

# BIALY WHITE EAGLE ORZEL



**MARKOWA**  
APTEKA PHARMACY

Police Pharmacy, Inc.  
www.MarkowaApteka.com 831 Manhattan Ave 718-389-0389

**Czytaj o nowościach  
w Aptece Markowej**

➔ str. 2

**William Schwitzer**  
& Associates, PC

ZAUF AJ FIRMIE O WYBITNYCH OSIĄGNIĘCIACH  
I UDOKUMENTOWANYCH SUKCESACH

**718-275-2555 | 646-879-6490**

Więcej informacji na str. 60

6. edycja Biegu Tropem  
Wilczym na Queensie

➔ str. 13

Polonijni biznesmeni  
wyruszyli do... Portoryko!

➔ str. 26-27

W nowojorskich szkołach  
coraz bardziej  
niebezpiecznie

➔ str. 47

Rail Force One: historia  
wyjątkowej podróży

➔ str. 48-49

MDb

Polka, która zainicjowała obchody Dnia Kobiet w Ameryce

## „Można i trzeba działać!”

Niektórzy Dzień Kobiet kojarzą z czerwonym goździkiem i prezentem w postaci rajstop, które w peerelowskiej rzeczywistości były towarem luksusowym. Dla innych jest to święto podobne do walentynek czy Dnia Dziecka, będące okazją do obdarowywania się kwiatami czy drobnymi upominkami. W Stanach Zjednoczonych Dzień Kobiet został uznany za oficjalne święto w 1994 r., jednak mało kto wie, że prekursorką uchwalenia przez amerykański Kongres ustawy w tej sprawie była Polka – aktorka **Beata Pożniak**. Poznajcie tę historię!

Czytaj ➔ str. 22-24



**POŻYCZKI I PRZEFINANSOWANIA  
NA DOMY W STANIE FLORYDA**

**GERARD  
SCHEFFLER**

**773-909-3346**

www.gerardscheffler.com/florida  
schefflergerard@gmail.com

KUPNO • SPRZEDAŻ • INWESTYCJE

**TERAZ  
CODZIENNIE**

**BIALY  
ORZEL .com ONLINE**

www.BialyOrzel24.com

Wiesz więcej!

**GREENPOINT  
INSURANCE  
BROKERAGE**

680 Manhattan Ave.  
Brooklyn, NY 11222  
Tel: 718-383-0306  
Fax: 516-706-0206

NOWA, DOGODNA  
LOKALIZACJA  
DLA KLIENTÓW  
Z NJ, PA I UPSTATE NY  
321 Route 94 S,  
Warwick, NY 10990  
Tel. 845-250-0050

**MARCIN LUC**

Szczegóły ➔ str. 56

**TWÓJ WYPADEK  
TO NASZA SPRAWA**

**973-303-0498 | 718-389-0450**

WIĘCEJ NA STR. 3

**B** Bridge  
**D** Capital  
Enterprises LTD.

Polski Mortgage Broker  
od 1998 r.

# POŻYCZKI

- DOMY JEDNO- I WIELORODZINNE
- DOMY KOMERCYJNE
- CONDOMINIUMS & CO-OPS

Profesjonalna obsługa i konkurencyjne oprocentowania.  
Zadzwoń po bezpłatną konsultację.

**718-416-1111**

Bridge@nybridge.com

60-43 Maspeth Ave., Maspeth, NY 11378

Registered Mortgage Broker. All Loan Arranged Through Third Party



**MARKOWA**  
**APTEKA PHARMACY**

www.MarkowaApteka.com 831 Manhattan Ave 718-389-0389

## Wzmacniające grzyby

**DR. MERCOLA SFERMENTOWANE GRZYBY** zawiera siedem gatunków cennych grzybów, które posiadają enzymy, składniki odżywcze, antyoksydanty oraz związki wspomagające odporność. Królestwo grzybów zawiera w sobie ok. 140 tysięcy gatunków, z czego część jest wykorzystywana przez ludzi w celach kulinarnych od stuleci. Spróbuj dzisiaj obalić mit, jakoby grzyby były jedynie zlepkiem celulozy, wody i aromatycznych substancji. Jest w nich naprawdę dużo więcej dobrych rzeczy niż powszechnie się sądzi. Wbrew pozorom grzyby to doskonały naturalny „suplement diety”.

Dzień po dniu coraz ciężiej jest nam zapobiegać przeziębieniom, walczyć z infekcjami, czy dużo poważniejszymi schorzeniami takimi jak nowotwory oraz inne choroby przewlekłe. Ubytki w układzie immunologicznym są przyczyną nie tylko infekcji, ale również chorób autoimmunologicznych i nowotworowych. Dlatego tak ważne jest przyjrzenie się grzybom leczniczym, których stosowanie znacznie zwiększa naszą odporność.



### REISHI

Mechanizm działania reishi polega na zwiększeniu aktywności i działalności układu odpornościowego. Substancje w nim zawarte m.in: wielocukry (beta-D glukany), aktywują komórki NK, makrofagi, limfocyty pomocnicze oraz inne komórki układu immunologicznego, zwiększając efektywność ich działania oraz wspomagając radio- i chemioterapię, obniżają także prawdopodobieństwo wystąpienia przerzutów oraz zmniejszenie agresywności raka. Wpływają pozytywnie na jakość życia osób cierpiących na nowotwory (lepszy sen, apetyt, poprawa witalności). Wyciąg z reishi poprawia też przepływ krwi w naczyniach krwionośnych, rozszerzając tętnice, żyły oraz drobne naczynia włosowate. Dzięki temu dodaje energii i zwiększa zaopatrzenie mięśnia sercowego w tlen. Zapobiega zawałom, udarom mózgu, niewydolności mięśnia sercowego oraz zapaleniu żył i zakrzepicy.

### CHAGA

Posiada właściwości oczyszczające, wzmacniające układ odpornościowy, przeciwbakteryjne, przeciwzapalne, przeciwnowotworowe (związki o działaniu przeciwnowotworowym to: inotodiol i lanosterol), przeciwwirusowe, obniżające ciśnienie krwi, zwiększające liczbę erytrocytów (czerwone krwinki) i limfocytów, regulujące poziom cukru we krwi, osłaniające i wspomagające odtruwanie wątroby, przeciwutleniające, zmniejszające nadmierną potliwość oraz przeciwgorączkowe.

### MAITAKE

Ma zdolność regulowania ciśnienia krwi, poziomu glukozy, insuliny oraz lipidów wątroby i surowicy, tj. cholesterolu, trójglicerydów i fosfolipidów. Może być pomocny w walce z nadwagą. Maitake dostarcza wiele witamin i minerałów, takich jak witaminy z grupy B (B1, B2), C, D, potas, magnez, wapń, białka i aminokwasy. Zawiera beta-glukan, zwany D-fraction, który stymuluje system odpornościowy pobudzając działanie komórek odpornościowych makrofagów i komórek, które niszczą zaatakowane przez raka komórki.

### CORDYCEPS

Zwiększa wydolność fizyczną, poziom libido, pomaga przy impotencji, przedwczesnej ejakulacji, zwiększa poziom testosteronu, zwiększa oddechową wydolność i odporność na zmęczenie, poprawia pracę mózgu, wpływa korzystnie na skórę, pomaga zwalczać infekcje wirusowe i bakteryjne, wspomaga leczenie astmy, wzmacnia pracę serca, poprawia pracę układu odpornościowego organizmu, wzmacnia pracę nerek, obniża poziom „złego” cholesterolu oraz wiele innych. Od lat stosowany jest jako wsparcie układu immunologicznego, w przeziębieniach, infekcjach oraz stanach alergicznych. Działa również przeciwdrobnokomórkowo, chroniąc komórki przed starzeniem i przedwczesną śmiercią.

Produkt Dr. Mercoli zawiera wszystkie powyższe grzyby oraz wiele więcej. Jest niezbędny dla wszystkich tych, którzy chcą wzmocnić swój organizm.

Zapraszamy do Markowej Apteki!

**www.MarkowaApteka.com**



**Let Windoorfull  
make it WONDERFUL!**

**We help turn your  
ideas into reality.**

### U nas znajdziesz:

- Świetnej jakości okna dwu- oraz trzyszybowe w kolorze białym i czarnym
- Drzwi balkonowe jednoskrzydłowe, french door i drzwi przesuwne
- Nowoczesne drzwi zewnętrzne i wewnętrzne
- Grzejniki łazienkowe
- Rolety dzień-noc
- Moskitiery do okien i drzwi
- Rolowane rolety zewnętrzne na drzwi i okna
- Rolowane bramy garażowe
- Polskie dachy i rynny
- Dekoracyjne panele 3D



Contact Us Now

NYC 714-404-3300

store@windoorfull.com

NJ 973-246-4875

storenj@windoorfull.com

97-38 99th Street  
Ozone Park, NY 11416  
800 River Drive,  
Garfield, NJ 07026  
www.windoorfull.com

# WYPADEK NA BUDOWIE

- Workers' Compensation (odszkodowania pracownicze)
- Wszelkie wypadki na placu budowy
- Wypadki samochodowe
- Social Security Disability (renty inwalidzkie)

Zapraszamy na **bezpłatną konsultację** do kancelarii prawnej **Adwokata Andrzeja Kamińskiego**, który w sprawach dotyczących chorób zawodowych i wypadków w pracy reprezentował tysiące poszkodowanych klientów. Mec. Andrzej Kamiński przy współpracy z Gregory J. Cannata, LLP poprowadził sprawy Workers' Compensation w sprawach poszkodowanych przy oczyszczaniu World Trade Center (WTC) po ataku 9/11. Gregory J. Cannata, LLP wywalczył dla 82 robotników odszkodowania na sumę **\$53,000,000**. **47 z poszkodowanych pracowników było Polakami!** Otrzymali odszkodowania i renty workers' compensation. Nadal oba biura wspólnie walczą o odszkodowania z tytułu wypadków i **WTC Zadroga Act**.

Dyżur powypadkowy lub nagłe, kryminalne sprawy, 24-godzinny, 7 dni w tygodniu, tel: 973-303-0498



## O skuteczności kancelarii prawnej świadczą jej wyniki



**Tel: 718-389-0450**

**Adwokat Andrzej Kamiński** we współpracy z **Gregory J. Cannata & Associates, LLP** reprezentuje pracowników oraz nieubezpieczonych pracodawców w stanach New York i New Jersey.

Przykładowe wygrane kancelarii Gregory J. Cannata & Associates, LLP.

**\$58,000,000**

dla pracowników Unii Local 85 i 78 po oczyszczaniu WTC po 9/11 – ugoda

**\$15,800,000**

dla pasażera rannego w wypadku komunikacyjnym – ugoda

**\$10,000,000**

dla dziecka pobitego w domu – ugoda

**\$5,250,000**

upadek na budowie do niezabezpieczonego szybu windy, obrażenia, poważne złamania nóg – ugoda

**\$3,750,000**

upadek z niezabezpieczonej drabiny, obrażenia i uraz mózgu – ugoda

**\$3,000,000**

pieszy potrącony przez rowerzystę, obrażenia uraz mózgu – ugoda podczas mediacji

**\$2,475,000**

upadek ze złamanego stopnia rusztowania, obrażenia uraz kręgosłupa – ugoda

**\$2,400,000**

uraz spowodowany przez wyrzutnię wody pod wysokim ciśnieniem, poważne obrażenia ręki – ostateczna ugoda

Poprzednie rezultaty nie gwarantują podobnych wyników. Reklama adwokata.

110 Greenpoint Avenue  
Brooklyn, NY 11222  
tel: 718-389-0450

[www.kaminskilawfirm.com](http://www.kaminskilawfirm.com)

Bezpłatna konsultacja we wszystkich sprawach wypadkowych



ADWOKAT  
ANDRZEJ KAMINSKI

GREGORY J. CANNATA  
& ASSOCIATES, LLP

## WSTĘP



**MARCIN BOLEC**  
REDAKTOR  
NACZELNY

Wielkimi krokami zbliża się jubileusz 20-lecia „Białego Orła”. Takie okrągłe rocznice są zawsze okazją do refleksji i podsumowań. W poprzednim wydaniu mogli Państwo przeczytać artykuł o tym, jak na przestrzeni tych dwóch dekad stopniowo rozszerzała się nasza działalność. Mnie samego czasem zaskakuje to, jak „Biały Orzeł” rozwinął skrzydła! Gdy patrzę wstecz na to, co udało nam się osiągnąć, czuję dumę i satysfakcję, ale też widzę wyraźnie, że nie udało by się to bez Was – Czytelników, Reklamodawców i wszystkich osób, które nas wspierają. Niektórzy są z nami od początku, inni dołączyli niedawno – ale to właśnie ta nasza wielowymiarowa współpraca jest sensem istnienia i kołem napędowym gazety. Ze względu na rozległość geograficzną terenu, gdzie ukazuje się „Biały Orzeł”, z większością z Państwa na co dzień pozostajemy w kontakcie telefonicznym bądź e-mailowym. Dlatego bardzo się cieszę na myśl o balu, który organizujemy z okazji 20-lecia i na który chciałbym serdecznie wszystkich Państwa zaprosić. Pierwszy w historii naszej gazety Wielki Bal Dziennikarski będzie okazją nie tylko do celebracji naszego 20-letniego dorobku, ale przede wszystkim do spotkania się osobiście z wieloma z Was i podziękowania za okazywane przez te lata wsparcie. Więcej szczegółów na temat balu mogą Państwo znaleźć na str. 39, a w razie dodatkowych pytań zapraszam do bezpośredniego kontaktu ze mną bądź z redakcją. Będzie mi niezmiernie miło, jeśli zdecydujecie się świętować ten jubileusz razem z nami i mam nadzieję, że... do zobaczenia!


# XI Kongres Polonii Medycznej i IV Światowy Zjazd Lekarzy Polskich

**W dniach 1-4 czerwca 2023 roku w Olsztynie odbędzie się XI Kongres Polonii Medycznej i IV Światowy Zjazd Lekarzy Polskich „Wyzwania współczesnej Medycyny”.**

Tradycyjnie już kongres będzie gościł wybitne postaci świata medycznego polskiego pochodzenia, które pracują zarówno za granicą, jak i w Polsce oraz lekarzy i naukowców z krajowych ośrodków medycznych. Za-

równy Kongres jak i Zjazd będą jednym z elementów obchodów 550 rocznicy urodzin Mikołaja Kopernika. Wydarzenie ma stworzyć przestrzeń do wymiany wiedzy i doświadczeń oraz podtrzymywania więzi lekarzy

i naukowców identyfikujących się z polską kulturą i językiem.

Partnerami Kongresu są: Federacja Polonijnych Organizacji Medycznych, Naczelna Izba Lekarska, Warmińsko-Mazurska Izba Lekarska, Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” i Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie. Więcej informacji oraz formularz rejestracyjny można znaleźć na stronie: [www.swiatowyzjazdlekarzypolskich.org](http://www.swiatowyzjazdlekarzypolskich.org). 

## PLUS, MINUS



### MARCIN OLEKSY

Reprezentant Polski w ampie futbolu (odmiana piłki nożnej, w którą grają zawodnicy z jedną amputowaną nogą) odebrał nagrodę FIFA The Best 2022 w kategorii „Bramka Roku”, pokonując Brazylijczyka Richarlisona oraz Francuza Dimitriego Payeta.



### POLSKA OPOZYCJA

Partie opozycyjne w Polsce wciąż kłócą się o listy wyborcze i miejsca na nich. Szkoda, że zamiast tracić energię na wewnętrzne spory, nie spożytkują jej na stworzenie realnego programu dla Polski i Polaków.

## KURSY WALUT:

1 USD = 4.42 PLN  | 1 PLN = 0.23 USD 

Źródło: Narodowy Bank Polski. Kursy z 2 dni przed datą wydania.



**Publisher & Managing Partner**  
Darek Barcikowski – [publisher@whiteeaglenews.com](mailto:publisher@whiteeaglenews.com)

**Editor-in-Chief & Managing Partner**  
Marcin A. Bolec – [editor@whiteeaglenews.com](mailto:editor@whiteeaglenews.com)

**Associate Editor:** Joanna Szybiak

**Office Manager:** Barbara Styrzcula

**Advertising:** Helena Boczoń

#### Graphics:

Tomasz Świętoniowski,  
Zbigniew Czeranowski,  
Barbara Styrzcula

#### Reporters:

Marek Kania, Barbara Bilińska Bolec,  
Agnieszka Granatowska, Edward Bolec,  
Robert Strybel, Halina Kossak, Halina Głowacka,  
o. Tymoteusz Michał Tarnacki, Anna Miler,  
Sylvia Wadach Kloczkowska, Piotr A. Piasecki

#### Contributors:

Robert Rothstein, Czesław Michałowski,  
Ryszard Urbaniak, Zofia Braun,  
Tomasz Moczerniuk, Barbara Szenk,  
Dominika Heyduk, Bogumiła Gładysz,  
Arkadiusz Rogowski

#### Intern & Special Projects Manager:

Aleksandra Szykielewska

 [Facebook.com/BialyOrzel24](https://www.facebook.com/BialyOrzel24)

The White Eagle is a biweekly publication of White Eagle Media LLC. The content of this publication may not be reprinted or re-transmitted in whole or in part without the expressed written consent of the publisher. White Eagle Media assumes no responsibility for advertising content or errors but will reprint whatever part of the advertisement needs corrections if written notice is submitted within a week of the date of publication. Unsolicited photos will not be returned. The newspaper accepts no responsibility for unsolicited manuscripts, photographs or artwork.

The White Eagle welcomes letters from its readers. Letters must be signed and include a daytime telephone number. Letters may be edited for space restrictions. Back issues can be ordered by sending a request specifying the edition and date as well as a processing fee of \$5.00 per copy. Some issues may no longer be available. Annual subscriptions are available at the rate of \$89. Semiannual subscriptions are available at a rate of \$49. All requests, inquiries and unsolicited content should be sent to White Eagle Media LLC P.O. Box 52057, Boston, MA 02205.

**WHITE EAGLE MEDIA, LLC**  
55 Broad St. Suite 220, New Britain, CT 06053

**Sales & Editorial:** (860) 223-1150  
**Email:** [info@whiteeaglenews.com](mailto:info@whiteeaglenews.com)  
**Toll Free:** (800) 668-0667

[www.whiteeaglenews.com](http://www.whiteeaglenews.com)

[www.BialyOrzel24.com](http://www.BialyOrzel24.com)

# ULEGŁEŚ WYPADKOWI?

Dzwoń teraz po bezpłatną konsultację w języku polskim!

## NASZE WYGRANE

**\$5,400,000**

Poślizgnięcie i upadek, operacja zespolenia kręgosłupa lędźwiowego, stymulator rdzenia kręgowego

**\$3,900,000**

Wypadek ciężarówki na I-95, śmierć niemowlęcia i złamanie nóg wymagające operacji

**\$3,500,000**

Pracownik budowlany spadł z wysokości 20 stóp i doznał obrażeń szyi i pleców

**\$3,000,000**

Wypadek i potknięcie się na Bronxie, powodujący obrażenia szyi i ramion

- Wszystkie rodzaje wypadków
- Wypadki na budowie
- Workers' Compensation
- Wypadki samochodowe
- Disability - inwalidztwo
- Błędy medyczne



POLSKI ADWOKAT W POLSKICH DZIELNICACH

## Ewelina Sierzputowska



BROOKLYN • QUEENS • MANHATTAN



[www.AdwokatWypadek.com](http://www.AdwokatWypadek.com)

Twój status  
imigracyjny nie  
ma znaczenia

BEZPŁATNA KONSULTACJA

Dzwoń: 718-306-6703

Premier Mateusz Morawiecki w rocznicę ataku Rosji na Ukrainę odwiedził Kijów


# „Kijów jest dziś stolicą wolności!”



**D**okładnie 24 lutego, w rocznicę rosyjskiego ataku na Ukrainę, premier Polski Mateusz Morawiecki odwiedził Kijów, gdzie spotkał się z prezydentem Ukrainy Wołodymyrem Zełenskim i premierem Denysem Szmyhalem.

– Kijów jest dziś stolicą wolności. Jest najbardziej na wschód wysuniętą twierdzą całej Europy, całej wolnej Europy. Żaden naród nie musi wykazywać swojej przynależności do cywilizacji europejskiej, ale dziś, po 365 dniach, każdy widzi, że Ukraina i Kijów są sercem cywilizacji europejskiej i wartości europejskich – powiedział premier Mateusz Morawiecki.

– Przyjdzie też taki dzień, że Ukraina będzie częścią Unii Europejskiej i – wierzę w to głęboko – że także częścią NATO – stwierdził premier Polski, dodając: „Po roku wojny mogą powiedzieć jedno: jesteśmy o 365 dni bliżej do ostatecznego zwycięstwa”.

Szefowie polskiego i ukraińskiego rządu złożyli kwiaty pod Ścianą Pamięci Poległych za Ukrainę. Następnie premier Morawiecki z prezydentem Zełenskim odwiedzili w szpitalu żołnierzy, którzy byli na froncie. Szef polskiego rządu spotkał się także z pracownikami Ambasady RP w Kijowie i podziękował im za pracę przez ostatni, jakże trudny, rok. 



24 lutego premier Mateusz Morawiecki spotkał się w Kijowie z prezydentem Ukrainy Wołodymyrem Zełenskim

Na wyposażenie Wojska Polskiego trafi 1,400 bojowych wozów piechoty

## Borsuki dla polskiej armii




28 lutego w siedzibie Huty Stalowa Wola S.A. wicepremier i szef polskiego resortu obrony Mariusz Błaszczak zatwierdził umowę ramową na dostawę 1,400 bojowych wozów piechoty BORSUK. Oprócz tego na wyposażenie polskiej armii trafić mają pojazdy towarzyszące, m.in. medyczne i zabezpieczenia technicznego.

– W bardzo szybkim tempie modernizujemy Wojsko Polskie – powiedział szef MON Mariusz Błaszczak. – Stawiamy na broń, która jest nowoczesna, która jest zgodna ze standardami Sojuszu Północnoatlantyckiego – dodał i podkreślił, że w najbliższym czasie spodziewany jest wzrost liczebności armii polskiej, a w ślad za tym również kolejne dostawy broni i wyposażenia dla polskich żołnierzy. – Wojsko Polskie jest wyposażane z



Bojowy wóz piechoty BORSUK

roku na rok w nowoczesną broń tak, żeby agresor nie poważył się napaść na naszą ojczyznę – stwierdził wicepremier.

Nowe pojazdy mają zastąpić stradzieckie wozy BWP-1. Pierwsze cztery Borsuki mają zostać dostarczone w tym roku. 

Szef polskiej dyplomacji Zbigniew Rau złożył wizytę w Nowym Jorku

## Apel o pokój

W dniach 22-24 lutego minister Zbigniew Rau przebywał z wizytą w Nowym Jorku, podczas której wziął udział w szeregu wydarzeń upamiętniających rocznicę rosyjskiej agresji na Ukrainę.

Kluczowym punktem wizyty był udział szefa polskiej dyplomacji w Nadzwyczajnej Sesji Specjalnej Zgromadzenia Ogólnego Narodów Zjednoczonych, podczas której, przyjęta została rezolucja dotycząca zasad leżących u podstaw sprawiedliwego i trwałego pokoju na Ukrainie.

Przemawiając w Zgromadzeniu Ogólnym minister Zbigniew Rau wezwał do natychmiastowego wycofania rosyjskich wojsk z terytorium Ukrainy oraz do pociągnięcia Rosji do odpowiedzialności, w związku z łamaniem przez nią podstawowych zasad prawa międzynarodowego. Minister podkreślił rolę Polski i Polaków w niesieniu pomocy obywatelom Ukrainy oraz okazaną im solidarność.

W trakcie wizyty w Nowym Jorku Minister odbył również spotkania dwustronne: z Sekretarzem Generalnym ONZ António Guterresem, ministrem spraw zagranicznych Ukrainy Dmytro Kulebą oraz ministrem spraw zagranicznych Gwatemali Mario Adolfo Búcaro Floresem.



Uroczyste obchody Narodowego Dnia Pamięci Żołnierzy Wyklętych w Polsce

# Hołd dla Żołnierzy Wyklętych

 KPRP

**N**arodowy Dzień Pamięci Żołnierzy Wyklętych to święto państwowe przypadające 1 marca, ustanowione dzięki inicjatywie ustawodawczej podjętej przez prezydenta RP śp. Lecha Kaczyńskiego. Data ta została wybrana jako upamiętnienie faktu, że 1 marca 1951 r. w mokatowskim więzieniu przy ul. Rakowieckiej, z polecenia władz komunistycznych, strzałem w tył głowy zamordowani zostali przywódcy IV Zarządu Zrzeszenia „Wolność i Niezawisłość” – Łukasz Ciepliński i jego towarzysze walki. Tworzyli oni ostatnie kierownictwo ogólnopolskiej konspiracji kontynuującej od 1945 r. dzieło Armii Krajowej.

Z okazji Narodowego Dnia Pamięci Żołnierzy Wyklętych prezydent RP Andrzej Duda złożył wizytę w Sierpcu w woj. mazowieckim, gdzie oddał hołd Żołnierzom Niezłomnym, składając wieniec przed pomnikiem gen. Augusta Emila Fieldorfa „Nila” (w tym roku przypada 70. rocznica jego śmierci). Warto też przypomnieć, że z okolic Sierpca pochodziło dwóch Żołnierzy Wyklętych, których w 2017 roku Andrzej Duda odznaczył pośmiertnie Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski – Kazimierz Dyksiński ps. „Kruczek” oraz Leon Malicki ps. „Zyg-




Prezydent RP Andrzej Duda złożył wieniec przed pomnikiem gen. Augusta Emila Fieldorfa „Nila” w Sierpcu

munt”. Byli oni ostatnimi partyzantami niepodległościowego podziemia zbrojnego, poległymi w walce z komunistami na północnym Mazowszu.

– Nic nie będą warte nasze programy społeczne i modernizacyjne starania, jeżeli nie będzie Polski – wolnej, suwerennej i niepodległej – mówił podczas uroczystości prezydent Polski. – Dziś bardzo wyraźnie widzimy, że niepodległość nie jest dana raz na zawsze. Musimy się wzmocnić i to właśnie robimy. Musimy mieć armię silną, znakomicie wyposażoną, nowoczesną – podkreślił Andrzej Duda.

Po części oficjalnej Andrzej Duda spotkał się z mieszkańcami powiatu.

Bohaterów powstania antykomunistycznego upamiętniono także w Warszawie. Uroczystości odbyły się przy tablicy upamiętniającej ofiary Ministerstwa Bezpieczeństwa Publicznego na gmachu Ministerstwa Sprawiedliwości w Warszawie oraz przy pomniku Jana Rodowicza „Anody”. W obchodach wzięł udział wicepremier i minister kultury i dziedzictwa narodowego prof. Piotr Gliński. – Naszym obowiązkiem jest pamięć – stwierdził podczas uroczystości, podkreślając, że „Pamięć o wyborach Żołnierzy Wyklętych jest potrzebna, by wychować przyszłe pokolenia”. 

Spółki polska i amerykańska podpisały umowę dot. budowy pierwszej elektrowni jądrowej w Polsce

# Atom na Pomorzu

 gov.pl

**Kwestia powstania w Polsce elektrowni jądrowych budzi wiele kontrowersji. Zwolennicy wskazują, że to jedyna droga do uzyskania niezależności od paliw kopalnych oraz że jest to rozwiązanie przyjazne środowisku. Przeciwnicy natomiast argumentują, że budowa elektrowni jądrowych wiąże się z ogromnymi kosztami oraz – mając wciąż w pamięci Czarnobyl – z dużym ryzykiem dla życia i zdrowia ludzi.**

Mimo tak odmiennych opinii ekspertów i społeczeństwa wygląda na to, że program budowy elektrowni jądrowej nabiera rozpędu.

22 lutego br. Spółka Polskie Elektrownie Jądrowe (PEJ) oraz firmy Westinghouse Elec-

tric Company i Westinghouse Electric Poland (Westinghouse) podpisały w obecności minister klimatu i środowiska Anny Moskwy umowę (Bridge Contract) rozpoczynającą wspólne działania prowadzące do przygotowania projektu pierwszej elektrowni jądrowej w Polsce. Zawarta umowa umożliwi rozpoczęcie pierwszych prac inżynierskich.

Pierwsza w Polsce elektrownia jądrowa ma zostać wybudowana w amerykańskiej technologii AP1000 dostarczonej przez Westinghouse. Reaktory o mocy do 3750 MWe staną we wskazanej przez inwestora preferowanej lokalizacji „Lubiatowo-Kopalino” w woj. pomorskim.



22 lutego Polskie Elektrownie Jądrowe i Westinghouse podpisały umowę rozpoczynającą wspólne działania prowadzące do przygotowania projektu pierwszej elektrowni jądrowej w Polsce

 WEM

# AlexAutoExport.us



1700 W Blancke, St Linden, NJ 07036 • (973) 508-6097



## PACZKI LOTNICZE I MORSKIE DO 183 KRAJÓW

- **Możliwość monitorowania paczek**
- **Unikatowy program lojalnościowy**
- **Największa sieć autoryzowanych punktów wysyłkowych**



- ▶ **WYSYŁKA POJAZDÓW**
- ▶ **MIENIA PRZESIEDLENIA**
- ▶ **SERVIS OD DRZWI DO DRZWI**
- ▶ **WYNAJEM CAŁEGO LUB CZĘŚCI KONTENERA**
- ▶ **PRZESYŁKI KOMERCYJNE**
- ▶ **WYSYŁKA KWIATÓW I GOTOWYCH ZESTAWÓW UPOMINKOWYCH**

Wykaz naszych autoryzowanych punktów znajdziesz na

[www.polonezparcelservice.com](http://www.polonezparcelservice.com)

Wyślij paczkę z dowolnego punktu w USA po bardzo korzystnych cenach. Szczegóły na stronie www

**Tel. 1-413-732-3899**

[polonez@polonezparcelservice.com](mailto:polonez@polonezparcelservice.com)

- ▶ **FACHOWOŚĆ**
- ▶ **TRADYCJA**
- ▶ **DOŚWIADCZENIE**



# Wielki Bal Dziennikarski



Z okazji 20-lecia gazety  
„**BIAŁY ORZEŁ**”

*Celebrate  
with us!*

**Sobota  
29 kwietnia  
2023 r.**

**6 PM – 1 AM**

Sala bankietowa „Sokolnia”  
201 Washington Street  
New Britain, Connecticut

**Specjalni  
goście  
ze świata  
mediów  
i rozrywki**

Wykwintna kolacja  
serwowana przez  
restaurację „Belvedere”.

- Toast szampanem
- OPEN BAR

Muzyka:  
**DJ Mariusz  
Wierzbicki  
z Bostonu**

W programie:  
– **pokaz tańców towarzyskich**  
– **degustacja wódek V1**  
– **inne niespodzianki**



*Stroje  
wieczorowe*

**Bilety w cenie \$125** do nabycia na [BialyOrzel20.com](http://BialyOrzel20.com) oraz w redakcji „Białego Orła” i sklepach: MaxMart w New Britain, Bałtyk Deli w Bostonie, Bernat Deli w Chicopee.  
**Rezerwacje stolików:** 860.223.1150, [info@whiteeaglenews.com](mailto:info@whiteeaglenews.com)

**SPONSORZY BALU:**



**Gary L. Bridgman  
Attorney**  
*Death and Texas  
Question the inevitable*



# W OBIEKTYWIE

## ↓ MANHATTAN, NY – 9 lutego



Z okazji 277. rocznicy urodzin Tadeusza Kościuszki w siedzibie Fundacji Kościuszkowskiej odbył się koncert w wykonaniu Karoliny Mikołajczyk i Iwo Jedyneckiego.

THEKRI

## ↓ CHICAGO, IL – 11 lutego



W światowej inauguracji projektu „Z Kopernikiem przez świat” wzięli udział prezes Związku Podhalan Stanisław Sama i prezes Stowarzyszenia Wspólnota Polska Dariusz Bonisławski.

ZPPA

## ↓ RIVERHEAD, NY – 18 lutego



Przedstawicielka Polsko-Stowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej Iwona Jeżewska odwiedziła Polską Szkołę im. M.M. Kolbego i spotkała się z licealistami oraz nauczycielkami i panią dyrektorką.

PSPFU

## ↓ WILMOT, WI – 19 lutego



Na stoku Wilmot Mt odbyły się XXXII Polonijne Mistrzostwa Lekarzy w Narciarstwie Alpejskim, które zorganizował honorowy prezes Związku Lekarzy Polskich w Chicago dr Bronisław Orawiec.

facebook.com/PlinChicago

## ↓ DETROIT, MI – 22 lutego



Konsul generalny RP w Chicago Paweł Żyzak i konsul honorowy RP w Detroit Richard Walawender spotkali się z CEO Piast Institute Virginią Skrzyńiarz i dyrektorką wykonawczą Małgorzatą Tulecki.

facebook.com/PlinDetroit

## ↓ DOYLESTOWN, PA – 22 lutego



W Środę Popielcową wiernym w Narodowym Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej na znak pokuty zgodnie ze zwyczajem symbolicznie naznaczono głowę popiołem.

czestochowa.us

## ↓ DERBY, CT – 25 lutego



Uczniowie Polskiej Szkoły Doksztatującej im. bł. ks. J. Popiełuszki zademonstrowali swoją solidarność z walczącą o niezależność Ukrainą w 1. rocznicę rosyjskiego ataku na ten kraj.

PSS Derby

## ↓ NEW BRITAIN, CT – 25 lutego



„NIE wojnie” i „Pokój Ukrainie” – z takim przesłaniem uczniowie Szkoły Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II połączyli się w geście solidarności z cierpiącymi ukraińskimi dziećmi.

Archiwum szkoły

## ↓ TARPON SPRINGS, FL – 25 lutego



Uczniowie Polskiej Sobotniej Szkoły im. M. Skłodowskiej-Curie poznają polskie i katolickie zwyczaje. Na zdj. z pracami plastycznymi stworzonymi z okazji Wielkiego Postu.

Archiwum szkoły

Organizowaliście lub braliście udział w ciekawym wydarzeniu. Chcecie, aby wiadomość o nim ukazała się w naszym „Obiektywie”?



Prosimy o przesłanie zdjęcia z krótkim opisem wydarzenia oraz informacją, kto jest autorem fotografii na adres: [info@whiteeaglenews.com](mailto:info@whiteeaglenews.com).



## Polish Center of John Paul II

*Polskie Centrum Im. Jana Pawła II*  
Clearwater, Florida

"Przyszłość zaczyna się dzisiaj, nie jutro" *Joannes Paulus II*

Zapraszamy na okolicznościowe spotkania, zabawy, imprezy patriotyczne i kulturalne,  
oraz stałe wydarzenia programowe!



**Niedzielne Obiady**

Niedziela od godz. 15:00



**Klub Seniora**

Czwartek od godz. 15:00



**Polska Szkoła**

Sobota od godz. 9:00



**Disco z Dj-em**

Sobota od godz. 21:00



**Biblioteka**

Czw/Niedz godz. 15:00-17:00

### SZCZEGÓLNE INFORMACJE:

Adres: 1521 North Saturn Avenue, Clearwater, FL 33755

(Biuro czynne w środę, czwartek, piątek i sobotę od 11 am do 4 pm)

E-Mail: [PolCenterBiuro@gmail.com](mailto:PolCenterBiuro@gmail.com) Tel. 727-298-8609 [www.polishcenterfl.org](http://www.polishcenterfl.org)  Polskie Centrum im. Jana Pawła II, Inc.

NAJWIĘKSZY OŚRODEK KULTURY POLSKIEJ NA ZACHODNIEJ FLORYDZIE!

## POŻYCZKI I PRZEFINANSOWANIA NA DOMY W STANIE FLORYDA

**GERARD SCHEFFLER**

CELL: (773) 909-3346

NMLS# 219524

[www.GERARDSCHEFFLER.com/FLORIDA](http://www.GERARDSCHEFFLER.com/FLORIDA)  
[SCHEFFLERGERARD@GMAIL.COM](mailto:SCHEFFLERGERARD@GMAIL.COM)

20 LAT  
DOŚWIADCZENIA  
MÓWIĘ PO POLSKU



## KUPNO • SPRZEDAŻ • INWESTYCJE

- pożyczki na kupno domów jednorodzinnych
- pożyczki na nieruchomości inwestycyjne
- pożyczki w całym stanie Floryda
- przefinansowania

GRU Financial Corp. 1410 Higgins Rd. #103, Park Ridge, IL 60068  
NMLS: 189514



## SOCIETY OF POLISH AMERICAN TRAVEL AGENTS

**POLSKIE AGENCJE PODRÓŻY**  
polecają szeroki wachlarz usług,  
bogate doświadczenie oraz profesjonalną,  
osobistą obsługę klienta, której nie znajdą  
Państwo w internecie.



[www.spata.org](http://www.spata.org)

### LISTA ZRZESZONYCH AGENCJI

#### MASSACHUSETTS

Golemo Travel Service (508) 755-2753  
Pat Tours Division of W.W.T. (413) 747-7702

#### NEW JERSEY

Classic Travel (973) 473-3845  
Dom Polski, LLC (732) 727-7711  
Europe Travel (732) 390-1750  
Globe Travel (732) 525-8589  
Krystyna Travel Tours & Services (973) 779-0077  
Polish American Bureau (973) 472-0522  
Polskie Biuro (973) 777-7711  
Pulaski Travel (732) 826-1500  
Spojnik Agency (609) 393-1616

#### NOWY JORK

Albatross Travel Agency (718) 383-7211  
Interport Travel Service (716) 892-8002  
Maria Agency (718) 389-6208  
Pol-Travel Service (718) 383-0505  
Renata's Agency (845) 628-8828

#### PENSYLVANIA

J.World Travel Inc (215) 634-6006

#### ILLINOIS

Polamer, Inc (773) 685-8222

Zapraszamy nowych członków!



# SPATA

36 Main Street, South River | New Jersey 08882

Phone: 732-390-1750

E-mail: [europetravelhp@gmail.com](mailto:europetravelhp@gmail.com)

Harcerki i harcerze ze Wschodniego Wybrzeża USA spotkali się na wspólnych obchodach harcerskiego święta w Filadelfii

# Dzień Myśli Braterskiej

 facebook – Hufiec Podhale USA, ZHP Filadelfia

**W** niedzielę, 26 lutego, harcerki i harcerze z hufców „Podhale” i „Warmia” oraz instruktorki i instruktorzy spotkali się w Filadelfii, by wspólnie świętować Dzień Myśli Braterskiej.

Dzień Myśli Braterskiej to święto przyjaciół przypadające 22 lutego i obchodzone przez harcerzy i skautów na całym świecie. Święto to upamiętnia urodziny założycieli skautingu – sir Roberta Baden-Powella i jego żony Olave. Pomysł obchodów Dnia Myśli Braterskiej powstał na 4. Międzynarodowej Konferencji Skautek w 1926 roku w Stanach Zjednoczonych. Tradycja harcerskich spotkań jest kontynuowana przez kolejne pokolenia już przez niemal sto lat.

Tegoroczne obchody odbyły się pod hasłem: „Nasz świat, nasza bezpieczna przyszłość. Środowisko i pokój”. Motto to stanowi nawiązanie do postanowień prawa harcerskiego mówiącego o pomocy bliźnim i dbaniu o środowisko.

Obchody rozpoczęły się od uroczystej mszy św. odprawionej w kościele św. Jana Kantego w Filadelfii. Po nabożeństwie odbyło się tradycyjne spotkanie przy symbolicznym ognisku (w postaci aranżacji ustawionej na środku sali), czyli tzw. harcerski kominek.

 WEM



Uczestnicy obchodów Dnia Myśli Braterskiej 2023 przed kościołem św. Jana Kantego w Filadelfii



W spotkaniu wzięli udział harcerze i harcerki z Hufców „Warmia” i „Podhale” zrzeszających młodzież harcerską ze Wschodniego Wybrzeża USA, a także ich instruktorki i instruktorzy

Prawie 180 osób wzięło udział w Biegu Pamięci Żołnierzy Wyklętych na Queensie

# Bieg Tropem Wilczym

Instytut Józefa Piłsudskiego w Ameryce, PSS przy parafii św. Cyryla i Metodego na Brooklynie

5 marca w Forest Park na Queensie odbyła się szósta edycja Biegu Pamięci Żołnierzy Wyklętych „Tropem Wilczym”. Organizatorem wydarzenia był Instytut Józefa Piłsudskiego w Ameryce. Bieg wpisnął się w obchody Narodowego Dnia Pamięci Żołnierzy Wyklętych, przypadającego 1 marca.

W biegu wzięło udział prawie 180 osób, w tym 50 dzieci. Dorośli uczestnicy pokonali dystans 1,963 metrów, nawiązujący do roku śmierci Józefa Franczaka „Laluś” – ostatniego żołnierza niezłomnego poległego w walce. Dzieci miały do przebiegnięcia 500 metrów.

Honorowy patronat nad wydarzeniem sprawował Konsulat Generalny RP w Nowym Jorku. W biegu udział wzięła repre-



W biegu wzięło udział prawie 180 osób, w tym 50 dzieci



zentacja polskiego konsulatu w osobach konsulów Jakuba Wiśniewskiego i Mateusza Gmury z rodziną, a także przedstawiciele polskich szkół i harcerstwa. Głównym sponsorem wydarzenia była

Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa.

Zwycięzcami tegorocznego biegu wśród mężczyzn zostali: Tomasz Wawrzyniak (I miejsce), Paweł Myśliwiec (II

miejsce), Mateusz Paszek (III miejsce). Wśród kobiet najszybsze były: Nicole Zareba (I miejsce), Olivia Jablonski (II miejsce), Sofia Medina (III miejsce).

 WEM



Zabawa walentynkowa Polskiej Szkoły Doksztalającej im. Stanisława Moniuszki w Rockaway Beach

# Walentynki u „Moniuszki”

 Archiwum szkoły

11 lutego odbyła się pierwsza po trzyletniej przerwie zabawa walentynkowa dla dorosłych Polskiej Szkoły Doksztalającej im. Stanisława Moniuszki w Rockaway Beach. Zabawa została zorganizowana przez rodziców i nauczycieli, a do pomocy przy dekoracji zgłosili się również uczniowie.

Każdy uczestnik dołożył swoją cegiełkę wsparcia dla szkoły. Oprócz dobrej zabawy, którą zapewnił DJ bez Szeffa, pysznego domowego jedzenia i loterii fantowej, zatańczono tradycyjnego poloneza. Przed posiłkiem pobłogosławił zgromadzonych gości ksiądz proboszcz James Rodriguez, który podziękował społeczności polonijnej za organizację tak pięknej zabawy.

Szczodrzy goście wzięli udział w loterii fantowej do której fanty ufundowali między innymi: Neurobehavioral Research, Inc., sklep Kopernik – Aleksandra Brzostek, DizArtStudio, Heritage Adult Center, Awning Art Corp.



– Wszystkim gościom dziękujemy za dobrą zabawę i za wasze nieustanne wsparcie, jakiego udzielacie PSD im. Stanisława Moniuszki! – podsumowuje dyrektor szkoły Monika Wroblewski.

 MW, OPR. WEM



Słuchaj **RADIO RAMPA** – najważniejsze wiadomości z metropolii nowojorskiej i USA w języku polskim

- ☉ słuchaj w **soboty od 3 p.m.** na fali **620 AM** w mieście Nowy Jork, w New Jersey i na południu Connecticut
- ☉ słuchaj też zawsze i wszędzie na **www.RADIORAMPA.com** lub poprzez **aplikację RAMPA** na telefony komórkowe

Oglądaj bezpłatną telewizję **RAMPA TV** na **www.RAMPATv.com** oraz pobierz darmowy kanał **RAMPA na ROKU** – oglądaj relacje z najważniejszych polonijnych wydarzeń i nie tylko.



Wiadomości, rozrywka, wiedza  **www.RADIORAMPA.com**

Prezentacje o św. Kazimierzu – patronie parafii oraz gen. Kazimierzu Pułaskim

# Uroczystość w Yonkers

4 marca przypadała 278. rocznica urodzin gen. Kazimierza Pułaskiego. W tym dniu w Kościele katolickim obchodzone jest też wspomnienie św. Kazimierza królewicza. W związku z tym w niedzielę, 5 marca, uczniowie Polskiej Szkoły Doksztalającej im. Marii Konopnickiej w Yon-


kers brali czynny udział w mszy św. odprawionej w kościele św. Kazimierza.

Przedшкоlaki i dzieci z zerówki uświetniły Eucharystię czytaniem. Uczniowie uczęszczający na katechezę zaprezentowali zgromadzonym w świątyni prezentację o patronie parafii – św. Kazimierzu.



Archiwum szkoły


Natomiast po mszy św. wszyscy mieli okazję wysłuchać programu przedstawiającego postać gen. Kazimierza Pułaskiego, bohatera dwóch narodów. W wydarzeniu wzięli też udział członkowie Westchester Pulaski Association wraz z

marszałek Parady Pułaskiego lokalnego kontyngentu. Wszyscy wspólnie wykonali kilka pieśni patriotycznych. Po zakończeniu uroczystości członkowie szkolnej i parafialnej społeczności spotkali się na smacznym cieście i kawie. 

Zabawa karnawałowa dla dzieci w Polskiej Szkole Doksztalającej im. gen. K. Pułaskiego na Brooklynie

# Sobota pełna radości

W sobotę, 11 lutego, w Polskiej Szkole Doksztalającej im. gen. Kazimierza Pułaskiego na Brooklynie odbyła się zabawa karnawałowo-walentynkowa dla uczniów.

Najmłodszy przybyli na imprezę w barwnych kostiumach postaci z bajek i filmów. Dla dzieci przygotowano liczne zabawy i konkursy, oczywiście wszystko działo się przy akompaniamencie muzyki. Było mnóstwo śmiechu i radości, jak na karnawał przystało. Nastrój udzielił się też nauczycielkom czuwającym nad zabawą. 



Archiwum szkoły

Spotkanie z malarką Magdaleną Zawadzką w Centrum Polsko-Słowiańskim na Greenpoincie

# Artystyczna wizja świata

**W** czwartek, 23 lutego, w Centrum Polsko-Słowiańskim na Greenpoincie odbyło się kameralne spotkanie ze znaną polonijną malarką naiwną Magdaleną (Maleną) Zawadzką. Uczestników spotkania przywitała Agnieszka Granatowska – dyrektor wykonawczy CPS, natomiast całe

wydarzenie poprowadził redaktor Andrzej Józef Dąbrowski. Goście mogli podziwiać prace artystki, wyświetlony został też film o jej twórczości i historii życia, stworzony przez reż. Mariusza Brożka pt. „Świat Magdaleny Maleny Zawadzkiej”.

 CPS, OPR. WEM

 Archiwum CPS



Magdalena Zawadzka chętnie pozowała do pamiątkowych zdjęć na tle swoich prac

**Magdalena Zawadzka** studiowała malarstwo na Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku. Po ukończeniu studiów przeniosiła się do Warszawy, gdzie skoncentrowała się na malowaniu tkanin dekoracyjnych. Kolejnym przystankiem w życiu artystki był Rzym, gdzie malarka dołączyła do grupy artystów Cento Pittori a via Margutta. Podczas pobytu w Rzymie rozwinęła „naiwny” styl malarstwa, styl, który przyjęła jako własny, przedstawiając swoje ulubione tematy – sceny natury ze zwierzętami, ptakami i czasami ludźmi. Jej kolejnym i ostatnim przystankiem we Włoszech była Genua. W 1975 roku przeniosiła się do Sao Paulo w Brazylii, gdzie jej styl malarski odzwierciedlał egzotyczną naturę brazylijskich krajobrazów. W 1997 roku przeprowadziła się do Nowego Jorku i zastosowała swój niepowtarzalny styl do barwnych portretów miasta. Nadal maluje, wystawia i aktywnie udziela się w środowisku polonijnym. Magdalena Zawadzka wystawiała swoje obrazy na licznych wystawach indywidualnych i zbiorowych w: USA, Brazylii, Włoszech, Polsce, Francji, Kanadzie, Danii i Japonii.

Wielkopostne obrzędy w polskiej parafii św. Stanisława Biskupa i Męczennika na Manhattanie

# Znak pokuty

 Archiwum parafii



Posypywanie głów popiołem w Środę Popielcową to obrzęd tradycyjnie rozpoczynający Wielki Post

Wielki Post to liczący 40 dni okres roku liturgicznego o charakterze pokutnym. Trwa 40 dni na pamiątkę m.in. czasu spędzonego przez Jezusa na pustyni, gdzie był doświadczany i kuszony. Okres ten ma na celu przygotować wiernych na zrozumienie i przeżycie w duchu wiary wydarzeń sprzed ponad dwóch tysięcy lat, czyli męki, śmierci i zmartwychwstania Chrystusa.

Wielki Post rozpoczyna się Środą Popielcową – nazwaną tak od popiołu, który wierni przyjmują na znak nawrócenia. Środa jako rozpoczęcie Wielkiego Postu weszła na stałe do tradycji Kościoła rzymskokatolickiego w roku 1570. Zwyczaj posypywania głów popiołem w Środę Popiel-

cową wprowadzono już w VII w., jednakże do X w. kapłani czynili to tylko wiernym, którzy odbywali publiczną pokutę. Wraz z zanikiem tego typu pokuty obrzęd posypywania popiołem wprowadzono wobec wszystkich.

W tym roku Środa Popielcowa wypadła 22 lutego. Tego dnia w kościele św. Stanisława Biskupa i Męczennika na Manhattanie odbył się tradycyjny obrzęd naznaczenia popiołem głów przybyłych do świątyni wiernych. Ojcowie paulini, pełniący posługę duszpasterską w polskiej parafii na Manhattanie, poproszeni zostali też w tym dniu przez funkcjonariuszy policji nowojorskiej, by pomodlić się wspólnie z nimi w lokalnym komisariacie.

 WEM



Paulini z polskiej parafii na Manhattanie odwiedzili na prośbę funkcjonariuszy lokalny posterunek policji



Daria Zawiałow i Mrozu wystąpili w Nowym Jorku

# Wyjątkowy koncert

 facebook.com/dariazawialow

Daria Zawiałow i Mrozu wystąpili 5 marca w Melrose Ballroom na Queensie w Nowym Jorku

**D**aria Zawiałow to jedna z najbardziej popularnych polskich artystek tworząca w gatunku rock i indie pop. Jest piosenkarką, autorką tekstów, a także kompozytorką. Popularność zyskała dzięki wygranej w „Szansie na sukces” oraz udziału w Krajowym Konkursie Polskiej Piosenki w Opolu. Ma na swoim koncie trzy albumy studyjne oraz liczne nagrody muzyczne.

Mrozu to producent muzyczny, kompozytor, który łączy blues, soul i rock'and'roll. Zdobywca wielu muzycz-

nych nagród, twórca przebojów: „Złoto”, „Jak nie my to kto” czy „Nic do stracenia”, które nuciła (i nadal nuci!) cała Polska.

To właśnie ci wyjątkowi artyści wystąpili 5 marca w Melrose Ballroom na Queensie w Nowym Jorku. Polski duet rozgrzał scenę i publiczność do czerwoności! Koncert był niezwykle muzycznym widowiskiem, a publiczność tak chętnie śpiewała największe przeboje razem z wykonawcami, że teraz śmiało można powiedzieć, że będzie je nucić nie tylko Polska, ale i Nowy Jork!



Grupa Polonii wzięła udział w morsowaniu zorganizowanym przez fundację Gullotta House

# Charytatywne morsowanie

 Archiwum szkoły

Przedstawiciele Polskiej Szkoły Społecznej im. Ireny Sendlerowej w Mahopac, NY kolejny raz wzięły udział w corocznym morsowaniu organizowanym przez fundację Gullotta House.

Morsowanie odbyło się w Ossining, gdzie wszyscy odważni ruszyli do lodowatej rzeki

Hudson. Pozostali, którzy zostali na brzegu, wspierali morsów okrzykami oraz słodkimi przekąskami, m.in. pączkami, które czekały na nich po wyjściu z wody.

Więcej informacji o działalności fundacji można znaleźć na stronie: [www.gullotta-house.org](http://www.gullotta-house.org).



Wystawa prac Artura Skowrona w Christina's Restaurant na Greenpoincie

# „WOMAN'S TOUCH – DOTYK KOBIETY”

 Archiwum J. Skowrona

W marcu w słynącej ze swych związków ze sztuką i ludźmi świata kultury restauracji Christina's Restaurant na Greenpoincie można nie tylko zjeść smaczny posiłek, ale i dostarczyć nieco stawy dla ducha. W związku z przypadającym w tym miesiącu Dniem Kobiet w lokalu prezentowane są fotografie Artura Skowrona – zmarłego niedawno polsko-amerykańskiego artysty. Wystawę pn. „Woman's Touch – Dotyk Kobiety” można obejrzeć do końca marca br.

Artur Skowron urodził się w Starachowicach w 1982 r., zmarł w Nowym Jorku w 2022 r. Polsko-amerykański artysta, muzyk, poeta i pedagog, mieszkający w Nowym

Jorku od 1990 roku. Ukończył z wyróżnieniem High School of Art & Design na Manhattanie. Tytuł magistra edukacji artystycznej uzyskał w Queens College. Artur prezentował swoje prace na ponad trzydziestu wystawach indywidualnych i ponad sześćdziesięciu wystawach zbiorowych, m.in. w Stanach Zjednoczonych, Polsce, Niemczech, Francji, Korei Płd. i Chinach. Zdobył kilka nagród artystycznych. Artur był członkiem Emotionalism Art Group i Rockaway Artist's Alliance. Uprawiał malarstwo, grafikę, ilustrację, rysunek i fotografię czarno-białą. Grał: na organach, fortepianie i gitarze. Wydał również w języku angielskim tomik poezji „Words and Pictures” w 2010 r. Jego pasją było wędkarstwo.



Fundacja Kościuszkowska nawiązała współpracę z Instytutem Smithsonian, by chronić ukraińskie dziedzictwo kulturowe

# Na pomoc ukraińskim zabytkom

**M**inął rok od rozpoczęcia wojny w Ukrainie. Świat zareagował niemal natychmiast, przekazując doraźną pomoc humanitarną i militarną. Ale na uwagę trzeba mieć także ukraińskie dziedzictwo kulturowe, które również pilnie wymaga pomocy w zabezpieczeniu.

W tym właśnie celu Fundacja Kościuszkowska nawiązała współpracę ze Smithsonian Cultural Rescue Initiative, którego misją jest ochrona dziedzictwa kulturowego w obszarach szczególnie zagrożonych jego utraceniem. Dzięki udzielonemu wsparciu finansowemu i eksperckiemu, rozpoczęto akcję pomocową skierowaną do ukraińskich instytucji kultury, która umożliwi im zabezpieczenie cennych zbiorów.

– Dwa miesiące przygotowaliśmy się do akcji przekazywania darów rzeczowych dla Ukrainy. Nasz zespół analizował potrzeby kilkudziesięciu instytucji w potrzebie. Planujemy kolejne dostawy darów do placówek muzealnych na terytorium całej Ukrainy – mówi Aleksandra Kujawska, dyrektor warszawskiego biura Fundacji Kościuszkowskiej.



Prezes Fundacji Kościuszkowskiej Marek Skulimowski i dyrektor Muzeum Narodowego im. Andrzeja Szeptyckiego we Lwowie Igor Kozhan

Pierwsza dostawa 25 urządzeń służących do konserwacji delikatnych, szczególnie narażonych na zniszczenie eksponatów dotarła pod koniec lutego br. do Muzeum Narodowego im. Andrzeja Szeptyckiego we Lwowie. Mu-

zeum to posiada obecnie największe zasoby sztuki ludowej i sakralnej ze wszystkich muzeów w Ukrainie. Transport zapewniła Fundacja Folkowisko, z którą już wcześniej Fundacja Kościuszkowska miała okazję współpracować.

– Patrząc na puste ściany w Muzeum Szeptyckiego, czuje się realny lęk przed tym, że dorobek kulturalny pokoleń może zostać utracony. Przed chwilą skończył się we Lwowie alarm lotniczy i rozpoczęła się nasza konferencja prasowa w muzeum. Jestem przekonany, że pomoc muzeom i instytucjom kultury, dzięki współpracy The Smithsonian i Fundacji Kościuszkowskiej przyczyni się realnie do ochrony zbiorów, a tym samym ochrony tożsamości naszych sąsiadów – mówił prezes Fundacji Kościuszkowskiej Marek Skulimowski podczas konferencji prasowej we Lwowie 27 lutego.

– Nasze muzea niosą pamięć o historii narodu. Pomagają nam zrozumieć, kim jesteśmy, kim byliśmy i kim będziemy – stwierdził z kolei podczas konferencji dyrektor lwowskiego Muzeum Szeptyckiego Igor Kozhan.

**INFORMACJA PRASOWA**  
OPR. WEM



Fundacja Kościuszkowska nawiązała współpracę z Instytutem Smithsonian w celu pomocy ukraińskim placówkom w ratowaniu i zabezpieczeniu ich zbiorów i eksponatów. Pierwsze sprząty już trafiły do Ukrainy

Nowy portal z otwartymi zasobami kultury i nauki

## Kronika.gov.pl

Ministerstwo Edukacji i Nauki zachęca do odwiedzenia nowego portalu: [kronika.gov.pl](http://kronika.gov.pl). Strona umożliwi bezpłatne korzystanie z zasobów polskiej kultury i nauki. To narzędzie przydatne w pracy naukowców, badaczy, nauczycieli, studentów oraz uczniów.

Portal [kronika.gov.pl](http://kronika.gov.pl) gromadzi w jednym miejscu cyfrowe kopie najcenniejszych lub zagrożonych zniszczeniem obiektów kultury i nauki. Został uruchomiony po to, żeby umożliwić użytkownikom internetu powszechny dostęp do cyfrowych zbiorów, a instytucjom i prywatnym kolekcjonerom przechowywanie swoich zbiorów w sposób bezpieczny i bezpłatny.

To multiwyszukiwarka, dzięki której w łatwy sposób można dotrzeć do udostępnionych materiałów bibliotecznych, muzealnych czy archiwalnych. Każdy użytkownik może dowolnie wykorzystywać je w swoich pracach, badaniach czy projektach.

Użytkownicy portalu mają do dyspozycji ponad 15 milionów obiektów pogrupowanych w ramach 64 kategorii tematycznych, w tym m.in.: książki, czasopisma, fotografie, grafiki i rysunki, zbiory muzealne czy zbiory archiwalne.

Wszyscy zainteresowani skorzystają ponadto z dokumentów pochodzących z różnych epok historycznych, poznają książki mniej znanych autorów, a nawet stworzą własną, wirtualną kolekcję zasobów kultury. Portal [kronika.gov.pl](http://kronika.gov.pl) to większa dostępność cyfrowych dzieł, lepsza jakość, a także możliwość ponownego wykorzystywania zasobów w innowacyjnych aplikacjach i usługach. **WEM**

## Polski fakultet w Hunter College

Po wieloletniej przerwie rusza fakultet studiów polskich (Minor in Polish). Początek zajęć od semestru jesiennego.

W ofercie trzy poziomy nauki języka: dla początkujących, dla średnio zaawansowanych, dla zaawansowanych, a także studia indywidualne poświęcone polskiej poezji, prozie i filmowi

Polski fakultet powstał dzięki inicjatywie i wsparciu Fundacji Kościuszkowskiej oraz staraniom prowadzącej program dr Małgorzaty Pośpiech. Kontakt: Prof. Nadya Peterson: [npeterso@hunter.cuny.edu](mailto:npeterso@hunter.cuny.edu); Prof. Małgorzata Pośpiech: [mp5262@hunter.cuny.edu](mailto:mp5262@hunter.cuny.edu). Więcej informacji: [www.hunter.cuny.edu](http://www.hunter.cuny.edu).

**DSNY**

Z okazji Dnia Kobiet w polskim konsulacie na Manhattanie uhonorowano muzyczny dorobek polskich kompozytorek

# Wyjątkowy koncert

facebook – M. Bielski, J. Kopała




W koncercie wzięli udział przedstawiciele Polonii z kilku stanów oraz legenda polskiej piosenki Stan Borys (trzeci od lewej)

Każdy słyszał o Fryderyku Chopinie, Stanisławie Moniuszko czy Henryku Wieniawskim. Jednak o wiele mniej znana jest twórczość polskich kompozytorek. Szansą, by zmienić ten stan rzeczy, był koncert, który odbył się w poniedziałek, 6 marca, w siedzibie polskiego konsulatu na Manhattanie.

Koncert wpisujący się w obchody Międzynarodowego Dnia Kobiet, a repertuar

został dobrany tak, by w ciekawy sposób zaprezentować muzyczny dorobek czterech polskich kompozytorek. Dwa wybitni pianiści z Polski: Piotr Róžański i Grzegorz Mania zagrali na cztery ręce, wykonując kolejno utwory Katarzyny Kwiecień-Długosz, Anny Ročławskiej-Musiałczyk, Hanny Kulenty i Anny Ignatowicz-Glińskiej.

Koncertowi w roli gospodarza przysłuchiwał się konsul generalny RP w

Nowym Jorku Adrian Kubicki. W wydarzeniu wzięły udział również zasłużone dla Polonii kobiety ze Wschodniego Wybrzeża USA, m.in. sybiraczka i naczelna prezes Korpusu Pomocniczego Pań przy Stowarzyszeniu Weteranów Armii Polskiej w Ameryce Helena Knapczyk, Maria Bielski reprezentująca polskie harcerstwo czy Jadwiga Kopała – Główna Marszałek Rady Pułaskiego 2020/2021. 

\* \* \*

**Grzegorz Mania** ukończył z wyróżnieniem studia pianistyczne pod kierunkiem prof. Stefana Wojtasa w Akademii Muzycznej w Krakowie, równocześnie na Uniwersytecie Jagiellońskim ukończył studia prawnicze. Ukończył również z wyróżnieniem studia pianistyczne w Guildhall School of Music and Drama w Londynie, gdzie studiował pod kierunkiem prof. Martina Rosco'e, prof. Charles'a Owen'a oraz prof. Caroline Palmer. Jako solista i kameralista występował w kraju i za granicą, koncertując m.in. w Filharmonii Krakowskiej, Zielonogórskiej, NOSPR, St. Martin in the Fields w Londynie, a także w Operze oraz Konserwatorium Muzycznym w Hanoi (Wietnam). Obecnie pracuje jako nauczyciel fortepianu i akompaniator oraz jako radca prawny. Jest współzałożycielem oraz prezesem Stowarzyszenia Polskich Muzyków Kameralistów. W 2018 r. został wyróżniony nagrodą Województwa Małopolskiego Ars Quarendi za wybitne działania na rzecz rozwoju i promocji kultury.




Od lewej: Piotr Róžański, konsul generalny RP w Nowym Jorku Adrian Kubicki, Grzegorz Mania



Koncert był okazją do spotkania się kobiet zaangażowanych w życie społeczne i polonijne

Debata o przyszłości Ukrainy w konsulacie RP w Nowym Jorku

# Scenariusze dla Ukrainy

 Marcin Żurawicz

**28** lutego w siedzibie Konsulatu Generalnego RP na Manhattanie odbyła się debata na temat przyszłości Ukrainy zatytułowana „Scenariusze dla Ukrainy. Aby zwyciężyć i się odrodzić”.

Na spotkaniu współorganizowanym przez Konsulat, Polski Instytut Ekonomiczny, Fundację im. A. J. Sterna i organizację Nova Ukraine zjawili się ponad 100 gości, w tym żołnierze armii ukraińskiej przebywający na rehabilitacji w

Stanach Zjednoczonych. Honory gospodarza pełnił konsul Stanisław Starnawski.

Głównym punktem programu był panel dyskusyjny, w którym udział wzięli Tania Babina – profesor Columbia Business School, Kamil Kamiński – dyrektor ds. strategii Banku Gospodarstwa Krajowego, Piotr Arak – dyrektor Polskiego Instytutu Ekonomicznego (PIE) oraz Andrew Kostenko – profesor Marist College. Moderatorem rozmowy był analityk polityczny Harley Lippman.



Od lewej siedzą: Harley Lippman (moderator dyskusji), prof. Tania Babina (Columbia Business School), Kamil Kamiński (dyrektor ds. strategii Banku Gospodarstwa Krajowego), Piotr Arak (dyrektor Polskiego Instytutu Ekonomicznego) i prof. Andrew Kostenko (Marist College)



David Liebers – wiceszef Fundacji Sterna

W trakcie debaty dyskutowano o możliwych scenariuszach rozwoju wojny na Ukrainie, a także o przyszłości tego kraju już po zakończeniu działań wojennych. Obecni zgodzili się, że wynik wojny będzie miał wpływ na sytuację polityczną i gospodarczą na całym świecie. Zastanawiano się także, co zrobić, aby elity światowe nie zapominały o toczącej się wojnie i aby ogromny wysiłek walczącego z najeźdźcą narodu ukraińskiego nie poszedł na marne. W trakcie debaty pojawiły się również obawy, że przeciągająca się militarna agresja Rosji może docelowo doprowadzić do III wojny światowej.

Jak zauważył Piotr Arak, dyrektor PIE, przegrana Ukrainy mogłaby spowodować destabilizację nie tylko w Europie, ale i na całym świecie, a inne kraje wzorem Rosji mogłyby zacząć również zgłaszać pretensje co do ustalonych granic. Z drugiej strony ekonomista podkreślił, że jeśli Ukraina wyjdzie z tej wojny silna i niezależna, to w przyszłości może osiągnąć duży wzrost gospodarczy, stając się częścią Unii Europejskiej. W trakcie wydarzenia można było przekazać donacje na rzecz organizacji Nova Ukraine, która zapewnia pomoc humanitarną mieszkańcom Ukrainy. **M.Ż.**



W spotkaniu wzięli udział także ukraińscy żołnierze, którzy w trwającej wojnie odnieśli poważne obrażenia (widoczni w pierwszym rzędzie)



W wydarzeniu, które odbyło się w siedzibie polskiego konsulatu na Manhattanie, wzięło udział ponad 100 osób

Marcin Gortat zaprasza na jedyny w swoim rodzaju mecz!

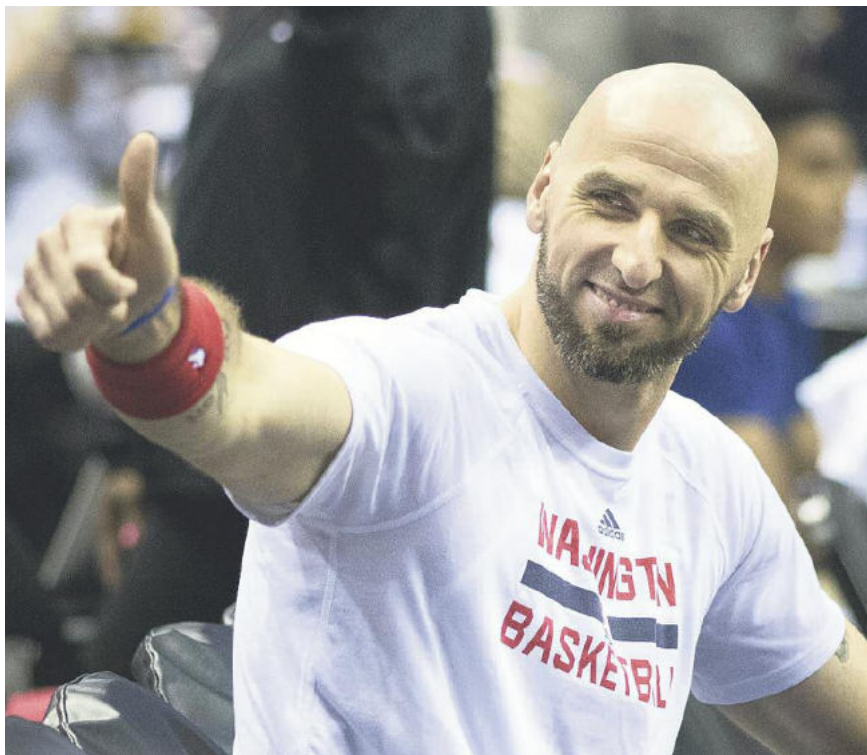
# Polska Noc w NBA

 Shutterstock

Już 24 marca odbędzie się 9. edycja Polish Heritage Night, znanej też pod nazwami „Noc Polskiego Dziezictwa” lub „Polska Noc w NBA”. Wydarzenie to, organizowane przez Marcina Gortata we współpracy z polskim Ministerstwem Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz polską ambasadą w Waszyngtonie, ma na celu promocję wśród Amerykanów polskiej kultury, historii, języka i zwyczajów.


W tym roku Washington Wizards – drużyna, w barwach której niegdyś występował Marcin Gortat i z którą nadal współpracuje jako trener – podejmie San Antonio Spurs z Jeremym Sochanem, prawdziwym objawieniem tego sezonu. 19-latek został wybrany w tegorocznym drafcie NBA z numerem dziewiątym i całkiem nieźle spisuje się na koszykarskim parkiecie. Jako pierwszy Polak w historii został też wybrany do składu Meczów Wschodzących Gwiazd NBA.

„Polish Heritage Night” z roku na rok zyskuje na popularności i przyciąga na trybuny coraz więcej osób. W tym roku kibice będą mogli obserwować rozgrzewkę Jeremy’ego Sochana przed meczem, będzie też okazja do spotkania z oboma polskimi zawodnikami. Organizatorzy zapowiadają też niespodzianki w postaci udziału w wydarzeniu innych gości specjalnych. „Dołącz do nas, aby wspólnie świętować tej nocy nasze dzie-



Organizatorem Polskiej Nocy w NBA jest Marcin Gortat

dzictwo i poznać naszą historię” – napisał w mediach społecznościowych Marcin Gortat.

Bilety na mecz można nabyć na stronie: [offer.fevo.com/wizards-vs-spurs-zxzomeg-6116c7b](https://offer.fevo.com/wizards-vs-spurs-zxzomeg-6116c7b). 

Trwa nabór zgłoszeń do konkursu Fundacji Kościuszkowskiej dla młodych polskich informatyków

## Nagroda im. Witolda Lipskiego

Fundacja Kościuszkowska ogłasza nabór do kolejnej edycji konkursu o Nagrodę im. Witolda Lipskiego dla utalentowanych młodych naukowców, mających wybitne osiągnięcia naukowe w dziedzinie informatyki i jej zastosowań.


Nagroda została ustanowiona przez grupę polskich informatyków pracujących za granicą w 2005 r. i upamiętnia Witolda Lipskiego, który był pionierem polskiej informatyki, wybitnym uczonym o bardzo szerokich zainteresowaniach badawczych.

Nagroda jest przyznawana za wybitne osiągnięcia naukowe w dwóch kategoriach: teoretyczne aspekty informatyki oraz zastosowania informatyki.

Termin przyjmowania zgłoszeń upływa 31 marca 2023 r. Formularz aplikacyjny dostępny jest na stronie: [www.jotform.com/forms5000/Nagroda\\_Lipskiego\\_formularz](https://www.jotform.com/forms5000/Nagroda_Lipskiego_formularz).



# 20-lecie Instytutu Piast

 Archiwum Instytutu Piast

**Założony w 2003 roku w stanie Michigan Instytut Piast jest uznany w kraju ośrodkiem badawczym non-profit skupiającym się na sprawach polskich i polonijnych.**

Historia nazwanego na cześć pierwszej polskiej dynastii instytutu rozpoczęła się w Detroit, jednak w 2005 r. siedzibę Instytutu przeniesiono do Hamtramck. Instytut Piast organizuje konferencje, seminaria, opracowuje publikacje, programy publiczne, prowadzi wykłady i przygotowuje wystawy, które dostarczają informacji o Polsce, Polakach i Polonii amerykańskiej. W

tym roku instytucja ta obchodzi jubileusz 20-lecia istnienia.

W przeciągu dwóch dekad istnienia przedsięwzięcie zainicjowane przez śp. Dr. Thaddeusa C. Radziłowskiego i Virginię Skrzyniarz rozwinęło swoją działalność. W 2006 roku Instytut został wyznaczony jako oficjalne Centrum Informacji Spisu Powszechnego (CIC) przez U.S. Census Bureau. Instytut sponsoruje coroczne wydarzenia, które celebrują bogatą historię Polonii amerykańskiej i polskiej oraz zachęcają do zdrowego stylu życia zarówno młodzieży, jak i całej społeczności. W 2022 r. pod

egidą Instytutu wydano w formie publikacji książkowej pt. „Polish Americans Today” wyniki ogólnokrajowej ankiety, które w przekrojowy sposób pokazują, jaka jest obecnie amerykańska Polonia oraz jak się zmieniła w ciągu ostatnich 10 lat.

W ciągu najbliższych miesięcy Instytut Piast będzie gospodarzem kilku wydarzeń wpisujących się w obchody 20-lecia istnienia.

Więcej informacji na temat Instytutu i jego działalności oraz planowanych wydarzeń można znaleźć na stronie internetowej: [www.piastinstitute.org](https://www.piastinstitute.org)





## POLKA, KTÓRA ZAINICJOWAŁA OBCHODY DNIA KOBIET W AMERYCE

## „Można i trzeba działać!”

Polish Film Festival – Los Angeles



Beata Poźniak to polska aktorka, która zaistniała w Hollywood dzięki roli w filmie „JFK”, w którym zagrała u boku m.in. Kevina Costnera i Gary’ego Oldmana

Beata Poźniak przyjechała do Stanów Zjednoczonych w 1985 r., tuż po studiach aktorskich, mając zaledwie 25 lat. Udało jej się spełnić amerykańskie marzenie, dołączając do nielicznego i elitarnego grona Polek, którym udało się zaistnieć w Hollywood. Jednak jej dziedzictwa nie stanowi jedynie dorobek filmowy, ale też – a może przede wszystkim? – działalność społeczna, która zaowocowała konkretnymi zmianami, w tym uchwaleniem przez amerykański Kongres ustawy, na mocy której oficjalnie ustanowiono 8 marca Dniem Kobiet w USA. Jak do tego doszło?

**Joanna Sokołowska-Gwizdka: Jak wspomina Pani Dzień Kobiet w socjalistycznej Polsce, w której Pani dorastała?**

**Beata Poźniak:** Dzień 8 marca kojarzył mi się, chyba jak nam wszystkim, z goździkami i pończochami, którymi kobiety w tym dniu były obdarowywane w miejscach pracy. Ciekawe czasy. Już jako nastolatka zauważałam, że kobiety bardziej elegancko się ubierały i były wyjątkowo docenione. Mówiło się do nich i o nich z szacunkiem. Pamiętam jak szłam do szkoły z tornistrem na plecach, panie dostawały kwiaty od panów, czasami przypadkowo spotkanych na ulicy. Miło było zobaczyć zaskoczone i uśmiechające się kobiety dookoła... od milicjantki po panią w sklepie. Panie nauczycielki też dostawały kwiaty i ręcznie namalowane laurki. W „Dzienniku Telewizyjnym” tematem dnia było to, gdzie i w jakim kraju kobiety świętują 8 marca. Wydawało mi się, że to bardzo ważne święto, skoro wymienia się wiele krajów i pokazuje tyle narodowości.

Niezbyt jednak wtedy rozumiałam, dlaczego tak jest. Dzień Kobiet kojarzył mi się z Dniem Matki albo zbiorowymi imieninami. Potem, już po studiach, jak wyjechałam do Stanów Zjednoczonych, pytałam ludzi z ciekawości, co tu się robi na 8 marca. Często spotykałam się ze zdziwioną miną. Po ich spojrzeniu od razu domyślałam się, że nie wiedzą, o co pytam. Myśleli, że mówię o Women’s History Month i z grzeczności mi przytakiwali.

**Była Pani prekursorką wprowadzenia ustawy o obchodach Międzynarodowego Dnia Kobiet w USA. Proszę opowiedzieć skąd pomysł, aby zainicjować taką ustawę?**

Kiedy przyjechałam do Stanów Zjednoczonych, potrzebne mi były wzorce kobiet imigrantek, które się przebiły i zostały docenione. Poszukiwałam nowej tożsamości. Było mi trudno oderwać się od korzeni, jako już dorosła kobieta po studiach, i zacząć od nowa. Inaczej się zaczyna w nowym kraju, jak się ma 5 czy

15 lat, wtedy łatwo znaleźć nowe koleżanki w szkole. Ja tego nie miałam i czułam się samotna, bez wsparcia na nowej ziemi. Zamknęłam się więc w bibliotece, poszukując nazwisk imigrantek, które by mnie zainspirowały. Wtedy nie było komputerów czy internetu. Warto wałam więc książki i czasopisma. Jednak łatwiej wtedy można było znaleźć nazwiska mężczyzn niż kobiet. Trochę byłam zaskoczona, bo w USA ciągle się mówi: „jesteśmy krajem imigrantów”. No to gdzie te imigrantki?

Szukałam też ciekawych przyjaciół, kobiet, które inspirują. Pewna młoda reżyserka z Finlandii powiedziała: „Ty na pewno będziesz miała „dobrą chemię” z naszą konsulową. Macie bardzo podobny charakter”. Niedługo potem dostałam telefon od Bitte Westerlund, pracującej dziennikarki, a jednocześnie żony konsula Finlandii, Jorna Donnera, z zaproszeniem. I tak po pół godzinie znalazłam się u niej w domu. Rozmawialiśmy o wszystkim, od kultury i literatury po muzykę, tak jakbyśmy się znały całe życie.

Faktycznie, jak mówili ludzie dookoła, miałyśmy bardzo kolorowe usposobienie. Dużo rzeczy nas cieszyło i łączyło, miałyśmy tyle wspólnych tematów, od literatury, poprzez filmy, sztukę, aż po prawa kobiet. Wspierałyśmy malarki na ich wernisażach w galeriach i w muzeach, oglądałyśmy filmy o inspirujących kobietach czy też reżyserowane przez kobiety.

Na 8 marca zrobiłyśmy przyjęcie w luksusowym domu Bitte Westerlund i jej męża w Bel Air i zaprosiłyśmy dostojnych gości z różnych krajów. Nie mogłam uwierzyć, że tylu obcokrajowców od Australii po Afrykę znało i cieszyło się z tego święta. Były kwiaty, muzyka i dużo ciekawych wspomnień.

**I co było dalej?**

Zainspirowana tym wydarzeniem postanowiłam dowiedzieć się więcej o korzeniach Międzynarodowego Dnia Kobiet. Okazało się, że pierwszym miastem, które podjęło odpowiednią uchwałę, była Kopenhaga w 1910 r. W Stanach takiego święta nie było. Pomyślałam: dlaczego nie spowodować, aby to święto i w USA było oficjalnie uznane? Zaprosiłam więc do współpracy różne znane osoby, m.in. z Hollywood. Byli wśród nich prezydentzy, jak Stevie Wonder, Miranda Richardson, Paul Sorvino czy reżyser Robert Wise, oraz goście honorowi – wiele kobiet różnych

narodowości jak choćby Mitsuye Yamada (poetka i członkini zarządu American Civil Liberties Union – red.), która była internowana w USA jako Amerykanka pochodzenia japońskiego w czasie II wojny światowej. Była ona też tzw. „Picture bride”, w tamtych czasach to była taka tradycja wychodzenia za mąż. Do naszych działań włączyła się także Stefania Podgorska, Polka, która jako nastoletnia dziewczynka uratowała 13 Żydów, przechowując ich podczas wojny u siebie na strychu. Na marginesie, byłam lektorką książki „The Light in Hidden Places” o jej życiu, wydanej przez Scholastic, napisanej przez Sharon Cameron, która została uznana za bestseller przez New York Times i otrzymałam Earphones Award za najlepszą narrację.

Podobnie odnalazłam i zaprosiłam Irene Opdyke, Polkę – kolejną bohaterkę. Były też kobiety z krajów, gdzie w dalszym ciągu panuje upokarzająca tradycja FGM, polegająca na okaleczaniu dziewczynek („Female Genital Cutting”), jak np. aktywistka Soraya Mire, która nam opowiadała o swojej osobistej historii. Dołączyła też do nas dzielna, mocna Diane Nyad, pierwsza kobieta, która pobiła rekord świata w pływaniu.

Zainspirowała Pani wiele osób. Ówczesny burmistrz Los Angeles Tom Bradley oraz gubernator Kalifornii Pete Wilson wydali w tej sprawie proklamacje, a kongresmenka Maxine Waters przedstawiła w Kongresie pierwszy w historii Stanów Zjednoczonych projekt ustawy uznającej Dzień Kobiet za oficjalne święto (H.J. Res. 316).

Tak, ale długo to trwało. Zaczęłam pod koniec lat 80., ale dopiero w 1994 roku napisaliśmy razem z członkinią Kongresu Maxine Waters ustawę, którą ona przedstawiła w Kongresie. Nikt przedtem tego nie zrobił.



Międzynarodowy Dzień Kobiet, 1994 r., Beata Pożniak (w środku), Stevie Wonder, Akosua Busia, Tiana Betty Friedan, Doris Leader Charge, Julie Carmen i inni

**Za swoją działalność w kwestii praw kobiet nagrodzona została Pani przez burmistrzów Los Angeles zarówno Richarda J. Riordana, jak i Toma Bradleya. Czym dla Pani było to wyróżnienie?**

Jestem dumna z tego, że moja wizja i praca zostały docenione i nagrodzone przez osoby, które reprezentowały różne opcje polityczne. Cieszę się, bo okazało się, że więcej nas łączy niż dzieli.

**Założyła Pani Amerykański Komitet do spraw Międzynarodowego Dnia Kobiet oraz organizację pozarządową non-profit Women's Day USA. Organizację również wsparło wiele osobistości ze świata politycznego i artystycznego, m.in. aktorka Diane Lane, adwokat Gloria Allred czy pierwsza kobieta w historii Kanady, która została premierem – Kim Campbell, wówczas konsul generalny Kanady w Los Angeles. Jaki cel ma ta organizacja?**



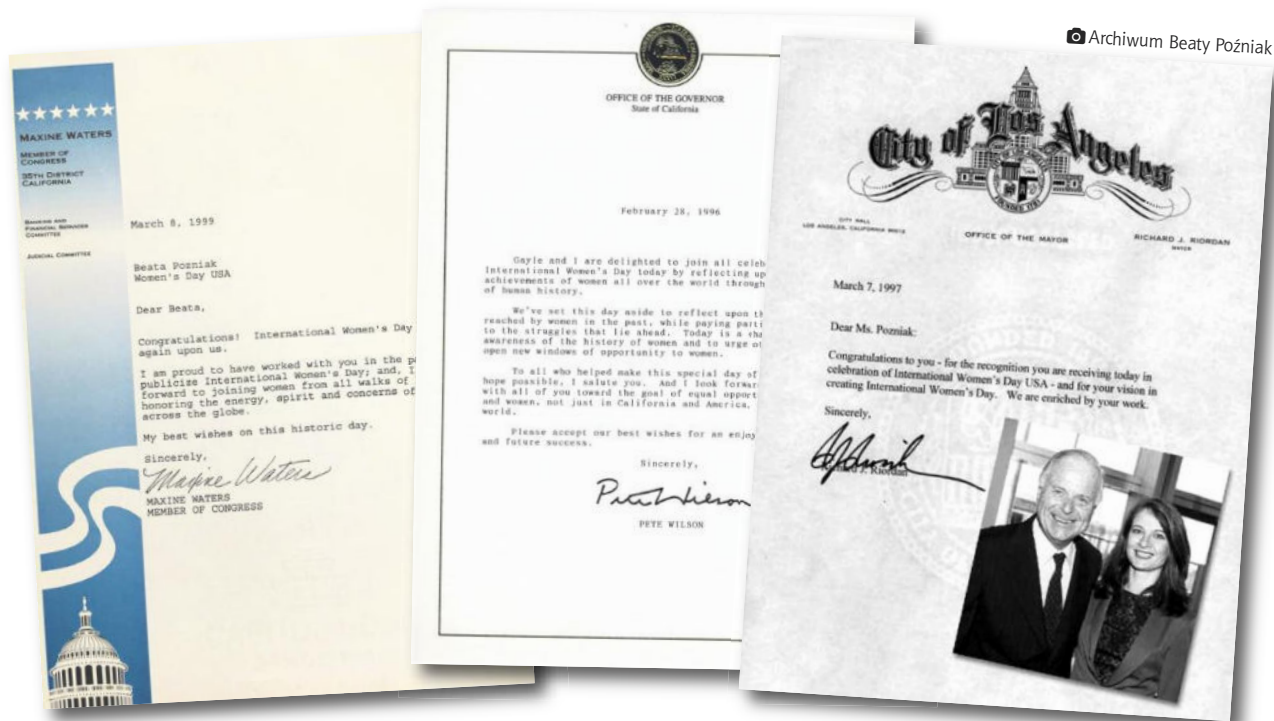
Beata Pożniak spełnia się również jako malarka, poetka i działaczka społeczna, jest założycielką organizacji Women's Day USA

Women's Day USA miała na celu rozpowszechnienie idei Dnia Kobiet. Organizacja ma też za zadanie przekazać dalej nasze przesłanie, znaleźć imigrantki, które czymś się zasłużyły, dać je jako wzór dla innych kobiet, które tu przyjeżdżają. Ma też pokazać następnym pokoleniom, że można i trzeba działać.

**Zagrała Pani wiele ról kobiet mocnych, zdecydowanych, które obalają stereotypy i zmieniają świat. W 1983 r. wystąpiła Pani w filmie „Szczęśliwy brzeg” w roli dziewczyny, która chce zostać kapitanem żeglugi wielkiej. W Ameryce sławna się stała rola rewolucjonistki w „Kronikach młodego Indiany Jonesa”, a w filmie „Babilon 5” za rolę pierwszej kobiety – Prezydenta Świata – wytwórnia Warner Bros nominowała Panią do nagrody Emmy. Czy role, które Pani zagrała, miały wpływ na Pani działalność społeczną, czy też odwrotnie, wybiera Pani takie role, gdyż są one zgodne z Pani dążeniami i charakterem?**

Wybieram role kobiet skomplikowanych, lubię ich niewydeptane drogi, coś jest świeżego w ich myśleniu i walce o przetrwanie. Ciekawią mnie role, które jeszcze nie były zagrane. Kobiety, które mają coś do powiedzenia, mają inne spojrzenie na świat. Projekt i rola muszą mieć jakieś przesłanie. Fascynowała mnie rola Ofelii w „Hamlecie we wsi Głucha Dolna” Ivo Bresana. To był tzw. „półkownik” (w PRL tak nazywano projekty filmowe, które leżały na półkach i nie trafiały do szerszej widowni – red.). To był ostatni mój projekt przed wyjazdem z Polski w 1985 roku. Zobaczyłam go dopiero po latach, kiedy zaliczono ten projekt do „Złotej Setki Teatrów TV”. Rola dosyć intensywna, szczególnie pamiętna jest scena, kiedy Ofelia dostaje obłędu. Była to ciekawa przerośnięta tamtych czasów, kiedy ludzie walczyli o przetrwanie.

**Beata Pożniak** to polska aktorka, reżyser filmowa i teatralna, producentka filmowa, malarka i poetka. Przyszła na świat 30 kwietnia 1960 roku w Gdańsku. Pierwszą rolę zagrała w filmie „Tango ptaka”. W roku 1982 zadebiutowała na deskach teatru rolą Justyny w „Vatlavie” w gdańskim Teatrze Wybrzeże. Rok później ukończyła studia na wydziale Aktorskim PWSFTviT w Łodzi. W latach 1983-1985 występowała w Teatrze Współczesnym w Warszawie. W 1983 roku zagrała dziewczynę, która usiłując łamać stereotypy chce zostać kapitanem Żeglugi Wielkiej w „Szczęśliwym brzegu” z Jerzym Bińczyckim jako kapitanem oraz Stanisławą Celińską i Wojciechem Pokorą. W roku 1985 wyjechała do USA. Przed samym wyjazdem zagrała jeszcze w filmie „Kronika wypadków miłosnych” Andrzeja Wajdy i w spektaklu telewizyjnym „Przedstawienie Hamleta we wsi Głucha Dolna” jako Andzia, u boku Janusza Gajosa i Stanisławy Celińskiej. Przełom w jej karierze nastąpił w roku 1991, kiedy to Oliver Stone powierzył jej rolę Mariny Oswald w „JFK”, gdzie zagrała u boku Kevina Costnera i Gary'ego Oldmana. Film okazał się wielkim przebojem, został wyróżniony dwoma Oscarami za montaż i zdjęcia. W pamięci widzów zapisała się też jej rola rewolucjonistki w „Kronikach młodego Indiany Jonesa” czy pierwszej kobiety – Prezydenta Świata w filmie „Babilon 5”. Występowała również w kilku popularnych serialach, m.in. „JAG – Wojskowe Biuro Śledcze” i „Melrose Place”. Jest też koproducentką filmu dokumentalnego „An Unknown Country”, który otrzymał nominację do nagrody EMMY. Beata Pożniak jest pierwszą nieanglojęzyczną aktorką, która nagrała w języku angielskim audiobooka w USA. Zdobyła prestiżowe nagrody amerykańskie za głos: Earphones Awards, Audies i Voice Arts Awards. Wyróżniona przez Washington Post za najlepszego audiobooka roku – „Best Audiobook of the Year”. Pożniak jest też pierwszą i jedyną aktorką w historii 30-letniego istnienia popularnej gry Mortal Kombat (gdzie gra u boku Arnolda Schwarzeneggera i Sylvester'a Stallone'a), która zdobyła Voice Arts Award w kategorii „Outstanding Video Game Character, Best Voiceover”. Beata Pożniak działa też charytatywnie i społecznie. Była prekursorką uchwalenia ustawy wprowadzającej uznanie w Stanach Zjednoczonych Dnia Kobiet jako oficjalnego święta. Jej inicjatywę poparła członkini Kongresu amerykańskiego Maxine Waters, przedstawiając w 1994 roku projekt ustawy przed amerykańskim Kongresem (nr ustawy: H.J. Res. 316). Beata Pożniak założyła organizację pozarządową non-profit Women's Day USA. Spełnia się też jako malarka – jej obrazy licytowane są na aukcjach, a dochody z nich przeznaczone są m.in. na cele zdrowotne.



Zasługi Beaty Pożniak zostały docenione przez amerykańskie władze, m.in. gubernatora Kalifornii i burmistrza Los Angeles

#### Dokończenie ➔ ze str. 13

Gdy byłam na drugim roku studiów, w 1983 r., dostałam rolę Poli w filmie „Szczęśliwy brzeg” u boku Jerzego Bińczyckiego. Nie ukrywam, bardzo mnie ona interesowała. Młoda uczennica, która chce zostać kapitanem żegluga wielkiej, martwi się, czy przyjmują kobiety do Szkoły Morskiej. Nie wie, jakie będą jej losy. Kobiety muszą się zastanawiać, czy mogą na przykład wstąpić do wojska albo do marynarki. Ciekawy problem, prawda?

Jak przyjechałam do Stanów, propozycja zagrania roli Irene u George’a Lucasa była skomplikowana, ale fantastyczna – „The Young Indiana Jones Chronicles – Russian Revolution 1917” oparte na faktach rosyjskiej rewolucji. Zagrałam studentkę, która usiłuje obalić rząd w tych czasach. Przypomniały mi

się czasy w Polsce, kiedy spaliśmy na podłodze w czasie stanu wojennego w szkole filmowej. Na studiach człowiek czuł się bojowy i był gotowy na wszystko. Wykorzystałam wiele z moich osobistych doświadczeń z tego okresu.

Kiedy informacja na temat mojej działalności na rzecz Międzynarodowego Dnia Kobiet „poszła w świat”, dostałam zaproszenie na spotkanie z producentami „Babylon 5”. Była to rola pani prezydent. Jak mnie zobaczyli osobiście, jakoś im nie pasowała, wyobrażali sobie kogoś z wyglądu bardziej dojrzałego, kogoś, kto by im przypominał Margaret Thatcher. Ale skoro i tak już byłam, zapytałam, dlaczego mnie zaprosili, jak widzieli tę rolę, a także co myślą o prawach człowieka i tak dalej. Po pół godzinie rozmowy zmienili tę rolę, dopasowując ją do mnie. I tak powstała postać prezydent Susanny Luchenko.

#### Jak teraz obchodzi się Międzynarodowy Dzień Kobiet w Ameryce?

Przede wszystkim obchodzi się to święto w Białym Domu. Przed moją propozycją wprowadzenia oficjalnej ustawy w 1994 r. nie było żadnego dokumentu, że ktoś nawet usiłował taką ustawę zaproponować. Ale po ukazaniu się artykułu o mnie w „Los Angeles Times” zrobiło się na ten temat głośno i wiele szkół, uczelni, kobiecych organizacji zapraszało mnie na ich spotkania. Cieszę się, że już miliony Amerykanów podchwyciło pomysły i wspiera to święto – od Barbry Streisand po Lady Gagę, nie mówiąc o Białym Domu czy tysiącach uczelni, takich jak UCLA oraz prestiżowych organizacjach kobiecych, jak Equality Now, które wspiera Meryl Streep czy Emma Thompson. Daje mi to ogromną satysfakcję, że nasiona, które zasiałam przyjeżdżając i kwitną.

## DZIEŃ KOBIEC

Choć niektórzy korzeni Dnia Kobiet upatrują nawet w starożytności, to powszechnie uważa się, że początki Międzynarodowego Dnia Kobiet wywodzą się z ruchów robotniczych na przełomie dwudziestego wieku w Ameryce Północnej i Europie. Pierwsze obchody Narodowego Dnia Kobiet odbyły się 28 lutego 1909 r. w Stanach Zjednoczonych. Zostały one wyznaczone przez Socjalistyczną Partię Ameryki i uważa się, że były pokłosiem strajków kobiet, które protestowały wówczas przeciwko złym warunkom pracy. 19 marca 1911 roku po raz pierwszy Międzynarodowy Dzień Kobiet obchodzono w Austrii, Danii, Niemczech i Szwajcarii. Domagano się prawa kobiet do głosowania i obejmowania stanowisk publicznych, praw kobiet do pracy i szkoleń zawodowych oraz zaprzestania dyskryminacji w miejscu pracy. W 1945 roku podpisano Kartę Narodów Zjednoczonych, która była pierwszym międzynarodowym dokumentem potwierdzającym zasadę równości kobiet i mężczyzn.

Na przestrzeni kolejnych lat różne państwa podejmowały ideę obchodów Dnia Kobiet. Do takich krajów należała też Polska, gdzie święto, które zaczęto obchodzić po II wojnie światowej, zyskało sporą popularność w okresie PRL. W zakładach pracy, szkołach i instytucjach publicznych podkreślano wkład, jaki wnoszą kobiety w budowanie „socjalistycznej ojczyzny”, a praktycznym aspektem obchodów były prezenty w postaci z dzisiejszej perspektywy nieco śmiesznych, lecz wówczas pożądanym – bo trudno dostępnym! – rajstop, mydeł, ręczników czy kawy. Obecnie 8 marca wciąż jest w Polsce świętem celebrowanym, ale święto to postrzegane jest w nieco innym wymiarze – przede wszystkim jako okazja do uczynienia miłego gestu wobec kobiet obecnych w życiu rodzinnym czy zawodowym, podziękowania im za to, że po prostu są i docenienia wkładu, jaki wnoszą w codzienność. Dla środowisk feministycznych jest to też okazja do przypomnienia, że jeśli chodzi o prawa reprodukcyjne, równe szanse na rynku pracy i równość płac, to wciąż pozostaje wiele do zrobienia i zmieniania na lepsze.

# SPRZEDAM

3-piętrowy dom w samym centrum Greenpointu, NY w doskonałym stanie.

Sprzedam piękne, dwupokojowe mieszkanie w samym centrum Krakowa oraz mieszkanie w Katowicach.

PO WIĘCEJ INFORMACJI PROSZĘ DZWONIĆ POD NUMER

 **917-679-5523**



Internetowa edycja „Białego Orła” w nowej odsłonie – czytaj na **BialyOrzel24.com!**

**BIAŁY ORZEŁ** 





Tomasz Poptawski z agencji reklamowej Ingressus w Chicago i Paweł Mierniczak – dyrektor Małopolskiej Organizacji Turystycznej



Jednym z uczestników i prelegentów tegorocznej florydzkiej edycji Kongresu był konsul generalny RP w Nowym Jorku Adrian Kubicki (drugi z lewej)

W Miami odbyła się 13. edycja Kongresu 60 Milionów

# Spotkanie światowej Polonii

W dniach od 9 do 11 lutego w Miami miała miejsce kolejna edycja Kongresu 60 Milionów – zwanego również globalnym zjazdem Polonii, w którym wzięło udział ponad 200 uczestników z całego świata.

Kongresy 60 Milionów odbywają się cyklicznie od 2018 roku w różnych miejscach na świecie, takich jak Nowy Jork, Chicago, Londyn, Berlin oraz Rzeszów i Gdańsk w Polsce. Nazwa wydarzenia nawiązuje do szacowanej liczby Polaków mieszkających na świecie. Pierwszy zjazd w ramach Kongresu 60 Milionów miał miejsce właśnie w Miami, a kolejne odbywające się na Florydzie edycje tego wydarzenia skupiają za każdym razem coraz więk-

sze grono polonijnych przedsiębiorców, polityków, działaczy oraz osób ze świata rozrywki, nauki i sztuki z całego świata. – Kongres 60 Milionów w Miami nie tylko przyciąga rekordową liczbę uczestników, ale warto zwrócić uwagę też na to, kogo przyciąga – stwierdza w rozmowie z „Białym Orłem” Zbigniew Klonowski, jeden z inicjatorów i organizatorów zjazdu.

Wiodącymi tematami lutowego kongresu były promocja Polski i Polonii, wojna w Ukrainie, inwestycje w branżach takich jak nieruchomości, medycyna czy kryptowaluty. Założeniem kongresu od samego początku było to, że wiele z aktualnych polonijnych tematów powinno być podejmowanych w kontekście globalnym a nie lokalnym. Jednym z celów


kongresu jest również stworzenie możliwości nawiązywania nowych kontaktów, czyli tak zwany networking.

Kongres w Miami został podzielony na kilka ciekawych i zróżnicowanych paneli tematycznych, takich jak „60 Milionów dla Ukrainy”, „Przywództwo w zmieniających się realiach światowej gospodarki i polityki”, „Kierunek – Małopolska”, „Ambasadorzy Polski” – panel poświęcony promocji polskiej marki na świecie, „Europejskie Igrzyska w Krakowie” oraz „Telemedycyna – nowa szansa dla Polonii”. Konferencję zakończył panel poświęcony handlowi i współpracy biznesowej, który poprowadzili przedstawiciele Polskiej Agencji Inwestycji i Handlu oraz Polskiego Stowarzyszenia w Portoryko.

Po raz pierwszy w historii kongresowi w Miami towarzyszyła też zagraniczna misja gospodarcza. Około 30 uczestników kongresu odwiedziło Portoryko, gdzie wzięli udział w licznych prezentacjach na temat możliwości biznesowych, jakie oferuje wyspa i mogli nawiązać kontakty z potencjalnymi partnerami biznesowymi.

Kongres 60 Milionów ma na swoim koncie już 13 zjazdów na 3 kontynentach oraz 17 edycji w formacie on-line. Wzięło w nich udział ponad 27,000 uczestników i 610 prelegentów. Kolejne tegoroczne edycje zaplanowane są w Rzeszowie od 13 do 15 lipca oraz w Chicago od 14 do 16 września. Dodatkowe informacje dostępne są na [www.60mln.pl](http://www.60mln.pl).

DB

 Kongres 60 Milionów



Podczas panelu poświęconemu tematyce związanej z medycyną głos zabrała Beata Drzazga, prezes zarządu firmy BetaMed



Grzegorz Fryc – jeden z założycieli Kongresu 60 Milionów i Darek Homel – jeden ze współorganizatorów edycji konferencji w Miami

Delegacja polskich i polonijnych przedsiębiorców odwiedziła San Juan

# O biznesie w Portoryko

 Kongres 60 Milionów

**K**ontynuacją tegorocznej edycji Kongresu 60 Milionów w Miami, który od lat gromadzi polonijnych i polskich liderów biznesu, była trzydniowa misja gospodarcza do San Juan – stolicy Portoryko, która miała miejsce w dn. 13-15 lutego br. Około 30 przedsiębiorców z Polski i Ameryki miało okazję spotkać się z przedstawicielami władz wyspy, lokalnymi polskimi inwestorami oraz potencjalnymi biznesowymi partnerami.


## Możliwości inwestycyjne

Portoryko liczy niewiele ponad 3,2 miliony mieszkańców. Przyciąga nie tylko klimatem i lokalizacją dokładnie pomiędzy Północną i Południową Ameryką, ale również korzystnymi przepisami podatkowymi, które przyciągają tu od lat zarówno inwestorów, jak i nowych mieszkańców. Podatek dochodowy dla firm wynosi tu zaledwie 4%, aczkolwiek ta stopa podatkowa ma zastosowanie wyłącznie do dochodów wygenerowanych na wyspie.

Wśród uczestników polskiej misji handlowej znaleźli się przedstawiciele wielu branż takich jak budowlana, medyczna, IT, żywnościowa oraz alkoholowa. W misji uczestniczyli również przedstawiciele Polskiej Agencji Inwestycji i Handlu oraz wydawca „Białego Orła”, a od niedawna również hiszpańskojęzycznego tytułu „La Visión” wydawanego przez White Eagle Media, LLC, którego




W misji handlowej do San Juan wzięli udział przedsiębiorcy z Polski oraz polonijni biznesmeni z USA

 Kongres 60 Milionów



Wydawca „Białego Orła” Darek Barcikowski pokazuje gubernatorowi wyspy nową, redagowaną przez niego, hiszpańskojęzyczną gazetę „La Visión”

 Darek Barcikowski



Oskar Kowalski, polskiego pochodzenia przedsiębiorca mieszkający w Portoryko i jeden z organizatorów zjazdu, udziela wywiadu dla polskiej telewizji TVP

spore grono odbiorców stanowią imigranci z Portoryko. Przedstawiciele Departamentu Rozwoju Ekonomicznego Portoryko, Departamentu Turystyki, prowadzonego przez polskich przedsiębiorców Polskiego Towarzystwa w Portoryko (Polish Association of Puerto Rico), agencji Invest Puerto Rico oraz prawnicy i specjaliści ds. opodatkowania przedstawili gościom możliwości inwestycyjne na wyspie. Misji towarzyszyła też ekipa telewizyjna polskiej TVP, na co dzień stacjonująca w Waszyngtonie.

Punktem kulminacyjnym misji było spotkanie z gubernatorem wyspy Pedrem Pierluisim, w jego rezydencji, która jednocześnie stanowi siedzibę lokalnego rządu. Jest to najstarsza na świecie rezydencja będąca jednocześnie w ciągłym użytku jako siedziba władz państwa. Budynek, zwany jako Palacio de Santa Catalina, oddany został do użytku w 1540 roku. Gubernator Portoryko zaprosił polskich przedsiębiorców do inwestowania na wyspie, zwracając szczególną uwagę na dynamicznie rozwijające się tutaj branże takie jak budowlana, medyczna czy farmaceutyczna. Podkreślił też ilość amerykańskich i międzynarodowych firm, które obecnie mają na wyspie swoje fabryki bądź centra operacyjne, wśród których jest np. liczący ponad 20 tys. metrów kwadratowych hangar Lufthansa Technik do obsługi samolotów.

### Portoryko zaprasza!

„Wizyta delegacji zorganizowanej przez Polskie Towarzystwo w Portoryko była okazją, aby omówić możliwości rozwijania współpracy biznesowej między wyspą Portoryko a Polską. Nasze doświadczenie w dziedzinie przemysłu jest idealne do uruchamiania tutaj linii montażowych czy produkcji. Rozmawialiśmy też o możli-



Punktem kulminacyjnym wyjazdu było spotkanie i narada z gubernatorem Portoryko Pedrem Pierluisim w jego rezydencji w San Juan

wościach zwiększenia eksportu lokalnych produktów i promocji wymiany handlowej między naszymi krajami” – napisał na Twitterze gubernator Portoryko tuż po spotkaniu z polskimi biznesmenami.

Uczestnicy misji mieli też okazję do bezpośredniego spotkania z przedstawicielami danych branż, którzy mogą w przyszłości stać się partnerami biznesowymi na wyspie, w tym z mieszkającymi w Portoryko polskimi przedsiębiorcami, z których wielu przesiedliło się tutaj ze wschodniego wybrzeża USA.

Wyspa Portoryko stanowi terytorium zorganizowane nieinkorporowane Stanów

Zjednoczonych o statusie „wspólnoty”. Ma ona ograniczoną reprezentację w rządzie Stanów Zjednoczonych, ale jej mieszkańcy nie głosują w wyborach prezydenckich i nie są opodatkowani przez IRS. Walutą Portoryko jest amerykański dolar. Pomimo dynamicznie rozwijającej się gospodarki, wyspa nie należy do bogatych i korzysta z ogromnych zasiłków ze strony USA. Średni roczny dochód wynosi tu około 22 tys. dolarów. Inwestycje w ostatnich latach, często przez zagraniczne spółki, doprowadziły do historycznie niskiej stopy bezrobocia, która obecnie wynosi około 6%.

Ilu polskich biznesmenów skorzysta z oferty wyspy? To się dopiero okaże. Lecz wielu rodaków, którzy odwiedzili ją w połowie lutego, robi dziś interesy na całym świecie i zainwestowanie czy uruchomienie działalności w Portoryko zapewne nie byłoby nieosiągalnym celem. Oprócz zadeklarowanej pomocy ze strony władz i organów gospodarczych wyspy mogliby również liczyć na lokalną Polonię, która bardzo ciepło przyjęła w San Juan gości z Polski i USA, dzieląc się z nimi swoimi doświadczeniami i również deklarując wsparcie i pomoc tym, którzy zdecydują się rozwinąć tutaj żagle. 

# POLAMER

[www.polamerusa.com](http://www.polamerusa.com)  
773-685-8222

## Imieniny, Urodziny, Rocznice i inne imprezy okolicznościowe

Wyślij kwiaty, bądź zestaw upominków dla **BLISKICH w POLSCE**  
**Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU!**



## Myślisz o przeprowadzce na Florydę?





- ✓ Kupno domu?
- ✓ Inwestycja w nieruchomości na wynajem sezonowy albo całoroczny?
- ✓ Chcesz wystawić swój dom na sprzedaż?

**Orlando i okolice.**  
**20 lat doświadczenia.**

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA  
W JĘZYKU POLSKIM!**



**MAGDALENA DANOS**  
Realtor®  
Gold Key of Excellence  
Accredited Buyer's Representative  
Accredited Luxury Home Specialist  
NHCBC, New Home Co Broker

**tel. 407-760-9286**

Iron Valley Real Estate Orlando  
Team Transatlantic  
magdalenadanos@gmail.com  
www.ironvalleyorlando.com  
225 S Eola Dr Orlando, FL 32801

## Pierwsze na Florydzie polskie biuro detektywistyczne zaprasza do skorzystania z usług

- Poszukiwania osób ► Sprawy rozwodowe
- Pomoc w sprawach na terenie Polski
- Dochodzenia ubezpieczeniowe ► Ustalanie majątku



**PIERWSZA KONSULTACJA ZA DARMO**



**CONTRA**  
RISK-CONSULTING LLC  
FL License# A1500303

35 Grand Palms Blvd,  
Englewood, FL 34223  
Mobile: 941 549 2395  
Email: [office@contra-riskconsulting.com](mailto:office@contra-riskconsulting.com)  
[www.contra-riskconsulting.com](http://www.contra-riskconsulting.com)

Europejscy i amerykańscy naukowcy dyskutowali na Uniwersytecie Quinnipiac o obecnej sytuacji geopolitycznej i jej długofalowych skutkach w kontekście wojny w Ukrainie

# „Rok wojny w Ukrainie”

 Marcin Bolec

**W** sobotę, 25 lutego, tuż po rocznicy rosyjskiej agresji na Ukrainę, na Uniwersytecie Quinnipiac w Hamden, CT odbyła się konferencja poświęcona obecnej sytuacji geopolitycznej w związku z trwającym w Ukrainie konfliktem. Organizatorem dyskusji panelowej pt. „Passing the One-Year Mark: How the Ukrainian Displacement Crisis Shapes European and American Policy” był Instytut Europy Środkowej (Central European Institute – CEI) na czele z dyrektorem Christopherem Ballem, który pełni także w Connecticut funkcję konsula honorowego Węgier. W konferencji wzięli udział dyplomaci i naukowcy z USA i Europy.

## Wyzwania i trudności

– Pomysł na tę konferencję pojawił się kilka miesięcy temu, w znacznej mierze dlatego, że amerykańskie media koncentrują się wokół działań wojskowych w Ukrainie i pomocy wojskowej dla tego kraju od USA. Tymczasem uważam, że powinniśmy spojrzeć na szersze implikacje tej wojny, jak choćby liczba ofiar, która wciąż rośnie. Dlatego zgromadziliśmy ekspertów, aby porozmawiać o tej wojnie w kontekście zarówno regionalnym, jak i globalnym – wyjaśnia Christopher Ball, dyrektor Instytutu Europy Środkowej na Uniwersytecie Quinnipiac.

Według najnowszych danych Agencji Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców w Europie przebywa obecnie 8 mln ukraińskich uchodźców, z czego 90 proc. to kobiety i dzieci. Nieco ponad połowa z nich zarejestrowała się jako uchodźcy. Część Ukraińców znalazła również schronienie w Stanach Zjednoczonych, dzięki programowi Uniting for Ukraine zainicjowanemu przez prezydenta Joe Bidena.

W ciągu roku, który minął od rosyjskiej inwazji na Ukrainę, Unia Europejska wygenerowała miliardy dolarów wsparcia wojskowego i humanitarnego, a także dokonała poważnych zmian w polityce wśród swoich 27 państw członkowskich. Stany Zjednoczone przekazały pomoc o równowartości 113 miliardów dolarów na wsparcie dla Ukrainy lub krajów sojusznicznych, w tym 6.6 miliarda dolarów dla uchodźców. Szacuje się, że odbudowa Ukrainy będzie kosztować około 1 biliona dolarów, a integracja uchodźców będzie miała kluczowe znaczenie dla odbudowy.



Od lewej: ambasador Rumunii przy ONZ Cornel Feruta, były minister spraw zagranicznych Polski Jacek Czaputowicz, konsul generalny RP w Nowym Jorku Adrian Kubicki, dyrektor Instytutu Badań nad Migracjami na Węgrzech dr Viktor Marsai, dyrektor Instytutu Europy Środkowej (CEI) na Uniwersytecie Quinnipiac Christopher Ball

Ze względu na skalę kryzysu uchodźczego spowodowanego inwazją zarówno państwa europejskie, jak i USA, zmodyfikowały swoje modele wsparcia dla uchodźców, aby umożliwić im natychmiastową pomoc. Jednak eksperci są zgodni co do tego, że zarządzenia kryzysowe i krótkoterminowe środki wsparcia dla uchodźców muszą przekształcić się w długoterminową i kompleksową politykę wsparcia. Jaką postaci to wsparcie może i powinno przybrać? O tym między innymi dyskutowano podczas sobotniej konferencji.

## Wsparcie nadal potrzebne

Jako pierwsza głos zabrała rektor Uniwersytetu Quinnipiac Judy Olian, która powitała wszystkich uczestników konferencji. – To smutny pretekst do spotkania. Musimy pamiętać, trwamy w podziwie dla niezłomnej siły oporu Ukrainy, ale ta rocznica nie należy do szczęśliwych – zaczęła przemówienie. – Cieszę się jednak, że rozmawiamy o konsekwencjach tej inwazji i sposobie, w jaki USA i Europa zareagowały, a w szczególności o kryzysie

uchodźczym i tym, jak pomagamy i jak jeszcze można pomóc tym ludziom – stwierdziła.

Następnie krótkie przemówienie wygłosił senator Richard Blumenthal, który zauważył, że Ameryka zjednoczyła się, aby wesprzeć Ukrainę. Podkreślił też, że USA muszą nadal zapewniać silne wsparcie wojskowe i humanitarne Ukrainie i jej sojusznikom. – Moim celem, gdy jestem w Waszyngtonie, jest upewnienie się, że jako Kongres nadal będziemy niezłomni, silni i niezachwiani w zakresie pomocy wojskowej i humanitarnej, która jest nie mniej potrzebna teraz niż na początku tego konfliktu – powiedział Blumenthal. Mówiąc z kolei o ukraińskich uchodźcach w Ameryce stwierdził, że „potrzebują i zasługują na zapewnienie, że będą bezpieczni w tym kraju”, sugerując konieczność powzięcia zmian legislacyjnych w zakresie uregulowania statusu ukraińskich uchodźców w USA.

Przesłanie do uczestników konferencji w postaci wiadomości wideo nagrał członek ukraińskiego parlamentu Ołeksandr Vasiuk.

– Dokładnie rok temu Ukrainę obudziły wybuchy. W tym momencie każdy Ukrainiec niestety poczuł, jak wygląda wojna – powiedział Vasiuk. – Inwazja na pełną skalę spowodowała największy kryzys migracyjny w Europie od czasów II wojny światowej. Nagłe przesiedlenie dużej liczby osób wywołało nowe wyzwania i pogorszyło istniejące. Dotyczy to zarówno społeczności przyjmujących tymczasowo uchodźców, jak i tych, którzy ucierpieli z powodu odpływu ludności. Ukraina traci siłę roboczą, traci specjalistów w różnych dziedzinach z powodu migracji spowodowanej wojną – mówił ukraiński parlamentarzysta. Vasiuk stwierdził też, że otwarta pozostaje kwestia tego, jak po wojnie sprowadzić przesiedlonych Ukraińców, aby mogli odbudować swoje domy i kraj. – Dziś będziemy dyskutować o tym, jak ukraiński kryzys migracyjny kształtuje politykę europejską i amerykańską. Jaka jest obecna sytuacja osób przesiedlonych za granicą? Jakie wyzwania stoją przed społeczeństwami naszych krajów? – pytał, dodając: „Wszyscy rozumiemy, że im dłużej trwa inwazja na

pełną skalę, tym bardziej będą rosły potrzeby i tym więcej wsparcia będzie potrzebować Ukraina”.

### Otwarte granice

Węgierska badaczka Mónika Palotai przebywająca na stypendium w Hudson Institute poprowadziła dyskusję panelową na temat wyzwań stojących przed Ukrainą i Europą. W panelu udział wzięli: dr Krisztof György Veres z Instytutu Badań nad Migracjami na Węgrzech, prof. Jacek Czaputowicz, były minister spraw zagranicznych Polski i starszy doradca Fundacji Pułaskiego oraz, za pośrednictwem Zoom, Swiatosław Hnizdovskyi, dyrektor generalny Open Minds Institute w Ukrainie.

Następnie Czaputowicz poprowadził dyskusję na temat reakcji na inwazję i kryzys uchodźczy UE i państw graniczących z Ukrainą, a odpowiedzi udzielił konsul generalny RP w Nowym Jorku Adrian Kubicki, ambasador Rumunii przy ONZ Cornel Feruta i dyrektor Instytutu Badań nad Migracjami na Węgrzech dr Viktor Marsai.

– Polska utrzymuje dla ukraińskich uchodźców otwarte granice, a biorąc pod uwagę dynamikę wojny musimy być stale otwarci i gotowi, aby ich przyjąć – powiedział Kubicki. – Nie byłoby to możliwe bez międzynarodowej współpracy między krajami, szczególnie między krajami europejskimi – dodał.

– Opierając się na wcześniejszych doświadczeniach z długoterminowymi uchodźcami syryjskimi na Węgrzech, mogę stwierdzić, że im dłuższe przesiedlenie, tym trudniej jest uchodźcom wrócić do kraju ojczystego, ponieważ rodziny przystosowują się przez kilka lat do spędzania życia w obcym kraju, znajdują tu pracę, a dzieci trafiają do systemu edukacyjnego – zauważył dr Viktor Marsai.



Rektor Uniwersytetu Quinnipiac Judy Olian

– W miarę upływu czasu ludzie ci coraz bardziej integrują się ze społeczeństwem europejskim. To duża niewiadoma, czy będą chcieli wrócić do zniszczonego wojną kraju, żeby go odbudowywać – dodał Marsai.

### Connecticut wita uchodźców

Kolejny panel dyskusyjny poświęcony był kwestii wyzwań globalnych i stojących przed Ameryką, a moderatorem dyskusji był Christopher Ball. Mónika Palotai omówiła wpływ kryzysu uchodźczego na gospodarkę UE. Z kolei Nayla Rush z Center for Immigration Studies mówiła o reakcji USA na kryzys uchodźczy w Ukrainie. Urodzona w Rumunii prawniczka Dana Bucin z kancelarii Murtha Cullina omówiła natomiast swoje wysiłki na rzecz znalezienia rumuńskich domów dla przesiedlonych Ukraińców.



Senator Richard Blumenthal

Bucin zainicjowała program Connecticut for Ukraine, mający na celu łączenie ukraińskich uchodźców z osobami w Connecticut, które chciałyby zaoferować im schronienie. Przedstawiła też podczas konferencji trzech ukraińskich uchodźców mieszkających w Connecticut, którzy opowiedzieli o swoich doświadczeniach związanych z ucieczką z rozdartej wojną domów i przyjazdem do USA.

Christopher Ball omówił z kolei działania i inicjatywy, jakie w związku z wojną w Ukrainie zostały podjęte na Uniwersytecie Quinnipiac, m.in. zapowiedział, że efekty współpracy naukowej z ekspertami z całego świata w ramach Central and East European Research Initiative (CEERI) pozwolą lepiej zrozumieć sytuację, z jaką mierzymy się obecnie oraz umożliwią wypracowanie modeli radzenia sobie z podobnymi problemami w przyszłości.

– Nie ma na razie wystarczającej ilości badań nad migracją, energią, ekonomią w szerokim kontekście tych zjawisk – stwierdził Ball.

Zachęcił też obecnych na konferencji do rozważenia wsparcia innej inicjatywy Quinnipiac Fund for Ukraine, który będzie wspierał inicjatywy związane z Ukrainą, w tym możliwości przyjazdu ukraińskich studentów, wykładowców i pracowników do Quinnipiac, a także wyjazdu studentów, wykładowców i pracowników Quinnipiac na Ukrainę w celu wsparcia ukierunkowanych programów lub ogólnej wymiany.

Na zakończenie Ball wyraził nadzieję, że w przyszłym roku nie będzie konieczności organizowania konferencji w kolejną rocznicę wojny.



W konferencji udział wzięli przedstawiciele ukraińskiej społeczności w stanie Connecticut



Dyrektor Katedry Polskiej na QU Gedeon Werner i przedstawicielki Polskiego Centrum w Chicopee, MA

© Marcin Bolec

© Archiwum QU

© Marcin Bolec

© Marcin Bolec

WEM

Uczniowie Elżbiety Winnickiej z Violin Studio oczarowali swym talentem publiczność

# Koncert skrzypcowy w Linden

 Violin Studio



Elżbieta Winnicka z uczestnikami koncertu

**W**niedzielę, 26 lutego, w sali św. Jana Pawła II w kościele św. Teresy w Linden, NJ miał miejsce koncert skrzypcowy zorganizowany przez Elżbietę i Andrzeja Winnickich, utalentowanych muzyków.

Elżbieta Winnicka jest absolwentką Akademii Muzycznej im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu. To ceniona skrzypaczka, grająca w Plainfield Symphony, Riverside Symphony, Capital Symphony. Występowała m.in. w Carnegie Hall i w NJPAC. Była wielokrotnie nagradzana za pracę pedagogiczną. Wielu z jej uczniów zdobyło nagrody na konkursach skrzypcowych. Uczy gry na skrzypcach w Wharton Institute for the Performing Arts i Fairleigh Dickinson University oraz jest właścicielką Violin Studio.

Andrzej Winnicki to wybitny pianista jazzowy i kompozytor, współzałożyciel zespołu Breakwater. Występował m.in. w Lincoln Center, Carnegie Hall, Konsulacie Generalnym RP oraz Fundacji Kościuszkowskiej w Nowym Jorku. W 2023 r. został wyróżniony przez Międzynarodowe Towarzystwo Muzyki i Sztuki Certyfikatem Doskonałości za wybitne zaangażowanie w edukację muzyczną uczniów.

W lutowym koncercie wzięło udział siedemnastu uczniów pani Elżbiety: Kalinka Gujda, Sara. G. Nycek, Benjamin Czerepak, Ola Wrona, Sara Pareek, Sresha Sathish, Jason Xiong, Owen Pressman, Gloria Liu, Emaline Yong, Veronika Sobolivska, Natalia Wasilczuk, Andrew Song-viola, Emma Wang, Avanti Hegde, Kinsey Liu i Joaquim Dasilva.

Program zawierał utwory wybitnych kompozytorów takich jak: T. Gregory, S. Suzuki, S. Givens,

L. Van Beethoven, J. S. Bach, F. Seitz, L. Boccherini, J.B. Lully, A. Dvorak, A. Vivaldi, J. Massenet, E. Młynarski. Punktem kulminacyjnym koncertu było wspólne wykonanie utworów „Barka – C. Gabarain” oraz „The happy Squirrel” – K. Wartberg, co wywołało wiele pozytywnych emocji oraz zostało ciepło przyjęte przez publiczność.

Wszyscy uczniowie, zarówno ci rozpoczynający naukę, jak i zaawansowani, włożyli wiele pracy i serca w wykonanie utworów, a zaangażowanie, entuzjazm i poświęcenie właścicielki Violin Studio, która od wielu lat pracuje z dziećmi i młodzieżą, zaowocowały naprawdę pięknym, klimatycznym koncertem.

 KATARZYNA MATŁOSZ

Vaping can cause irreversible lung damage.

# Talk About Vaping.org

Get the facts about youth vaping.

 American Lung Association.

 ad COUNCIL

**#DoThe VapeTalk**


Zespół „Słowianie” reprezentował Polonię w Paradzie św. Patryka w Stamford, CT

# Zielone święto

Święty Patryk znany jest przede wszystkim jako patron Irlandii, ale warto wiedzieć, że jest również uważany za patrona inżynierów, fryzjerów, bednarzy, kowali, górników oraz za opiekuna zwierząt domowych.

Jego wspomnienie przypada 17 marca, jednak w Stamford Paradę z okazji Dnia św. Patryka zorganizowano w pierwszą sobotę marca. W przemarszu przez centrum miasta wzięli też udział członkowie zespołu „Słowianie”, którzy w barwnych, ludowych strojach i z białą-czerwoną flagą dumnie reprezentowali w pochodzie polonijną społeczność miasta.

 WEM

 Archiwum zespołu „Słowianie”



Quitting smoking was hard.

**Screening for lung cancer is easy.**



If you smoked, you may still be at risk, but early detection could save your life.

Get **SavedByTheScan.org**

 American Lung Association.

 ad COUNCIL

POLSKA – KRAJ FESTIWALI I NIEZWYKŁYCH IMPREZ PLENEROWYCH

# Przeegląd najciekawszych wydarzeń 2023

 [www.polska.travel/pl/](http://www.polska.travel/pl/)

Kolorowe jak obrazki w kalejdoskopie, rozjaśnione tysiącem świateł, przeniknięte muzyką i smakiem dobrego jadła – nasze festiwale i wydarzenia plenerowe oferują światowy poziom rozrywki. Przed Light.Move.Festival w Łodzi, Bella SkyWay Festival w Toruniu czy Carnavalem Sztukmistrzów w Lublinie lepiej wcześniej zarezerwować miejsca w hotelach. Inscenizacja Bitwy pod Grunwaldem czy plenerowe widowisko „Orzeł i Krzyż” w Parku „Dzieje” w Murowanej Goślinie pod Poznaniem to obowiązkowe punkty nie tylko dla miłośników historii. Wydarzenie te ściągają niezliczone tłumy, podobnie jak festiwale muzyczne. Warto śledzić daty najciekawszych z nich.



Inscenizacja Bitwy pod Grunwaldem

## Noc w jasności

Jest taki czas w roku, kiedy Łódź na trzy dni, a właściwie noce zmienia się w magiczną krainę. Festiwal Sztuki Kinetycznej Light.Move.Festival już od dwunastu lat ożywia i budzi do życia miejskie przestrzenie, zamieniając je w otwarte, zjawiskowe galerie sztuki światła. Za każdym razem instalacje, animacje i mappingi na ścianach budynków przyciągają tłumy łodzian i tysiące przybyszów, którzy na ten organizowany z rozmachem festiwal światła przyjeżdżają z całego kraju. Dzięki niemu odkrywają nową Łódź, w której bogactwo dziedzictwa przemysłowego przenika inspirująca, twórcza fantazja, zaś feerii barw towarzyszą dźwięki muzyki koncertów ciekawych zespołów. Za każdym razem tematyka wydarzenia jest inna. Splatają się w niej wątki historyczne,

opowieści o wydarzeniach z przeszłości, znanych postaciach i uniwersalne. Jest to doskonały pretekst do „wydobycia z cienia” mniej znanych przestrzeni, które dzięki temu dołączają do turystycznych atrakcji.

Ogromnym „wzięciem” cieszy się, o kilka lat „starszy”, doroczny festiwal światła w Toruniu. Bella SkyWay Festival nie tylko rozjaśnia staromiejski „gotyk na dotyk” – prowadząc po najciekawszych zabytkach. Angażuje bowiem jeszcze przed kolejnymi edycjami – zachęcając do udziału w konkursach na instalacje, a podczas samego wydarzenia – do uczestnictwa w różnego rodzaju konkursach. Bella SkyWay Festival jak na miasto nauki przystało angażuje w swoje pokazy największe zdobycze sztuki świetlnej, zaskakując za każdym razem czymś nowym i

niezwykłym. I z roku na rok, podobnie jak Łódź notuje kolejne rekordy frekwencyjne.

Na 27-30 lipca zaplanowana już została kolejna odsłona Carnawalu Sztukmistrzów. Ten festiwal prezentujący w wyjątkowy sposób sztukę nowego cyrku, akrobatyki i klaunady odbywa się w Lublinie od 2008 roku. Niemal od początku towarzyszy mu Urban Highline Festival – najstarszy i największy oficjalny zlotów slacklinierów i highlinierów. Akrobaci biegają po linach rozciągniętych pomiędzy oknami kamienic. Można obserwować ich od dołu, z perspektywy ulicy, albo z pięt restauracji i knajpek otwartych podczas festiwalu długo w nocy. Wtedy, delektując się jadłem i napitkiem ma się artystów dosłownie na wyciągnięcie ręki. Podobnie jak innych buskersów – kuglarzy, grajków, katarzyniarzy, zonglerów, połykaczy



ognia biorących Lublin w posiadanie. Do tego muzyka i plenerowe przedstawienia na błoniach pod Zamkiem Lubelskim, a wszystko w olśniewającej feerii światła.

### W bitewnym zgietku

W 2022 roku miała miejsce 25. jubileuszowa inscenizacja Bitwy pod Grunwaldem. Celem tego wydarzenia jest krzewienie historii, odtwarzanie kultury, tradycji oraz dawnego rzemiosła. Gromadzi ono za każdym razem ponad 3000 pasjonatów średniowiecza z grup rekonstrukcyjnych, którzy marzą, aby znów pokonać Krzyżaków. Są wśród nich nie tylko polscy miłośnicy zbroi i mieczy, ale również przedstawiciele z Niemiec, Włoch, Francji, Finlandii, Czech, Słowacji, Węgier, Białorusi, Ukrainy a nawet Stanów Zjednoczonych. Międzynarodowy skład wojsk obu stron batalii przypomina, że w oryginalnej bitwie również „potykali” się reprezentanci różnych narodów. W rocznicę bitwy, zawsze 15 lipca w pole wyruszają rycerze, aby wziąć udział w największej plenerowej inscenizacji bitwy średniowiecznej na terenie naszego kraju. A wszystko to dzieje się na oczach ponad 100 tysięcy widzów. Impreza jest częścią obchodów Dni Grunwaldu organizowanych przez gminę Grunwald. Wypełnia je bardzo bogaty program złożony z turniejów łuczniczych, dorocznych Mistrzostw Polski w Walkach Rycerskich (biorą w nim udział również panie!) i Miecza Długiego „O Złoty Miecz Grunwaldu”, a także Międzynarodowy Turniej Piłki Średniowiecznej. Są też koncerty muzyki dawnej.

Tydzień po Grunwaldzie, w trzeci weekend lipca cyklicznie od 1999 roku odbywa się inscenizacja historyczna Obłężenia Malborka. Godne polecenia są również sierpniowe wydarzenia: Festiwal Słowian i Wikingów (w 2023 roku – 28. edycja) czy Międzynarodowy Turniej Ry-



Festiwal Słowian i Wikingów w Wolinie

cerski na Zamku w Ogrodzieniec (w 2023 roku – 24. edycja).

### Muzyka gra

Do frekwencyjnych liderów zaliczany jest Open'er Festiwal, który po dwuletniej, pandemicznej przerwie wrócił na lotnisko Gdynia-Kosakowo bijąc rekord frekwencyjny – 150 tys. uczestników (w 2019 roku było ich 110 tys.). Ma 20-letnią tradycję i repertuar bardzo zróżnicowany stylistycznie, a prezentują go zarówno znani, mainstreamowi artyści, jak i nawet debiutanci na scenie. Najbliższa edycja zapowiadana jest na 28.06. – 1.07. – na FB i stronie www imprezy pojawiają się już wizerunki gwiazd przyszłego wydarzenia. Niezmienną popularnością cieszą się Pol' and Rock Festiwal, dawny Przystanek Woodstock i Jarocin Festiwal, gdzie rodziła się polska muzyka rockowa.

Muzyka (bardzo) głośno gra zarówno dla bezpośrednich uczestników, jak i tych przed telewizorem ostatniego dnia w roku podczas Sylwestra Marzeń w Zakopanem organizowanego przez TVP, jak i Sylwestrowej Mocy Przebojów Polsatu.

Ogromną publikę przed telewizorami gromadzi Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej w Opolu. Stanowi podsumowanie sezonu artystycznego polskiego środowiska twórców i wykonawców piosenek. W 2023 roku będzie świętował jubileusz 60-lecia! Jego „konkurentem” jest sierpniowy Sopot Festival, międzynarodowy festiwal piosenki w Sopocie. Pomysłodawcą tego wydarzenia zainaugurowanego w 1961 roku był wybitny kompozytor, pianista i aranżer Władysław Szpilman (bohater filmu Polańskiego „Pianista”), a pierwszym miejscem festiwalu była hala

Stoczni Gdańskiej – potem przeniesiono do Opery Leśnej w Sopocie, gdzie organizowany jest do dziś.

### Na ludowo

Tradycję sięgającą II Rzeczypospolitej ma Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziemi Górskich w Zakopanem. W sierpniu 2022 roku odbyła się jego 53. edycja! Jego ideą przewodnią było od początku połączenie podczas jednego święta gór różnych grup regionalnych zamieszkujących południe Polski i prezentacja dorobku artystycznego tych ziem. Przez lata zmieniał formuły, ale przetrwał i dziś jest konkursem, w którym zespoły z Polski i zagranicy stają w szranki, aby zdobyć najcenniejsze trofeum – Złoty ciupagę. Celem festiwalu jest kultywowanie i ochrona dziedzictwa kulturowego górskich regionów, a także promocja polskiej kultury ludowej i folkloru podhalańskiego. Główne wydarzenie uświetnia wiele imprez towarzyszących, kiermaszów sztuki ludowej i konkursów (fotograficznych, rękodzielniczych, kulinarnych). Przez minione 50 lat uczestniczyło w nim blisko 600 zespołów zagranicznych z kilkudziesięciu krajów oraz ponad 200 grup polskich.

W 2023 roku po raz pięćdziesiąty amatorów folkloru zgromadzi Tydzień Kultury Beskidzkiej (zawsze na przełomie lipca i sierpnia).

Przybliżenie i popularyzację kultury polskiej z obszaru Kresów Wschodnich stawia sobie za cel Festiwal Kultury Kresowej w Mrągowie, organizowany od 1995 roku – „spotkanie tych, co Kresy opuścili (a więc rzeszy Polonii), z tymi, co na nich trwają”.

Wiele więcej niezwykłych wydarzeń o charakterze międzynarodowym znajdziesz w różnych miastach i zakątkach naszego kraju. Tu zawsze coś się dzieje!

[WWW.POLSKA.TRAVEL/PL/](http://WWW.POLSKA.TRAVEL/PL/)



Ulica Piotrkowska w Łodzi podczas Light.Move.Festival



Zamek w Malborku

## Rynek nieruchomości na Florydzie wyraźnie się poprawia. Nadal są nieskie ceny i jest sporo kupujących.

- ✓ **DOMY**
- ✓ **CONDOMINIUM**
- ✓ **WIELORODZINNE**
- ✓ **MOTELE**



**Marian Kaluza**  
Future Home Realty

- ✓ **Tampa**
- ✓ **Clearwater i okolice**
- ✓ **DOBRY KLIMAT**
- ✓ **LICZNA POLONIA**

istnieje możliwość  
**PRYWATNEJ POŻYCZKI**

proszę dzwonić po informacje

**727-277-2371**

zapraszam na moją stronę internetową

**www.tampabayclearwaterhomes.com**

Offer valid through December 31, 2023

20231-150LIS-EN-WE

## PRCUA *Life* 150<sup>TH</sup> ANNIVERSARY SPECIAL SINGLE PAY WHOLE LIFE INSURANCE

GIFT  
**VOUCHER**

For: \_\_\_\_\_  
NAME

Cert. #: \_\_\_\_\_

**\$150** towards your **PRCUA *Life***

Single Pay Whole Life Insurance Certificate

*Not to be combined with any other promotion*



Highlights of the  
**Single Pay Whole Life**  
Insurance Plan

- One payment for a lifetime of security
- Builds cash value
- Dividend participating
- Eligibility for membership benefits

All applications are subject to underwriting and must be postmarked by December 31, 2023



**PRCUA *Life***

POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA | Life Insurance, Annuities & Member Benefits

984 N MILWAUKEE AVE, CHICAGO, IL 60642 | (800) 772-8632 | PRCUA.ORG |     



# Biały Orzeł Junior

Dodatek dla **dzieci i rodziców**



BIAŁY  
WHITE EAGLE  
ORZEŁ

## POCZYTAJMY RAZEM

Nina Opic

# MELA I WIOSNA

Rys. Gaja Bielak, lat 8

Był marzec. Mela, czarna kotka, leżała na tarasie i wszystkiemu bardzo uważnie się przyglądała. Miała dopiero pół roczku i była bardzo ciekawa świata. Jesienią obserwowała spadające z drzew liście, zimą oglądała białe płatki śniegu. Wszystko ją interesowało.

– Mamo, a dlaczego te ptaki tak ciągle latają to tu, to tam?

– Idzie wiosna, będą budować gniazda – odpowiedziała jej Kubusia, przeciągnęła się leniwie i zasnęła.

– Jaka wiosna? Nie widzę nikogo!

Poszła więc do dziadka Andrzeja, który zawsze znał na wszystko odpowiedź. Wskoczyła mu na kolana i spojrzała pytająco w oczy.

– No, co Melusia, wiosnę czujesz, prawda?

Mela pociągnęła noskiem, ale żadnych obcych zapachów nie wyczuwała.

„Co wszyscy z ta wiosną?” –



pomyślała i poszła do Kinga, aby go zapytać. Co prawda to pies, ale żyje długo, no i jest mądry. Leżał na trawniku i drapał się za uchem.

– No co, mała? Czekasz na wiosnę. Przyjdzie, przyjdzie i to już niedługo! – i w najlepsze też położył się spać.

„Wiosna, wiosna – już mam jej dosyć. Niech tylko przyjdzie, to ja sobie z nią porozmawiam, bo wszyscy mnie nią straszą” – pomyślała Mela i szybciotko wróciła do domu, bo przypomniała sobie, że w jej miseczce było trochę jedzenia. Lepiej zjeść, żeby wiosna jej nie zjadła. Bo nie wiadomo, co to jest ta wiosna!

## SŁOWEM MALOWANE

Regina Nachacz

# Zawrót głowy

Już się kończy zima sroga  
Wiosna idzie powolutku  
Roztąjała śnieżna droga  
Bocian chodzi po ogródku!

Wyjdą wreszcie grzeczne dzieci  
Na przyrodę wytęsknioną  
Wdzięczne, że im słońko świeci  
Uśmiechnięte jak i ono!

Jak to miło witać wiosnę  
Kwiaty, ptaki kolorowe  
I piosenki ich radosne  
Zawrót głowy, jednym słowem!



Rys. Julia Nowak-Twardowska lat 3, opiekun Andżelika Tereszkiwicz

## UWAGA, KONKURS!

# VIII edycja Światowego Filmowego Konkursu Historycznego

## Patria Nostra 2023

### VIII FILMOWY KONKURS HISTORYCZNY

### Patria Nostra 2023



**F**undacja Konkursu Historycznego „Patria Nostra” zaprasza polonijną młodzież z całego świata do udziału w VII edycji Światowego Filmowego Konkursu Historycznego Patria Nostra.

Celem konkursu jest popularyzacja wiedzy o historii Polski wśród młodzieży szkolnej, kształtowanie postaw patriotycznych i aktywności obywatelskiej. Formuła konkursu sprzyja rozwojowi umiejętności animacji komputerowej i montażu filmowego, a także pozwala uczniom na zdobycie wiedzy o zagadnieniach pomijanych w obowiązkowych programach szkolnych. Realizacja prac konkursowych pozwala na wykorzystanie nowoczesnych technologii w edukacji historycznej oraz utrwalaniu tradycji i dziedzictwa narodowego.

Prace wykonane w ramach Filmowego Konkursu Historycznego Patria Nostra mają mieć postać krótkich, liczących maksymalnie 60 sekund, filmów i animacji prezentujących ważne wydarzenia z historii Polski. W konkursie mogą wziąć udział uczestnicy w wieku 12-19 lat, tworzący 3-osobowe drużyny, nad pracą których będzie czuwał nauczyciel lub inna osoba dorosła. Uczestnicy konkursu są zgłaszani do konkursu przez szkoły. Każda szkoła może wystawić maksymalnie jedną drużynę.

Rejestracja uczestników trwa do 31 marca 2023 r. Termin nadsyłania prac upływa 30 kwietnia 2023 r.

Więcej informacji można znaleźć na stronie: [konkurs-patrianostra.pl/edycja-viii-konkurs-swiatowy-2023](http://konkurs-patrianostra.pl/edycja-viii-konkurs-swiatowy-2023).



## WYBITNI POLACY

### Patroni roku 2023

# MAURYCY MOCHNACKI

**Maurycy Mochnacki to polski działacz i publicysta polityczny, filozof, jeden z teoretyków polskiego romantyzmu, pianista. Był uczestnikiem i kronikarzem Powstania Listopadowego – napisał „Powstanie narodu polskiego w roku 1830 i 1831”. Członek Związku Wolnych Polaków.**

Wraz z Ksawerym Bronikowskim najpierw założył „Gazetę Polską”, której był redaktorem od grudnia 1827 do grudnia 1829, a następnie „Kurier Polski”, do którego pisał prawie codziennie artykuły, aż do czasu wybuchu Powstania Listopadowego. Był współzałożycielem Towarzystwa Patriotycznego. Był uczestnikiem walk pod Olszynką Grochowską, Ostrołką, Wawrem, Okuniewem i nad Liwcem. Został odznaczony Krzyżem Orderu Virtuti Militari.

Po klęsce Powstania Listopadowego znalazł się na emigracji. Był naczelnym publicystą w „Pamiętniku Emigracji Polskiej” wydawanym przez Michała Podczasyńskiego.

Mochnacki zmarł 20 grudnia 1834 r. w Auxerre (Francja). Przez wiele dziesięcioleci

uważano, że zmarł na nieuleczalną i śmiertelną w pierwszej połowie XIX wieku gruźlicę. Prawdopodobną przyczyną zgonu był jednak wylew.

13 września 2023 r. przypada 220. rocznica urodzin tego „konspiratora, dziennikarza, krytyka literackiego, pianisty, członka niemal wszystkich ówczesnych tajnych sprysiężeń przeciw Rosji w Warszawie i żołnierza Powstania Listopadowego, odznaczonego Virtuti Militari, wielokrotnie rannego w kolejnych bitwach z Moskalami” – głosi treść przyjętego przez Sejm RP dokumentu ustanawiającego Mochnackiego Patronem Roku 2023. „Tyranii Rosji przeciwstawił polskie umiłowanie wolności” – napisali posłowie, dodając, że: „Do dziś wiele z jego diagnoz na temat natury Rosji i jej imperialistycznych dążeń związanych zwykle także z kulturowym barbarzyństwem nie straciło na aktualności”. W sejmowej uchwale podkreślono też, że napis na grobie Maurycyego Mochnackiego w Auxerre głosi: „Civis Polonus. Hostem Moscoviensem” – „Obywatel polski, wróg Moskwy”.



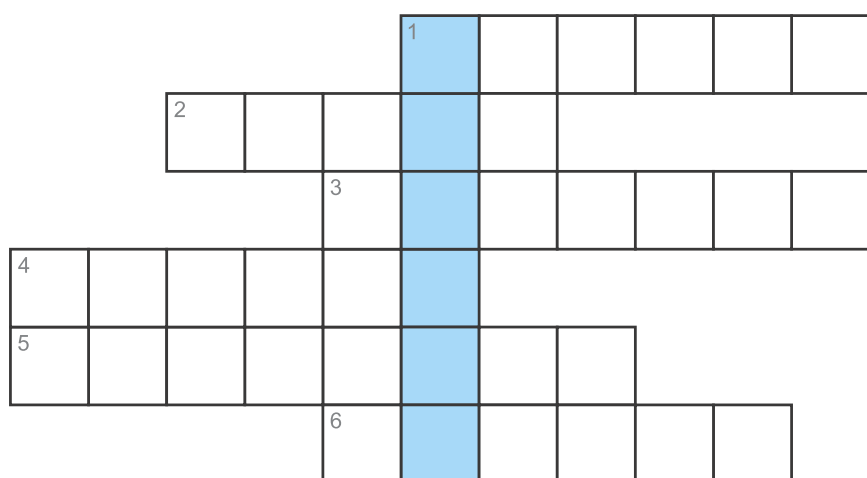


Pomnik Maurycyego Mochnackiego w Warszawie

## KRZYŻÓWKA

1. Chodzą na nie uczniowie pierwszego dnia wiosny
2. Kotki na wierzbie
3. Przylatują na wiosnę do Polski z ciepłych krajów
4. Fioletowy zwiastun wiosny
5. Topi się ją w rzece 21 marca
6. Miesiąc, w którym zaczyna się kalendarzowa wiosna

*Jeśli nie znasz jakiegoś hasła, zapytaj rodziców lub dziadków – na pewno będą znać odpowiedź!*



HASŁO: .....

## CIEKAWOSTKA JĘZYKOWA

## A tymczasem pogadajmy o TYMCZASEM

TYMCZASEM jeszcze w połowie XIX w. było zapisywane rozdzielnie: TYM CZASEM (tak notuje je w swoim słowniku Linde), tymczasem jednak zrosło się i obecnie funkcjonuje właśnie jako zrost – jedno słowo z jednym akcentem wyrazowym.

Nie było nigdy rzeczownika „tymczas” (choć od niedawna słowo TYMCZAS zaczyna się pojawiać jako uniwerbiczacja połączenia DOM TYMCZASOWY, czyli ‘domowa przechowalnia zwierząt’), było za to wyrażenie przymikowe TYM CZASEM, czyli – jak byśmy dziś powiedzieli – w tym czasie. Dopiero obecnie od przysłówka TYMCZASEM tworzy się żargonowe określenie TYMCZAS o zn. ‘dom

tymczasowy’, czyli ‘gospodarstwo domowe, w którym bezdomny pies lub kot może czekać na nowych właścicieli’. Samo określenie TYMCZASEM stworzyło natomiast całkiem liczną rodzinę wyrazową: jest przymiotnik TYMCZASOWY – obecnie ‘chwilowy, przejściowy’, dawniej ‘do czasu trwający; doczesny’, i rzeczownik TYMCZASOWOŚĆ – dawniej definiowany jako ‘stan doczesny, doczesność’, jest też przysłówek TYMCZASOWO, mający do początków XX w. dwojaką postać: TYMCZASOWO lub TYMCZASOWIE (np. Generał Klicki tymczasowie komenderujący dał mu do dyspozycji jego dawnego adiutanta – pisał w swoich pamiętnikach Leleweł).

 NCK.PL

## CO KRAJ, TO OBYCZAJ


## PIERWSZY DZIEŃ WIOSNY

21 marca to pierwszy dzień kalendarzowej wiosny. Po długiej zimie wyczekujemy słonecznych i ciepłych dni, a zimno i wczesnie zapadający mrok ustępują miejsca cieplejszej aurze i dłuższym dniom. Pierwszy dzień wiosny przypada na czas równonocy wiosennej, od tego dnia dzień będzie się stopniowo wydłużał kosztem nocy.

Z pierwszym dniem wiosny związane są różne zwyczaje. Jednym z nich jest topienie marzanny. Zwyczaj ten, zakorzeniony w pogańskich obrzędach ofiarnych, miał zapewnić urodzaj w nadchodzącym roku. Wyrażał radość z przychodzącej wiosny i odchodzącej zimy. Symbolem zimy była marzanna – słomiana kukła, którą owijano białym płótnem, zdobiono wstążkami i koralami. Tradycja nakazywała, aby dziecięcy orszak z marzanną i zielonymi gałązkami

jałowca w dłoniach obszedł wszystkie domy we wsi. Następnie słomianą kukłę topiono w rzece, stawie lub jeziorze. Bywało, że marzannę podpalano i płonąca wrzucano do wody.

Dziś topienie marzanny jest głównie zabawą dzieci i młodzieży odbywającą się 21 marca. Świętuje się wówczas pierwszy dzień wiosny i... Dzień Wagarowicza, bowiem w Polsce obowiązuje niepisany zwyczaj, że w pierwszy dzień wiosny uczniowie zamiast do szkoły udają się na wagary.

21 marca od 2012 roku to także Międzynarodowy Dzień Lasów. Święto to ustanowione zostało przez Zgromadzenie Ogólne ONZ w celu podnoszenia świadomości ludzi na temat znaczenia lasów dla prawidłowego funkcjonowania planety. W tym dniu na całym świecie organizowane są akcje mające zwrócić uwagę na lasy i ich problemy. 

## LABIRYNT

### Zaprowadź motylka do kwiatka



## KĄCIK RODZICA

# Artystycznie o wiosnie



**W**iosna to najpiękniejsza z czterech pór roku. Jest ona okresem budzącego się życia oraz symbolem miłości. 20 marca jest pierwszym dniem kalendarzowej wiosny. Po długiej zimie z tęsknotą wyczekujemy tego dnia i jest to duży powód do radości dla wszystkich zmęczonych zimnem i wczesnie zapadającym mrokiem. Pierwszy dzień wiosny warto przywitać piosenką...

*„Dzisiaj rano niespodzianie zapukała do mych drzwi  
Wcześniej niż oczekiwałem  
przyszły te cieplejsze dni  
Zdjąłem z niej zmoknięte palto,  
posadziłem vis a vis  
Zapachniało, zajaśniało  
wiosna, ach to ty  
Wiosna, wiosna, wiosna, ach to ty...”*

Tak o wiosnie śpiewał Marek Grechuta, który był znany jako malarz śpiewających obrazów, on nie szedł nigdy wraz z głównym nurtem. Wytworzył własny, niepowtarzalny styl, był indywidualistą i wielkim artystą. Wiosnę już od wieków poeci opisywali w swoich wierszach, jako mieniającą się tysiącem barw porę roku. Można o niej przeczytać m.in. w wierszach najsłynniejszych pisarzy, takich jak Jan Brzechwa, Maria Pawlikowska-Jasnorzewska, Maria Konopnicka czy Adam

## „Przyjście wiosny” – J. Brzechwa

Naplotkowała sosna, że już się zbliża wiosna.  
Kret skrzywił się ponuro: Przyjedzie pewnie furą...  
Jeż się najeżył srodze: Raczej na hulajnodze.  
Wąż syknął: Ja nie wierzę, przyjedzie na rowerze.  
Kos gwizdnął: Wiem coś o tym, przyleci samolotem.  
– Skąd znowu – rzekła sroka – ja z niej nie spuszcza  
z oka i w zeszłym roku w maju widziałam ją w tramwaju.  
– Nieprawda! Wiosna zwykle przyjeżdża motocyklem!  
– A ja wam tu dowiodę, że właśnie samochodem.  
– Nieprawda, bo w karecie! – W karecie? Cóż pan plecie?  
Oświadczyć mogę krótko, że płynie własną łódką!  
A wiosna przyszła pieszo.  
Już kwiaty z nią się śpieszą, już trawy przed nią rosną,  
i szumią: Witaj wiosno!

Mickiewicz. Przyroda w poezji to przede wszystkim krajobrazy, które stają się źródłem przeżyć i przemyśleń, są nie tylko przedmiotem opisu, są punktem wyjścia do wniosków natury filozoficznej. Wszyscy znamy słynny cytat Mickiewicza pochodzący z „Pana Tadeusza”, który nas zachwyca i wzrusza zarazem.

*„O wiosno! kto cię widział wtenczas  
w naszym kraju,  
Pamiętna wiosno wojny,  
wiosno urodzaju!  
O wiosno! kto cię widział,  
jak byłaś kwitnąca  
Zbożami i trawami,  
a ludźmi błyszcząca...”*

Wiosnę kochali nie tylko poeci. Malarze, pejzażyści często przedstawiali motywy wiosenne, lubili malować na płótnach pierwsze promienie słońca i rozmrożone wody marcowe, pierwszą młodą trawę i błękitne niebo.

Olejna „Wiosna” Claude’a Moneta okazała się zaskakująco uspokajająca i lekka. Kwitnący wiśniowy sad, niespieszna rozmowa, siedzenie na pokrowcu z trawy – tak wiosenne malowanie pejzażu buduje pozytywne nastawienie i zachwyca. Jest to jedna z najpiękniejszych jego prac i trochę inna niż wszystkie inne. To płótno, można powiedzieć prawie „od-dycha wiosną”.

Patrząc na wiosnę przez sztukę, można się nią zachwycać bez końca. Sztuka – zarówno ta przez wielkie „S”, jak i mniej zjawiskowa, potrafi rozwijać szereg nowych umiejętności. Malarstwo, fotografia, rysunek, grafika, muzyka, teatr – wybór jest niezwykle szeroki.

Poznanie sztuki i obcowanie z nią potrafi wyzwalać w mózgu hormony odpowiedzialne za nasze szczęście. Stajemy się bardziej otwarci na nowe doznania, a jednocześnie pragniemy chłonąć otaczający nas świat w pełni. Jesteśmy skłonni do głębszych przemyśleń, stajemy się bardziej czuli na otaczający nas świat. W ten sposób wyzwalamy w nas estetyczną i pozytywną energię.

Poprzez styczność z twórczością zarówno wielkich mistrzów, jak i po-



Rozkwitającą na wiosnę przyrodę sławili malarze i poeci różnych epok

czątkujących autorów, stajemy się bardziej wrażliwi. Dzięki sztuce możemy poczuć wewnętrzną siłę i chęć tworzenia. Nie bójmy się wykorzystać naszej pomysłowości, prawdziwa sztuka zaczyna się w naszej głowie, wystarczy tylko odpowiednio pokierować naszymi myślami.

Warto przedstawić sztukę dzieciom, by od młodych lat nie bały się z nią obcować. Pobudzanie umysłu dziecka do kreatywnego postrzegania otaczającego świata spowoduje, że stanie się ono bardziej otwarte na piękno otaczającego świata. Zachęcam do zwiedzania ciekawych wystaw i muzeów, podziwiania dzieł sztuki. Proponuję wsłuchiwanie się w utwory poetyckie oraz muzyczne. Jakaż to jest odskocznia od spędzania czasu z telefonami i tabletami w rękę.

Takie „wyprawy” w świat sztuki mogą zaowocować własną twórczością w postaci tomiku poezji własnej, a może nawet skomponowanie piosenki czy namalowanie swojego pierwszego „dzieła sztuki”.

Pamiętajmy, że poprzez obcowanie ze sztuką dzieci uczą się innego spojrzenia na świat, kształtują wyobraźnię i empatię. Im wcześniej zachęcimy dzieci do odkrywania sztuki, tym lepiej wpłynie ona na ich rozwój. W końcu światowa sztuka jest dobrem kulturowym dostępnym dla wszystkich, bez względu na wiek.



**SYLWIA WADACH KLOCZKOWSKA**  
Nauczycielka Szkoły  
Języka Polskiego  
im. św. Jana Pawła II  
w Bostonie

## Bibliografia:

- <https://pracaplastyczna.pl/index.php/artykuly/2276-5-umiejtnosci-ktore-rozwija-sztuka>
- <https://pl.opisanie-kartin.com/opis-obrazu-claude-moneta-wiosna/>
- <https://mpjs.pl/files/files/wiosna%20i%20wtoek.pdf>





## MAJESTIC EUROPEAN KITCHEN CABINETS AND DOORS & CONSTRUCT INDUSTRIES

**PERFEKCJA • PASJA • NAJWYŻSZA JAKOŚĆ WYKONANIA**

**Oferujemy:**

- Europejskie Kuchnie Premium - produkowane na zamówienie w naszej fabryce w Miami
- Europejską Nowoczesną Linię Gotowych do Montażu Szafek i Drzwiczek Kuchennych
- Najlepsze Europejskie Drzwi Wewnętrzne i Zewnętrzne

Jesteśmy częścią międzynarodowej grupy firm z zakładami produkcyjnymi w Europie (Polska, Niemcy) oraz w USA (Miami).

Pełny katalog na [www.modernmajestic.net](http://www.modernmajestic.net)

Ponad 100 opcji kolorów drzwiczek (acrylic i melamine)

Duży wybór wzorów

Profesjonalne doradztwo producenta

Skontaktuj się z nami już dziś  
1312 NW 78th AVE, Doral, FL 33126

Office: **(813) 428-6942**  
contact@modernmajestic.net

# POLAMER

Jedyna taka polska firma!

## Imieniny, Urodziny, Rocznice i inne imprezy okolicznościowe



Wyślij kwiaty bądź gotowy zestaw upominkowy dla Bliskich do każdego miejsca w POLSCE

Przejrzyj naszą bogatą ofertę i zamów na [www.polamerusa.com](http://www.polamerusa.com)



<b>GREENPOINT - NY</b> 880 Manhattan Ave. Tel. 718-349 1319	<b>MASPETH - NY</b> 64-02 Flushing Ave. Tel. 718-326-2260	<b>WALLINGTON - NY</b> 130 Main Ave. Tel. 973-779 6613
---	---	--

Roselle - NJ - Magazyn Cargo 275 Cox St. Tel. 908-352 9100	Pomona - NJ 1551 Rt 202 Tel. 845-354 2400	<b>Więcej info na:</b> <a href="http://www.polamerusa.com">www.polamerusa.com</a> oraz 773-685-8222
--	---	---

**Szukamy nowych agentów**

## NIERUCHOMOŚCI NA FLORYDZIE

oraz przy słynnym Źródle Młodości (Warm Mineral Springs)

### KUPNO - SPRZEDAŻ - DOMY - DZIAŁKI

• SARASOTA • NORTH PORT • VENICE • PORT CHARLOTTE

**17 LAT DOŚWIADCZENIA NA LOKALNYM RYNKU**



## Agata Bulanda PA

Realtor - Notary Public

50 S. Lemon Ave. Ste 302, Sarasota, FL 34236

Biuro: 941-999-1179, cell 941-323-6519

agatabulanda@msn.com

agatabulanda.preferredshore.com

MÓWIĘ PO POLSKU

SL 3123922

## SŁONECZNA FLORYDA

### KUPNO - SPRZEDAŻ - WYNAJEM

FT. LAUDERDALE • MIAMI • PALM BEACH

South Florida Professional Bureau of Real Estate



**UNITED Realty Group**

**Roman Tryndus P.A.**

Direct: **754-235-0378**

houseroman@yahoo.com

www.myhouseflorida.net

→ DOMY → BIZNESY  
→ MIESZKANIA → HOTELE  
→ GALERIE

## REPREZENTACJA PRZED IRS'em w języku POLSKIM

audyty • błędne naliczenia • windykacje • zajęcia majątku

Nie podejmuj walki z IRS samemu. Potrzebujesz pomocy? Zadzwoń!



**Barbara Mrozik, E.A. - Enrolled Agent**

**MÓWIĘ PO POLSKU, pracujemy w każdym stanie USA!**

Enrolled Agent jest najwyższym poziomem certyfikacji udzielanej przez amerykański Urząd Skarbowy

☎ 203-301-0555 ☎ 203-515-5709 ✉ mgrouptax@gmail.com



Ponad 10 lat doświadczenia!

Wizyta Agaty Kornhauser-Dudy w Waszyngtonie

# Spotkanie Pierwszych Dam

 White House/Erin Scott

1 marca w Białym Domu w Waszyngtonie odbyło się spotkanie Pierwszej Damy RP Agaty Kornhauser-Dudy i Pierwszej Damy Stanów Zjednoczonych Jill Biden. Tematem rozmowy były m.in. aktualne i długoterminowe wyzwania w zakresie wsparcia ukraińskich uchodźców.

## Rozmowa w Białym Domu

Agata Kornhauser-Duda przedstawiła Pierwszej Damie USA sytuację uchodźców ukraińskich w Polsce, skupiając się szczególnie na systemie edukacji, którym objęte są ukraińskie dzieci przebywające obecnie w Polsce. Poinformowała również o prowadzonych w Polsce szkoleniach dla ukraińskiego personelu medycznego oraz o pilnych potrzebach w obszarze wyposażenia w sprzęt medyczny tzw. „szpitale na kółkach” organizowanych na terenach zniszczonych wskutek działań wojennych.

W spotkaniu uczestniczyli ambasador RP w Stanach Zjednoczonych Marek Magierowski i minister Andrzej Dera, sekretarz stanu w KPRP.

Dzień wcześniej małżonka prezydenta RP wzięła udział w konferencji „Commemorating the One-Year Mark of the Inhumane and Full-Scale Russian Invasion of Ukraine” poświęconej działaniom na rzecz wsparcia ukraińskich uchodźców i osób wewnętrznie przesiedlonych, która odbyła się w rezydencji ambasadora RP w Waszyngtonie.

## Konferencja o Ukrainie

Konferencja została zorganizowana wspólnie przez ambasadę RP w Waszyngtonie oraz amerykański think-tank Center for European Policy Analysis (CEPA). Wśród panelistów i gości specjalnych, którzy wspólnie dyskutowali o aktualnych i długoterminowych wyzwaniach w zakresie wsparcia ofiar konfliktu w Ukrainie, znaleźli się m.in. Oksana Markarowa – ambasador Ukrainy w USA, James Risch – senator USA, Wojciech Wilk – dyrektor zarządzający Polskiego Centrum Pomocy Międzynarodowej oraz Mark Simakovsky – zastępca Asystent Administrator w Biurze ds. Europy i Eurazji USAID. Wydarzenie zgromadziło ponad 130 osób: przedstawicieli Kongresu Stanów Zjednoczonych, amerykańskiej administracji, ambasadorów i dyplomatów, a także polskich i międzynarodowych think-thanków i organizacji non-profit.

– Jako kobieta, jako matka i jako żona nie mogę zgodzić się na to, że wojna pochłonęła już tyle niewinnych istnień ludzkich, przede wszystkim dzieci i kobiet – mówiła podczas konferencji Agata Kornhauser-Duda, dziękując za międzynarodową solidarność w pomocy ofiarom wojny. Z kolei ambasador Ukrainy w USA Oksana Markarowa podkreśliła swoją wdzięczność wobec Polski za przyjęcie setek tysięcy ukraińskich uchodźców. – Dziękujemy polskiemu narodowi za wszystko, co dla nas zrobił – oświadczyła.

 KPRP



Pierwsza Dama RP spotkała się w Waszyngtonie z przedstawicielami lokalnej Polonii.



Agata Kornhauser-Duda spotkała się 1 marca w Białym Domu z Jill Biden

 KPRP



Od lewej: minister Andrzej Dera, była przewodnicząca Izby Reprezentantów kongresmenka Nancy Pelosi, Agata Kornhauser-Duda i ambasador RP w USA Marek Magierowski

## Spotkanie z Polonią

Wcześniej tego samego dnia małżonka prezydenta RP spotkała się z byłą przewodniczącą Izby Reprezentantów, kongresmenką Nancy Pelosi. Rozmowa dotyczyła wsparcia dla Ukrainy i uchodźców przebywających w Polsce.

W programie wizyty Pierwszej Damy RP znalazł się też czas na spotkanie z lokalną Polonią. W spotkaniu wzięli udział uczniowie, ich rodzice i nauczyciele z polskiej szkoły przy Ambasadzie RP w Waszyngtonie i Polskiej Szkoły Sobotniej przy parafii Matki Boskiej Królowej Polski i św. Maksymiliana Kolbe w Silver Spring.

– Oświata polonijna stoi rodzicami, to Państwa zasługa, że chcą Państwo, by dzieci, często przecież urodzone już w Stanach Zjednoczonych, uczyły się języka pol-

skiego, zdobywały wiedzę o Polsce, pielęgnowały naszą kulturę i tradycje – mówiła Pierwsza Dama RP. Zwróciła się również ze słowami serdecznej wdzięczności do pedagogów, podkreślając, że ich rola jest szczególnie ważna. – Nauczyciele wychowują młodzież w duchu patriotyzmu, w poszanowaniu dla naszych symboli narodowych – podkreśliła. Zwróciła się też bezpośrednio do obecnych na spotkaniu polonijnych dzieci. – Zdaję sobie sprawę, jaki to dla Was wysiłek, kiedy równieży spędzają weekendy na rozrywkach, a Wy na nauce. Nawet jeśli teraz tego nie docenicie, wierzę mi, że to Wasz wielki kapitał na przyszłość. Wyróżnicie na dumnych Polaków i świadomych swojej wartości Amerykanów – zapewniła Agata Kornhauser-Duda.

 WEM



Jagiellonian Law Society i Fundacja Kościuszkowska zapraszają na webinar poświęcony idei Raphaela Lemkina i pojęciu „ludobójstwa”

# Zaproszenie na webinar

 wikimedia commons



Raphael Lemkin był Polakiem pochodzenia żydowskiego, który zdefiniował zbrodnię ludobójstwa

Jagiellońskie Towarzystwo Prawnicze – Jagiellonian Law Society zaprasza na seminarium internetowe poświęcone Raphaelowi Lemkinowi, ludobójstwu i współczesnemu światu, które poprowadzi ambasador Stephen J. Rapp. Udział w wydarzeniu wezmą także wybitni międzynarodowi wykładowcy.

Rafał (Raphael) Lemkin był polskim żydowskim prawnikiem najbardziej znanym z ukucia terminu „ludobójstwo”, a zarazem kluczową osobą stojącą za Konwencją ONZ o ludobójstwie. Za tę pracę był dwukrotnie nominowany do Pokojowej Nagrody Nobla. W 50. rocznicę wejścia w życie Konwencji, Lemkin został uhonorowany przez Sekretarza Generalnego ONZ za bycie inspirującym wzorem moralnego zaangażowania.

Nadchodzące seminarium jest drugą częścią serii webinarów omawiających zbrodnię ludobójstwa i możliwość zastosowania tego pojęcia do bieżących wydarzeń w Ukrainie i poza nią. W trakcie wykładu poruszone zostaną kwestie do-

tyczące idei Lemkina – m.in. tego, czy są pomocne w ujawnianiu masowych mordów i innych przestępstw, których celem jest eliminacja lub wymazywanie całych grup ludzi. Podjęty zostanie również temat prawdopodobieństwa skutecznego ścigania okrucieństw popełnionych w Ukrainie i ich kwalifikacji – przez sądy międzynarodowe, krajowe lub specjalne trybunały – jako „zbrodni wojennych”, „zbrodni przeciwko ludzkości” czy „zbrodni agresji”.

Webinar organizowany jest przez Jagiellońskie Towarzystwo Prawnicze we współpracy z Fundacją Kościuszkowską i współfinansowany przez wiele organizacji. Jest darmowy i otwarty dla wszystkich, jednak wymagana jest wcześniejsza rejestracja.

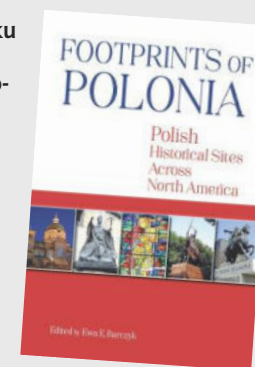
Webinar odbędzie się 14 marca 2023 roku, o godzinie 12:00 czasu wschodniego (USA i Kanada). Rejestrować można się na stronie: [https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN\\_BVyPVxarQCaktocGEVBVCQ](https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_BVyPVxarQCaktocGEVBVCQ).



Recenzja książki poświęconej historii amerykańskiej Polonii i związanych z nią miejscom w USA i Meksyku

# „Footprints of Polonia”

W listopadzie ubiegłego roku na księgarskim rynku polonijnym ukazała się nowa pozycja pt.: „Footprints of Polonia. Polish Historical Sites Across North America” („Ślady Polonii. Polskie miejsca historyczne w Ameryce Północnej”) autorstwa znanej historyk polonijnej dr Ewy E. Barczyk z University of Wisconsin-Milwaukee. Koszty wydania książki zostały pokryte przez Polish American Historical Association (Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Historyczne). Książka jest wynikiem wieloletniej współpracy polonijnych wolontariuszy z wszystkich stanów USA i Meksyku, którzy dostarczyli autorce źródłowych materiałów do książki.



zasłużonego dla Polonii mistrza Andrzeja Pityńskiego. Są też ujęte nagrobki wybitnych bohaterów narodowych i znanych postaci polonijnych. Na podkreślenie zasługuje fakt, że w książce zaprezentowane są wszystkie stany USA, wraz z ważniejszymi miejscowościami. Czytelnik otrzymuje bardzo ciekawe informacje, gdzie zamieszkiwali

i zamieszkują obecnie Polacy. Wymienione miejsca wraz z czytelnymi opisami mogą stanowić dla czytelnika bardzo interesującą lekcję historii Polonii amerykańskiej. Potwierdzenie znajduje fakt, że Polacy są szeroko reprezentowani w Ameryce i wnieśli, i wnoszą nadal, znaczący wkład w rozwój szeregu dziedzin nauki, medycyny, kultury, osiągając sukcesy w tych dziedzinach. Przedstawione w książce informacje są poparte listą referencji, co znakomicie je uwiarygodnia i budzi zaufanie do książki. Dużym walorem książki jest druk w kolorze, na dobrej jakości kredowym papierze, co powoduje, że kolorowe zdjęcia są wysokiej jakości. Książka zawiera listę osób prywatnych i organizacji, które brały udział w realizacji tego polonijnego wydawnictwa. Książka dr Ewy Barczyk wypełnia lukę, gdyż na amerykańskim rynku księgarskim brakuje przewodników polonijnych.

W mojej opinii książka powinna trafić do młodego pokolenia Polonii amerykańskiej oraz do bibliotek polonijnych szkół języka polskiego, organizacji i stowarzyszeń polonijnych w USA.

Lektura tego wydawnictwa jest przyjemna i relaksująca. Autorce dr Ewie Barczyk należą słowa uznania za wieloletni wkład pracy wniesiony w przygotowanie i napisanie tej wartościowej polonijnej książki.

 DR JANUSZ ROMAŃSKI

Książka przedstawia szeroką gamę miejscowości związanych z polską grupą etniczną wraz z opisem historycznych miejsc stworzonych przez Polaków osiadłych na przestrzeni lat w Ameryce Północnej. Książka znakomicie obrazuje rozwój polskiej grupy etnicznej w Ameryce i Meksyku. Przedstawia cały szereg kościołów, które stanowiły i nadal stanowią miejsca organizacji życia religijnego, kulturalnego i edukacji dla polskich imigrantów na przestrzeni dziesiątków lat. Przedstawione są różnorodne budowle, których twórcami byli Polacy. Nie zabrakło wielu pomników słynnych Polaków, m.in. Tadeusza Kościuszki, Kazimierza Pułaskiego, Mikołaja Kopernika, Ignacego Paderewskiego, Stanleya Musiała, Jana Pawła II czy Władysława Jagiełły. Bogato są zaprezentowane patriotyczne pomniki i tablice historyczne związane z czynem zbrojnym Polonii amerykańskiej. Nie zabrakło pomników upamiętniających zbrodnię katyńską, pomnika Huzara w Amerykańskiej Częstochowie dłuta wielce

Książkę można kupić na [www.amazon.com](http://www.amazon.com)

Uroczysta inauguracja portalu Instytutu „Polonika” katalogującego ponad 40 tys. polonijnych obiektów z całego świata

## „Dziedzictwo za granicą. Baza poloników”



W inauguracji wzięł udział wicepremier, minister kultury i dziedzictwa narodowego prof. Piotr Gliński



Wiele państw na świecie patrzą z podziwem na to, jak Polska od lat dba o swoje dziedzictwo, jak zadbane są miejsca pamięci. Temu służą takie instytucje jak Instytut „Polonika” i takie narzędzia jak inaugurowany dziś portal, przydatny wszystkim, którzy jeżdżą po świecie i stykają się z polskim dziedzictwem – powiedział wicepremier, minister kultury i dziedzictwa narodowego prof. Piotr Gliński podczas konferencji prasowej inaugurującej nowy portal Instytutu „Polonika” – „Dziedzictwo za granicą. Baza poloników”, która miała miejsce 6 marca w Warszawie.

Strona jest nowoczesnym narzędziem do szybkiego i skutecznego uzyskania informacji dotyczących polskiej spuścizny kulturowej poza granicami Polski. Obecnie na portalu znajduje się ponad 43 tys. wpisów dotyczących obiektów zlokalizowanych w 58 państwach, w tym ilustrowane i opisane materialne ślady polskiego dziedzictwa kulturowego za granicą oraz dokumentacja cmentarzy cywilnych i wojennych, a także karty nagrobków wraz z informacjami o pochowanych osobach.

Baza składa się z trzech katalogów obejmujących:

- dokumentację nagrobków i polskich cmentarzy poza granicami kraju, będącą efektem prac realizowanych od lat 90. XX wieku. W ramach katalogu udostępniane są również materiały uzyskane podczas realizacji projektów

- Instytutu „Polonika” oraz beneficjentów programu „Polskie dziedzictwo kulturowe za granicą – wolontariat”;
- polonika – bogato ilustrowane i opisane materialne ślady dziedzictwa kulturowego za granicą o charakterze popularno-naukowym, oparte o informacje z pogranicza historii, sztuki i kultury;
- cmentarze wojenne za granicą – katalog prowadzony przez Departament Dziedzictwa Kulturowego i Miejsc Pamięci w Ministerstwie Kultury i Dziedzictwa Narodowego, który został opracowany na podstawie materiałów zebranych przez Radę Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa. Znajdują się w nim informacje dotyczące historii czy lokalizacji wojennych nekropolii. Dodatkowym elementem katalogu jest spis osób pochowanych na cmentarzach.

Baza, dostępna pod adresem: [www.baza.polonika.pl](http://www.baza.polonika.pl), jest stale uzupełniana o nowe materiały. W najbliższym czasie do bazy dodane zostaną informacje o zrealizowanych przez Instytut „Polonika” projektach badawczych, konserwatorskich, edukacyjnych i popularyzatorskich, a także materiały pozyskane od instytucji, organizacji oraz osób specjalizujących się w działaniach na rzecz ochrony polskiego dziedzictwa kulturowego za granicą.

Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.polonika.pl](http://www.polonika.pl).

WEM

### LIST DO REDAKCJI

## „Pomniki milczą, lecz uczą przez wieki”

Droga Polonio,  
Zwracając się do całej Polonii, pragnę na początku przypomnieć wydarzenie, które miało miejsce wiosną 2018 roku, kiedy to burmistrz Jersey City obwieścił plany utworzenia parku na Exchange Place i usunięciu z przestrzeni pomnika Katyń 1940. Nad pomnikiem pojawiły się czarne chmury.

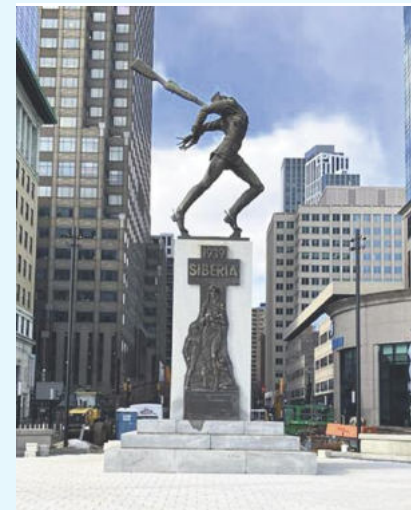
Plany burmistrza poruszyły Polonię i niezwłocznie został utworzony Komitet Ochrony Pomnika Katyńskiego i Obiektów Historycznych, którego celem było legalne zorganizowanie protestu Polonii przeciwko usunięciu Pomnika z przestrzeni na Exchange Place.

Polonia pod przewodnictwem Janusza Sporka i mecenasa Sławomira Platty podjęła zdecydowaną walkę o utrzymanie pomnika Katyń 1940 w miejscu, w którym został usytuowany w 1991 roku.

Chcę tu podkreślić, że bunt i protesty Polonii doprowadziły do utworzenia petycji o obywatelskie referendum, które było pierwszym tego typu referendum w historii stanu New Jersey. Dzięki nieugiętej postawie patriotycznej Polonii rada miasta na sesji nocnej z dnia 19 na 20 grudnia 2018 roku uznała dotychczasową lokalizację pomnika Katyń 1940 na Exchange Place za wieczystą. Często powtarzam, że nie wystarczy znać historii, trzeba o nią zawalczyć, jeżeli zachodzi taka potrzeba.

KOPKIOH od początku swego istnienia podejmuje zdecydowane działania na rzecz ochrony pomnika Katyń 1940 na Exchange Place. Celem naszej organizacji jest nieustanne monitorowanie sytuacji dotyczącej pomnika włącznie z pilnowaniem zarządzeń miasta Jersey City dotyczących pomnika.

Plany zagospodarowania przestrzeni wokół pomnika są od początku przez Zarząd Komitetu analizowane. Zarząd organizował spotkania z radnymi miasta i przedstawicielami EPA-SID, przedstawiając uzasadnione postulaty do zmian w planach. Spotkania były konstruktywne i skuteczne. Projekt na Exchange Place jest realizowany przez EPA i obecnie wokół pomnika są prowadzone prace renowacyjne. Członkowie Zarządu aktywnie uczestniczą w realizacji planów i rozmawiają z kompetentnymi osobami. Pomnik został już oświetlony, dzięki czemu widoczny jest z daleka na tle Manhattanu.



Po ukończeniu prac renowacyjnych i oficjalnym otwarciu nowego parku miejskiego przy Exchange Place pomnik Katyń zostanie otoczony nowym blaskiem.

Nowe, piękne otoczenie z kompozycjami roślinnymi i ławkami ustawionymi wokół pomnika będzie miejscem do spoczynku i refleksji. Nowa tablica informacyjna opíše historyczne znaczenie pomnika i będzie dla wielu przechodniów lekcją o naszej tragicznej historii. Obok pomnika zostanie zainstalowany specjalny stojak na znicze. Okolice pomnika zostaną objęte zakazem parkowania samochodów i ruchu drogowego, co przyczyni się do stworzenia atmosfery ciszy i spokoju.

W planach renowacyjnych włączono również plan profesjonalnego oczyszczenia pomnika, co spowoduje przywrócenie mu oryginalnej świetności z roku 1991.

Polonio,  
Bądźmy dumni, że dzięki naszej wytrwałości, uporowi i nieugiętemu dążeniu do uratowania pomnika, Pomnik Katyń 1940 przetrwał i pozostanie w oryginalnym miejscu przez wiele następnych dekad. Będzie on przekazywał historię ludobójstwa popełnionego na polskich oficerach w Katyniu w czasie II wojny nie tylko przyszłym pokoleniom Polaków, lecz wszystkim którzy chcą znać prawdę.

Bogusława Huang  
Prezes Komitetu Ochrony Pomnika  
Katyńskiego i Obiektów Historycznych

W kularowych rozmowach na temat następcy Jensa Stoltenberga podobno wymieniane jest nazwisko byłego prezydenta Polski

# Kwaśniewski szefem NATO?



Portal Onet.pl donosi, że wśród potencjalnych następców Jensa Stoltenberga na stanowisku sekretarza generalnego NATO wymieniane jest nazwisko byłego prezydenta Polski Aleksandra Kwaśniewskiego



W e wrześniu br. kończy się kadencja Jensa Stoltenberga na stanowisku sekretarza generalnego NATO. Norweg funkcję pełnił przez dwie pełne kadencje, a drugą dodatkowo przedłużono rok z uwagi na wojnę w Ukrainie. Niektórzy przewidują, że Stoltenberg będzie nadal szefem Sojuszu Północnoatlantyckiego, aby w trudnym okresie nie powodować problemów związanych ze zmianą na tak ważnym stanowisku. Jednak mimo tych przewidywań ruszyła giełda nazwisk, a eksperci i dziennikarze zastanawiają się, kto mógłby być jego ewentualnym następcą.

W gronie osób wskazywanych jako te, które mogłyby stanąć na czele NATO, pojawia się sporo kobiet, m.in. prezydent Słowacji Zuzanna Čaputová, premier Litwy Ingrida Simonyte, premier Estonii Kaja Kallas, minister finansów Kanady Chrystia Freeland czy szefowa Komisji Europejskiej Ursula von der Leyen. Wymieniani są też prezydent Rumunii Klaus Iohannis, brytyjski sekretarz obrony Ben Wallace i premier Holandii Mark Rutte. Jednak ze względu na to, że obecnie działania sojuszu koncertują się na zabezpieczeniu wschodniej flanki NATO oraz z uwagi, że w środowisku

międzynarodowym docenia się Polskę za postawę wobec Ukrainy i przyjęcie setek tysięcy ukraińskich uchodźców, niektórzy zastanawiają się, czy na czele Sojuszu nie powinien stanąć właśnie Polak. Pada też jedno nazwisko...

„Aleksander Kwaśniewski jest jedynym Polakiem, który ma szansę zostać szefem NATO” – donosi Onet, powołując się na swoje źródła w korpusie dyplomatycznym w Warszawie. Były prezydent RP jest szanowany za umiejętności dyplomatyczne i dobre relacje z zachodnioeuropejskimi i amerykańskimi politykami, jednak jak zauważa portal Onet.pl, szanse na poparcie tej kandydatury przez obecny rząd Polski są znikome.

Premier Mateusz Morawiecki na Konferencji Bezpieczeństwa w Monachium w lutym br. zapowiedział, że kraje Europy środkowo-wschodniej pracują nad wskazaniem wspólnego kandydata na szefa NATO, ale raczej wątpliwe, żeby miał na myśli Kwaśniewskiego. Wiadomo, że osoba, która prędzej czy później zastąpi obecnego sekretarza generalnego NATO, musi mieć poparcie USA i europejskich członków sojuszu. Czy będzie to Polak? Czas pokaże.





## MARTA MARSZALEK

### FLORIDA REALTOR

**MARZYSZ  
O FLORYDZIE?  
SZUKASZ  
INWESTYCJI?**

ZADZWOŃ DO MNIE

727-454-8088

Jestem niezawodnym i godnym zaufania agentem nieruchomości!



**Obsługuję:**  
Clearwater, Tampa Bay, St. Pete, Largo,  
New Port Richey, Sarasotę, North Port  
i okolice

## UBEZPIECZAMY

Domy • Auta • Biznesy • Mieszkania • Condominia  
Budynki Wielorodzinne • Jachty • Motory  
Inwestycje • Samochody Komercyjne  
General Liability & Worker's Compensation

Podnadto ubezpieczenia na:  
życie, zdrowie w tym Medicare

Allstate

You're in good hands



Pracujemy z największymi firmami ubezpieczeniowymi aby znaleźć TOBIE najlepsze oferty!

PRACUJEMY W:  
NEW JERSEY - NOWYM JORKU  
PENNSYLVANII - FLORYDZIE



Zadzwoń jeszcze dziś!  
1-800-715-9373

Cezary Gawel

Twój niezawodny partner  
w świecie ubezpieczeń!

Cezary Gawel Agency & Financial Services, LLC  
33 Wood Ave. South, 6<sup>th</sup> floor, Iselin, NJ 08830

## CONNECTICUT

Rodziny kobiet i mężczyzn oskarżonych niemal 400 lat temu o kunszachty z diabłem domagają się uniewinnienia i oczyszczenia z zarzutów krewnych skazanych na śmierć

# Walka o dobre imię straconych „czarownic”

Aktywiści z Connecticut, w tym historycy-amatorzy, badacze, a także potomkowie posądzonych o czary i ich oskarżycieli, chcą, by stanowi ustawodawcy w końcu pośmiertnie oczyścili ich przodków z zarzutów – po ponad 375 latach. Chodzi w sumie o 11 osób, które zostały stracone, i dziesiątki innych posądzanych kilka stuleci temu o powiązania z szatanem.

Prace nad projektem odpowiedniej rezolucji rozpoczęli senator stanu Connecticut Saud Anwar i przedstawicielka stanu Jane Garibay. Zaproponowane przez nich rozwiązanie prawne ma na celu oficjalne oczyszczenie z zarzutów ofiar stanowych procesów o czary. Jak podkreślają, pomysłodawcami projektu są rodziny ofiar sprzed stuleci. Chcą raz na zawsze ukrócić sprawę absur-




Wikimedia

Rysunek przedstawiający jedną ze słynnych rozpraw czarownic, jakie miały miejsce w Nowej Anglii prawie 400 lat temu

dalnych oskarżeń, ciągnącą się z pokolenia na pokolenie.

Nie jest to pierwsza tego typu sytuacja. Podobne rozwiązania prawne były rozważane m.in. w Massachu-

setts. Przypomnijmy, że stanowi prawodawcy w 2022 roku formalnie uniewinnili tam Elizabeth Johnson Jr., która w 1693 roku została skazana i stracona za czary. 

## MASSACHUSETTS

# Pozew poławiaczy homarów

Poławiacze homarów z Massachusetts złożyli pozew przeciwko administracji prezydenta Bidena w związku z zamknięciem przez nią łowisk w celu ochrony zagrożonego gatunku wieloryba.

Chodzi o 200 mil kwadratowych zatoki na stanowym wybrzeżu. Została ona zamknięta od 1 lutego, co uniemożliwia połowy homarów do końca kwietnia. Według National Oceanic and Atmospheric Administration było to konieczne dla ochrony wielorybów biskaj-

skich (na świecie pozostaje ich ok. 340) z Północnego Atlantyku przed zapałaniem się w sieci rybackie.

Pozew został złożony przez grupę rybaków. Jak przekazała reprezentująca ją dyrektor wykonawcza Beth Casoni, jej członkowie czekają obecnie na wyznaczenie daty rozprawy. W sądzie będą domagać się otwarcia łowiska, argumentując, że jego zamknięcie szkodzi branży, która jest niezbędna dla kultury, dziedzictwa, tożsamości i gospodarki Massachusetts.



Darek Barcikowski

Rybakcy z Massachusetts domagają się zniesienia zakazu łowienia homarów w wodach na wybrzeżu stanu

## FLORYDA

Nowa ustawa o dobrostanie zwierząt na Florydzie zakazywałaby m.in. przewożenia psów z wystawionym przez okno samochodu łbem

# Floryda zadba o bezpieczeństwo pupilów



Flickr

Przewóz psów w samochodach będzie podlegał nowym przepisom, jeżeli w życie wejdzie ustawa 932 obecnie rozważana w stanowym senacie

To koniec widoku psów radośnie wystawiających łeb przez samochodowe okno na drogach Florydy? Niewykluczone. Nowy projekt ustawy może wprowadzić zakaz przewozu czworonogów w taki sposób.

Florydscy legislatorzy zajęli się pracami nad prawem, które miałyby poprawiać bezpieczeństwo pupili na terenie stanu. Proponowane przepisy są częścią senackiej ustawy 932. Prawo to wprowadzałyby szeroko zakrojone zmiany mające poprawiać o dobrostan zwierząt. Jego pomysłodawczynią jest liderka senackiej mniejszości Lauren Book.

Na liście proponowanych zmian prawnych wprowadzonych ustawą znalazły się m.in. zakazy przewozu psów z głową wystawioną poza auto i trzymania czworonoga w trakcie jazdy na kolanach, wymóg przypinania psa specjalnymi pasami w trakcie przewozu, a także ograniczenie możliwości usuwania kotom pazurów i testowania kosmetyków na zwierzętach.

Projekt ustawy zakłada odpowiedzialność karną dla osób niestosujących się do zawartych w niej przepisów.



## Słoneczna Floryda dla Ciebie!

### FLORYDA

Sarasota - Bradenton - Venice - NorthPort

- Kupno nieruchomości i pomoc w przeprowadzce na Florydę
- Nieruchomości bankowe
- Biznesy
- Działki budowlane
- Inwestycje

Jako właściciel budynków na wynajem pomogę w znalezieniu właściwej inwestycji i zadbam o właściwe zarządzanie.

**REALTY EXECUTIVES**

**Mario Mlotkowski**  
REALTOR / PUBLIC NOTARY  
**(941) 822-1688**  
www.941HomesForSale.com



## Dentysta Rodzinny

**Dr Bożena Piekarz-Lesiczka**

Oferujemy szeroką gamę usług dentystycznych, począwszy od dentystyki estetycznej, przez leczenie kanałowe, a skończywszy na protetyce oraz prostych zabiegach chirurgicznych.



Są Państwo zawsze mile widziani w naszej klinice:

**FAMILY DENTAL CARE**  
146 Driggs Avenue  
Brooklyn, NY 11222

**Tel. 718-472-4344**



Akceptujemy większość ubezpieczeń dostępnych na rynku. W kwestii szczegółów prosimy o kontakt telefoniczny.



[www.doctorbozenapiekarz.com](http://www.doctorbozenapiekarz.com)

NIE WSZYSTKO W ŻYCIU MOŻNA PRZEWIDZIEĆ.  
ALE NAWET W TYCH NAJTRUDNIEJSZYCH CHWILACH  
MOŻESZ MIEĆ PEWNOŚĆ, ŻE NA NAS MOŻESZ LICZYĆ.

Od ponad 100 lat pomagamy rodzinom zaplanować uroczystości pogrzebowe wg życzeń ich bliskich. W trudnych chwilach z niezwykłą troską opiekujemy się pogrążonymi w żałobie.



### ARTHUR'S FUNERAL CHAPELS, INC.

207 Nassau Avenue, Brooklyn, NY 11222  
Tel. 718-389-8500, [www.arthursfuneralhome.com](http://www.arthursfuneralhome.com)

## USŁUGI KSIĘGOWE PODATKI



- ▶ Rozliczenia podatkowe indywidualne i biznesowe, w tym samochodów ciężarowych
- ▶ Rejestracja biznesu i licencje
- ▶ Konsultacje
- ▶ Bezpodatkowa zamiana domów
- ▶ Social Security – korekty danych

### MICHAŁ PANKOWSKI

*Porady – Księgowość – Podatki*

896 Manhattan Avenue Suite 27 (na piętrze)  
Brooklyn, NY 11222

Tel: 718-609-1560, Fax: 718-383-2412

Email: [info@mpankowski.com](mailto:info@mpankowski.com)

*Doświadczenie, na którym możesz polegać!*

## MEDICARE



**DUŻE, KORZYSTNE ZMIANY  
W DOFINASOWANIU  
SKŁADEK ZA PART B,  
KOSZTÓW LECZENIA  
I LEKARSTW  
W STANIE NOWY JORK**

Jeżeli Wasza łączna emerytura jest mniejsza niż \$2,107 na miesiąc na osobę – proszę dzwonić już dziś po więcej szczegółów. Ilość oszczędności nie ma znaczenia!

**Tel. 718-383-0314**

### Stanisław Gil

LICENCJONOWANY BROKER



GREENPOINT  
SENIOR  
SERVICES

Autoryzowany do oferowania planów **MEDICARE**

Greenpoint Senior Services

194 Nassau Ave, Brooklyn, NY 11222, Tel. 718-383-0314



Były prezydent Donald Trump nie zostawił suchej nitki na gazecie New York Post. Powodem był obszerny artykuł o potencjalnym kandydacie do Białego Domu w 2024 roku – gubernatorze Florydy Ronie DeSantisie

# Trump atakuje New York Post

 Archiwum WEM

Były prezydent Donald Trump nie zostawił suchej nitki na gazecie New York Post. Powodem był obszerny artykuł o potencjalnym kandydacie do Białego Domu w 2024 roku – gubernatorze Florydy Ronie DeSantisie.

Trump dał upust swojej złości na gazetę w poście zamieszczonym w social mediach. Były prezydent ostro skrytykował nie tylko periodyk, ale i autorkę artykułu o DeSantisie. Oczywiście dostało się także gubernatorowi Florydy.


Informacje zawarte w magazynie określił mianem „fake newsów”, a sam New York Post nazwał „umierającym”. Stwierdził, że pismo ma coraz mniej czytelników, co zestawiał ze słabnącymi ocenami FoxNews. Autorce tekstu zarzucił, że nie informuje o planach DeSantisia – likwidacji Social Security & Medicare. Ponadto stwierdził, że gubernator „kocha przegranych”, takich jak Jeb



Trwająca już kampania byłego prezydenta o powrót do Białego Domu obecnie koncentruje się na ostrej krytyce potencjalnych rywali oraz ich zwolenników

Bush, Paul Ryan i Karl Rove. Nie zapomniał także o sondażach przedwyborczych. Wg byłego prezydenta miażdży w nich DeSantis.

The Post jest jednym z nielicznych prawicowych mediów, które w ostatnich miesiącach stały się coraz bardziej krytyczne wobec Trumpa, popierając przy tym DeSantisia. Florydzki gubernator powszechnie uważany jest za kontrkandydata byłego prezydenta w wyścigu o republikańską nominację w wyborach prezydenckich w 2024 roku.

Dla porównania: po listopadowym zwycięstwie DeSantisia The Post poświęcił gubernatorowi pierwszą stronę i opatrzył materiał nagłówkiem „DEFUTURE”. Z kolei event, na którym Trump ogłosił start swojej kampanii, doczekał się jedynie krótkiego tekstu wewnątrz wydania z prześmiewczym tytułem „Florida man makes announcement”. 

Ustawodawcy stanu NY prowadzą wstępne rozmowy, mające na celu opóźnienie wdrożenia systemu kampanii finansowanych ze środków publicznych

## NY opóźni publiczne finansowane kampanii?

Informacje na temat rozmów pojawiły się w poniedziałek 27 lutego. System miał zostać wdrożony jeszcze w tym cyklu wyborczym. Jego zadaniem jest umożliwienie kandydatom na stanowiska urzędników państwowych zbieranie funduszy od darczyńców, które byłyby dopasowane do funduszu publicznego. Jak się okazuje, ustawodawcy rozważają jednak opóźnienie jego wdrożenia o dwa lata.

Dyskusje na temat przesunięcia były częścią trwających negocjacji budżetowych – ostateczny plan wydatków ma zostać przyjęty do 1 kwietnia. Budżet zaproponowany przez gubernator Kathy Hochul – o wysokości 227 miliardów dolarów – uwzględni kwotę 25 milionów dolarów na publiczny fundusz finansowania kampanii, a także dodatkowe 4 miliony dolarów na administrację.

Zwolennicy wprowadzenia takiego rozwiązania, argumentują, że system kampanii dotowanych ze środków publicznych doprowadziłby do zmniejszenia wpływu pieniędzy na politykę. Zwracają też uwagę na sam Nowy Jork, który od dawna ma wyjątkowo wysokie limity darowizn – w porównaniu z wytycznymi obowiązującymi w wyborach federalnych.

 WEM

Gubernator Nowego Jorku chce walczyć z wyrobami tytoniowymi

## Wyższy podatek od papierosów?

Gubernator Kathy Hochul planuje zrealizować wyjątkowo ambitny projekt. Jego celem jest stworzenie pokolenia wolnego od tytoniu. Pomoc w jego realizacji ma szereg narzędzi, z których pierwszym będzie podniesienie podatku od paczki papierosów – z 4.35 do 5.35 dolara.

Jak zauważyła Faith Lustik, przedstawicielka Jefferson County Public Health Services, dostępnych jest wiele badań przeprowadzonych w ciągu ostatnich 20-30 lat, które pokazują, że za każdym razem, gdy cena papierosów wzrasta, ich konsumpcja spada. Zwraca także uwagę na kwestię samych smakowych wyrobów tytoniowych.

Propozycja Hochul sprawiłaby, że Nowy Jork stałby się stanem nakładającym najwyższy podatek od papierosów w całym kraju. A nie jest to jedyna propozycja gubernator. Wraz ze wzrostem popularności aromatyzowanych wyrobów tytoniowych Hochul chce zakazać ich sprzedaży. Zarówno pod postacią papierosów, jak i e-papierosów.

Byłaby to odpowiedź na niepokojące dane Stanowego Departamentu Zdrowia. Wynika z nich, że prawie 40% uczniów klas 12 w Nowym Jorku używało e-papierosów.

Podwyżce podatków i proponowanemu zakazowi sprzeciwia się m.in. New York Association of Convenience Stores. Jak zauważają przedstawiciele stowarzyszenia, aromatyzowane wyroby tytoniowe generują ponad miliard dolarów przychodów rocznie dla Nowego Jorku.

 WEM

## UZDROWICIEL

BEZPŁATNA PORADA TELEFONICZNA



**Leszek Richmond**

**POMAGAM na ODLEGŁOŚĆ.  
DOSKONAŁE REZULTATY.**

100 % Naturalnie. Wszelkie Dolegliwości i Objawy:  
Depresja, Stres, Nerwice, bóle Głowy i Migreny  
Nadwaga, bóle Kręgosłupa i Stawów, Astma,  
Bezsenność, Moczenie oraz wiele innych u Dzieci i Dorosłych.

**24 LATA DOŚWIADCZENIA.**

**TYSIĄCE WDZIĘCZNYCH OSÓB.**

 **250.480.7899**

[www.LESZEKRICHMOND.com](http://www.LESZEKRICHMOND.com)

**JESTEM by POMÓC**

Niepokojące statystyki w Nowym Jorku: liczba przestępstw – strzelanin, dżgnięć i zabójstw – w szkołach publicznych rośnie

# Coraz niebezpieczniej w szkołach

Dane przedstawione przez nowojorskich ekspertów mogą być niepokojące – szczególnie dla rodziców uczniów szkół publicznych. Jak się okazuje, przemoc i liczba przestępstw popełnianych w placówkach nie tylko nie zmalała, ale się podniosła.

W roku szkolnym 2022-23 doszło do trzech zabójstw, w których życie stracili uczniowie. Co najmniej 18 uczących zostało dżgniętych lub postrzelonych z powodów powiązanych z działaniami gangsterskimi. Jak zauważają eksperci, coraz młodsze dzieci zostają objęte środkami przewidzianymi w państwowej reformie wymiaru sprawiedliwości dla nieletnich. Według doniesień w roku szkolnym 2021-22 śmierć poniósł jeden uczeń, a ośmioro zostało postrzelonych lub dżgniętych nożem.

Funkcjonariusze organów ścigania wskazują, że problemem jest nowojorskie prawo Raise the Age. Stanowi ono, że dzieci poniżej 18. roku życia nie mogą być sądzone jak



Statystyki wskazują, że rośnie przestępczość w publicznych szkołach w Nowym Jorku

dorośli w sądzie karnym za większość przestępstw. Sprawia to, że pociągnięcie młodych ludzi do odpowiedzialności za popełnianie poważnych przestępstw jest prawie

niemożliwe. Jak alarmują eksperci, młodociani przestępcy zdają sobie sprawę z luk prawnej.

 WEM

Staten Island odnotowało kilkunastoprocentowy wzrost przestępczości w 2023 roku – w porównaniu z poprzednim

# Więcej przestępstw na Staten Island

Staten Island prowadzi w niechlubnej statystyce kryminalnej Nowego Jorku. Jak wynika z danych NYPD, najbardziej konserwatywna i pozytywnie nastawiona do policji dzielnica Wielkiego Jabłka zanotowała 14-procentowy wzrost liczby poważnych przestępstw w 2023 roku – w porównaniu z analogicznym okresem ubiegłego.

Dane zebrane do 19 lutego pokazują, że liczba włamań na Staten Island wzrosła o 81% (47 z 26), rabunków o 93% (56 z 29), a napałów o 29% (119 z 92). Przestępczość w 122. dzielnicy Mid-Island wzrosła o 54%, podczas gdy w 120. dzielnicy North Shore odnotowano wzrost o 34%. Dla porównania: przestępczość w całym mieście wzrosła o 0.3%.

Liczba poważnych przestępstw w Bronksie wzrosła o 4%, a na Manhattanie 0.4%. Z kolei na Brooklynie spadła o 2%, a w Queens o 3%.

W 2023 roku na Staten Island doszło do tej pory tylko do jednego morderstwa, co jest analogicznym wynikiem dla tego samego okresu w 2022 roku.

 WEM

Mieszkańcy Brooklynu przeżyli ostatnio niemałe zaskoczenie. Jak się okazuje, w jednym ze zbiorników wodnych na terenie dzielnicy odnaleziono... aligatora

# Aligator niespodziewanym lokatorem Brooklynu



Aligator ostatecznie znalazł się w zoo na Bronxie, ale nie wiadomo, czy zoo zaoferuje mu nowe, stałe miejsce zamieszkania

Gad był ospały, prawdopodobnie znajdował się w stanie szoku termicznego wywołanego zimnem. Aligator – mierzący około 4 stóp – został wyciągnięty w niedzielę rano 19 lutego z Prospect Park Lake, w pobliżu placu zabaw dla dzieci.

Joseph Puleo – wiceprzewodniczący Rady Okręgowej 37, która reprezentuje pracowników parku miejskiego, którzy ostatecznie wyciągnęli aligatora z wody – określił zdarzenie mianem zupełnie nieoczekiwanego.

Aligator został początkowo zauważony w wodzie w pobliżu Duck Island około 8:30 rano, dokładnie przy południowo-wschodnim krańcu terenów zielonych. Gad został odłowiony przez pracowników parku, a następnie przewieziony do Animal Care Centers w Nowym Jorku na Brooklynie.

Sytuacja była całkowitym zaskoczeniem nie tylko dla osób, które przebywały w tym dniu w parku, ale i okolicznych mieszkańców. Jak gad mógł znaleźć się w tym miejscu? Jak przekazuje Meghan Lalor, przedstawicielka nowojorskiego Departamentu Parków, aligator najprawdopodobniej był niechcianym zwierzęciem domowym, którego właściciel postanowił wypuścić do publicznego zbiornika.

 WEM



**CHARLES RUTENBERG REALTY**  
"The Standard of Excellence"

**Jolanta Wasowski**  
Realtor Associate®  
Cell: 727-798-9099  
jolanta07@icloud.com  
1545 S Belcher Road  
Clearwater, FL 33764

 **Polski agent na Florydzie:**  
Clearwater • St. Petersburg • Tampa   
Polecam swoje usługi w nieruchomościach: każdą transakcję traktuję jak własną

## RAPORT SPECJALNY

Niedawna podróż prezydenta USA Joe Bidena, który do Kijowa dotarł pociągiem, zwróciła uwagę świata na sprawność działania w ogarniętym wojną kraju Kolei Ukraińskich

# Nie tylko Rail Force One

 [twitter.com/AKamyshin](https://twitter.com/AKamyshin)

Świat zwrócił uwagę na ukraińskie koleje. Jak się okazuje, zaatakowane przez Rosjan państwo ma się czym pochwalić – i nie chodzi tu jedynie o Rail Force One. Rail Force One – właśnie takim mianem określono pociąg, którym Joe Biden dotarł do Kijowa. W dyplomatyczną podróż wyruszył z dworca Przemysł Główny w Polsce. Tak rozpoczęła się historyczna wizyta prezydenta USA w Ukrainie, w przededniu pierwszej rocznicy inwazji Rosji na ten kraj.



Pociąg, którym podróżował do Kijowa prezydent USA, nazwano „Rail Force One”

**P**odróż, którą odbył do Kijowa Biden, przyciągnęła światową uwagę do Ukrzaliznicy, czyli Kolei Ukraińskich – państwowego operatora sieci kolejowej Ukrainy. Prezydencka wyprawa rzuciła zupełnie nowe światło ukraińską sieć kolejową. Ma ona prawie 15,000 mil i jest dwunastą co do wielkości na świecie, a sama Ukrzaliznica jest szóstym co do wielkości kolejowym przewoźnikiem pasażerskim na świecie i siódmym pod względem przewozów towarowych. Trwająca 10 godzin ściśle tajna nocna podróż prezydenta USA była prawdziwym wyzwaniem dla Kolei Ukraińskich.

## Kolej na wojnie

Ostatni rok dla ukraińskiego przewoźnika nie był łatwy. Wywołana rosyjską agresją wojna naraziła infrastrukturę kolejową napadniętego kraju na straty i postawiła przed jej zarządcami nowe wyzwania. Część tras zbudowana została w czasach przedradzieckich i składa się głównie z torowisk dla kolei szerokotorowej. Jest to zupełnie inny standard niż ten w większej części Europy. Już samo to generowało problemy – szczególnie na początku wojny.

Od pierwszych tygodni walk siły ukraińskie z jednej strony musiały zniszczyć część tras – chodzi o połączenia trans-

graniczne z Rosją – z drugiej walczyły o utrzymanie sieci kolejowej z innymi sąsiednimi krajami w nienaruszonym stanie. Problem w drugim przypadku stanowiły różne rozstawy kół składów. Oznaczało to, że pociągi nie mogły płynnie przekraczać ukraińskiej granicy. Aby to zmieniać, Ukraina przebudowała odcinki istniejących wcześniej linii, w tym do Mołdawii, Polski i Rumunii. Zmodernizowano infrastrukturę na 11 przejściach granicznych.

Działania te były ważne nie tylko ze względu na ułatwienie podróży pasażerom. Miały kluczowe znaczenie dla transportu towarowego – i nie chodzi je-

dyne o wsparcie militarne, które ruszyło w stronę walczących Ukraińców. Zachowanie sprawności ukraińskich kolei było kluczowe dla całego świata, który w znacznym stopniu czerpie z ukraińskich zasobów i produktów. Chodzi tu m.in. o zboże. W 2022 roku koleją przetransportowano 28.9 mln jego ton, z czego większość trafiła na eksport. W sumie – jak podają Koleje Ukraińskie – z terenu zaatakowanego państwa wyeksportowano prawie 60 mln ton towarów.

Koleje państwowe odegrały w minionym roku kluczową rolę także ze względu na transport pasażerów. Jak wynika z oficjalnych danych, w 2022 roku państwowy



przewoźnik przetransportował pociągami dalekobieżnymi 17.1 miliona podróżnych. Najczęściej korzystali z wagonów sypialnych.

### Kiedyś samolotem, teraz pociągiem

Jak w rozmowie z CNN Travel tłumaczył dyrektor generalny Ukrzaliznycji Aleksander Kamyszyn, przed wojną Ukraińcy mieli do swojej dyspozycji samoloty, samochody, autobusy i pociągi. Teraz sytuacja uległa zmianie – mieszkańcy mogą poruszać się pociągami i samochodami. A Ukraina jest dużym krajem. By dostać się z Kijowa w zachodnie, południowe lub wschodnie rejony kraju, najlepiej obecnie skorzystać z pociągów sypialnych. Kamyszyn tłumaczy, że podróżni wyruszają pociągiem późnym wieczorem, całą noc podróżują, a rano są już w mieście docelowym. Pomaga to zaoszczędzić czas.

Koleje były kluczowe w ostatnich 12 miesiącach ze względu na osoby uciekające przed wojną. W mediach w tym czasie nie brakowało zdjęć dokumentujących składki wypełnione głównie kobietami i dziećmi, przemieszczające się na zachód kraju. W 2022 roku ukraińskie koleje państwowe pomogły uratować 5 milionów ludzi, z czego jedną czwartą stanowiły dzieci.

Niektóre ze składów zostały również przemianowane na placówki medyczne. Dzięki temu w zeszłym roku koleją ewakuowano około 2,500 cywilów wymagających leczenia. Równocześnie pociągami przetransportowała również blisko 336,000 ton pomocy humanitarnej.

### Punktualny jak... ukraińska kolej!

Wizyta Bidena w Ukrainie skierowała uwagę mediów na Koleje Ukraińskie. Docenione zostało sprawne działanie kolei w zaatakowanym kraju. Dzień po wizycie prezydenta USA w Kijowie Kamyszyn za pośrednictwem Twittera

przepraszył podróżujących kolejną dzień wcześniej za opóźnienia pociągów. Podkreślił, że zmiany w rozkładach jazdy były spowodowane skomplikowanym przejazdem Bidena. W swoim poście podkreślił, że „tylko” 90% ukraińskich pociągów kursowało w tym dniu punktualnie.

Nie udało się uniknąć porównań między Ukrzaliznycją i amerykańskim Amtrakiem, który słynie z opóźnień pociągów pasażerskich. Jak wynika z danych firmy z czerwca 2022 roku dotyczących punktualności, w całych Stanach Zjednoczonych średnio tylko nieco ponad 22% pociągów kursowało punktualnie. W niektórych rejonach widać zupełne przeciwieństwo statystyk Ukrainy – ponad 90% pociągów przyjeżdżało tam z opóźnieniem.

### Przyszłość ukraińskich kolei

Jaka będzie przyszłość Kolei Ukraińskich? Firma dała się poznać jako solidne przedsiębiorstwo działające podczas inwazji, ale i przeprowadzające na bieżąco modernizację.

W 2022 roku Ukraina weszła w posiadanie 65 nowych wagonów pasażerskich, kupiła 2 nowe pociągi spalinowe, a nawet znalazła czas na remont innych składów w swojej sieci. Uruchomionych w tym czasie zostało też 6 nowych międzynarodowych połączeń kolejowych do Polski i Mołdawii oraz 7 tras krajowych. Firma zelektryfikowała również więcej torów niż w ostatniej dekadzie.

Niestety, 2022 rok to także czas strat poniesionych przez ukraińską firmę. W wyniku działań wojennych zginęło 319 kolejarzy, a 703 zostało rannych. Firma uruchomiła program „Iron Family”, którego zadaniem jest wspieranie ich rodzin.

Na rok 2023 Ukrzaliznycja prognozuje stratę w wysokości 20,2 mld hrywien, czyli 549 mln dolarów.

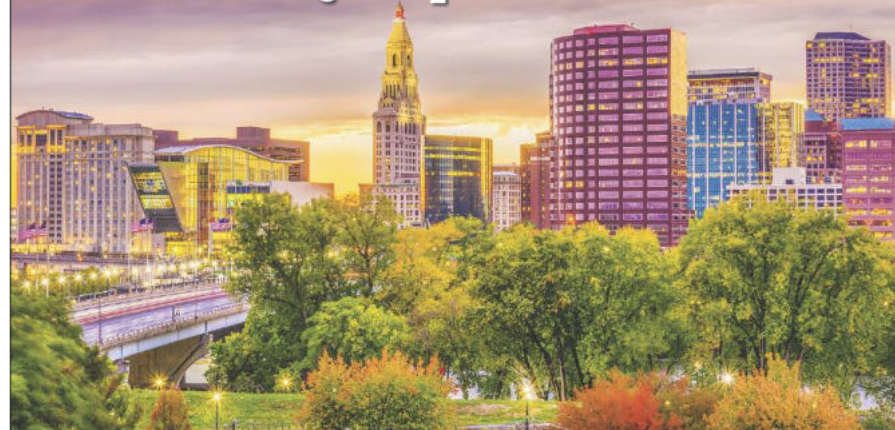
 ANNA MILER

 twitter.com/AKamyshyn



Wnętrze wagonu, w którym prezydent Joe Biden jechał do Kijowa

# SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI CONNECTICUT się opłaca!



Czy wiesz, że w Connecticut mieszczą się jedno z największych skupisk polonijnych w całym kraju? Od Stamford na granicy z Nowym Jorkiem po New Britain, gdzie mieści się słynna dzielnica „Mała Polska” - Connecticut oferuje bogate życie polonijne oraz niskie koszty utrzymania.

Odwiedź Connecticut i przekonaj się dlaczego ten stan jest coraz częściej wybierany przez rodaków jako doskonałe miejsce do zamieszkania... oraz inwestowania!

<b>Działki</b>	już od <b>\$30,00</b>
<b>Domy jednorodzinne</b>	już od <b>\$130,000</b>
<b>Domy wielorodzinne</b>	już od <b>\$100,000</b>
<b>Rezydencje</b>	już od <b>\$250,000</b>



## Jacek Mikołajczyk

TWÓJ POLSKI AGENT NIERUCHOMOŚCI

Berkshire Hathaway HomeServices | New England Properties

tel. **860-874-6646**

Jacek@bhhsne.com ValleyFineHomes.com

197 Washington Street, New Britain

340 Main St., Farmington, CT 06032

### UWAGA!

Pracujemy z inwestorami  
i oferujemy zarządzanie nieruchomościami  
- PROPERTY MANAGEMENT



© 2021 BHH Affiliates LLC. An independently operated subsidiary of America, Inc., a Berkshire Hathaway affiliated franchise of BHH Affiliates, LLC. Berkshire Hathaway and the Berkshire Hathaway HomeServices symbols are registered service marks of HomeServices of America, Inc. © Equal Housing Opportunity. Information not verified or guaranteed. If your home is currently listed with a broker, this is not intended as a solicitation.

# TERAZ

# CODZIENNIE

# BIAŁY ORZEŁ ONLINE

[www.BialyOrzel24.com](http://www.BialyOrzel24.com)




# „JESZKOWA CHWAŁA”

Jesko odpoczywał na polanie po dziesięciu łowach, które zdały mu się całkiem udane. Upolował rozjuszonego dzika, z którym miał od jakiegoś czasu na pieńku. Kiedyś ta bestia zraniła jego brata, a potrafiła zapuszczać się także pod domostwa w osadzie. Dzielnego wojownika wziął sobie za punkt honoru, by tę sprawę załatwić raz na zawsze. No i stało się. Zwierz leży oto rozplątany, a jego pogromca odpoczywa nieopodal drzew z głową uniesioną nad wysoką dość trawą. Patrzy na wyjątkowo dorodnego odyńca, jakby szacował siły pokonanego przeciwnika. A czyni to z pewnym uznaniem dla jego siły i przebiegłości, dzięki którym tak długo trzeba było się na niego czaić. Kiedy dzisiaj rano odyńcowi zdało się, że nagle wyskakując z zarośli staranuje i rozszarpie kolejnego młodzieńca z osady, nie wiedział, że będzie to jego ostatni bój. Jeszko był na to przygotowany, specjalnie zwałił dzikiego potwora, by go uśmiercić. Ranił go przygotowaną specjalnie długą dzidą, uskoczył w bok, a toporem dobił zwierza. Dzida była wystarczająco długa, żeby uniknąć kontaktu z rozwścieczoną, wykonującą gwałtowne ruchy bestią, a razów topora i najpotężniejsze monstrum nie byłoby w stanie przeżyć.

Wiele takich myśliwskich trofeów już Jeszko zdobył. Wynajmował go sąsiednie, a nawet bardziej odległe osady w Puszczy Sandomierskiej i młody, ale już doświadczony myśliwy nigdy nie zawiódł. Różne potyczki zresztą już mu przyszło toczyć – także grasujący w okolicznych lasach rozbójnicy unikali jak ognia spotkania z nim. Wszyscy, którzy go znali, mówili, że walkę, polowanie ma we krwi. Łączyły się w nim siła, szybkość i spryt, był także nad wyraz odporny, wytrzymały – całymi dniami mógł tropić zwierza nie dbając o pożywienie. Z tym ostatnim zresztą świetnie sobie radził – puszcza odbarzi człowieka wszystkim, co mu potrzebne, jeśli ten potrafi być z nią za pan brat. A Jeszko potrafił.



 pixabay.com

Już od jakiegoś czasu, z racji tej Jeszkowej sławy, na jego osadę mawiano Jeszkowo. A nawet starszyzna w osadzie słuchała rad sławnego wojownika i myśliwego. Mimo, że młody wiekiem, był uważany za prawdziwego przywódcę, ludzie z czasem nauczyli się, by na niego składać odpowiedzialność za losy osady. A Jeszko nie wzbraniał się przed tym, chociaż jakiejś żądzy władzy, posiadania w nim nie było. Któż jednak nie lubi słuchać dobrych słów, dowodów uznania. Były one miłe Jeszkowi w dużej mierze z tego względu, że docierały do jego Pliszki. Tak nazywał tę piękną dziewczynę, która była taką dziewczęcą ozdobą osady. Nawet z odległych siedlisk przybywali tu pod jakimś pretekstem, żeby tylko popatrzeć na piękną

Marcjanę. Miała jasne długie włosy, niebieskie oczy i cudowną twarz, w którą chciałoby się wpatrywać godzinami. Ale większość nawet nie marzyła o tym, że szczęście w postaci Pliszki im przeznaczono. Owszem, dla każdego była miła, ciągle się uśmiechała, ale miało się wrażenie, że ciągle czeka na tego jedynego, któremu będzie mogła oddać serce. Jeszkowi zdawało się, że w ostatnim czasie Pliszka jest dla niego szczególnie miła, że znacznie częściej przebywa w jego towarzystwie – oczywiście jeśli tylko nie wyruszył na jakieś łowy czy na pomoc innym mieszkańcom Puszczy. Dlatego Jeszko wracał tu zawsze z wielką radością, choć przecież polowania i wyprawy w nieco bardziej odległe strony tak bardzo go cieszyły, pochłaniały. Ale te chwile spędzone w towarzystwie Pliszki, jej uśmiech i głos tak miły...

Osada ciągle się rozrastała. Położona nad niewielką rzeką, w głębi Puszczy Sandomierskiej, z niewielkimi wzgórzami w oddali. Jakiś czas temu nie miała właściwie kontaktów z innymi siołami, z wyjątkiem dwóch pobliskich, teraz dochodziło do spotkań z przybyszami coraz częściej. Działo się tak z powodu rozwoju, wzrostu wszystkich osad, jakiejś ciekawości życia innych ludzi i prób nawiązania kontaktów oraz... coraz większej sławy Jeszka. On zaś

nie tylko udawał się na łowy, pomagał sąsiadom, ale i podpatrywał odmienne zwyczaje, lokalnych speców od różnych robót, miał także okazję zmierzyć się w pokazowych walkach z najodważniejszymi wojownikami, bądź rywalizować w czasie polowań z najlepszymi myśliwymi. I nie napotkał dotąd na równego sobie. A to tylko czyniło go wciąż bardziej sławnym i może zwiększało jego szanse u Pliszki. Taką nadzieję starał się wzbudzić w sobie Jeszko. Ostatnio zresztą unikał takich długich, wielodniowych wypraw i każdy wiedział dlaczego, czy raczej dla kogo, chociaż on sam wyraźnie tego nie mówił.

Gdy kiedyś właśnie odmówił kolejnej takiej propozycji, miał okazję przebywać wyjątkowo długo, dzień w dzień, w Jeszkowie. I każdego dnia spotykał się ze swoją Pliszką, której w czasie jednej z rozmów wyjawiał, że tak ją właśnie nazywa. Bardzo jej się ten przydomek spodobał, wyznała, że zastanawiała się, jak też nazywa ją w myślach. Bo przypuszczała, że nie używa jej właściwego imienia. Jeszko przyznał, że często o niej myśli i przekonał się, że wiele go z Pliszką łączy...

\* \* \*

Od jakiegoś czasu Jeszko i Pliszka tworzą rodzinę. Kiedy przypominał sobie radość ze zwycięstwa nad odyńcem, owe chwile chwycił wojownika i myśliwego, dochodził do wniosku, jak mało one znaczą w porównaniu do tego dnia, kiedy wyznali sobie miłość, powiedzieli jedno drugiemu o swoich uczuciach. Odtąd wokół nich lasy szumiały jeszcze piękniej, a Jeszko odmienił swój sposób życia. Rzadko wyruszał na wielkie wyprawy, nie gonił już za chwałą wojownika, a raczej jej kolejnym potwierdzeniem. Zaczął dbać o rozwój osady, stał się pierwszym gospodarzem w Jeszkowie i wykorzystał swoje liczne wyprawy w głąb Puszczy Sandomierskiej. Pokazał ludziom różne przydatne umiejętności, niektórych wysyłał na naukę do bardziej odległych osad, czasem nawet sprowadzał mistrzów w jakimś potrzebnym w osadzie fachu z odległych stron. Zrozumiał, że przyszedł czas na inną formę walki, w której cała osada odnieśli wiele korzyści. Właściwie w jego przypadku był to kolejny rodzaj służby dla ludzi, dla mieszkańców osady. Bo cóż mu z próżnej chwały i sławy, praca dla innych przynosi więcej radości. Zwłaszcza, że Pliszka też tak sądzi, takim chce go widzieć...



**Ryszard Mścisz** – urodził się w 1962 r. w Stalowej Woli, mieszka w Jeżowie. Jest autorem ośmiu tomików poetyckich, dwóch zbiorów tekstów satyrycznych, zbioru opowiadań i zbioru satyrycznego audiobooka. Laureat Międzynarodowych Spotkań Poetów „Wrzeciono 2005” w Nowej Sarzynie, wyróżniony także w ogólnopolskich konkursach w Leżajsku i w Mielcu. Otrzymał Nagrodę Literacką Miasta Stalowa Wola „Gałązka Sosny”. Dwukrotnie zdobył „Złote Pióro” – nagrodę rzeszowskiego oddziału ZLP.

**Ryszard Mścisz**  
Redaktor strony Edward Bolec

## TWO WORDS TO THE WISE



**Robert A. Rothstein**  
University  
of Massachusetts  
Amherst  
rar@umass.edu

## WROCLAW

Two of my colleagues, a UMass historian and her husband, a theater specialist from Smith College, told me recently that they are planning a trip to Poland in May. They intend to visit in particular the southwestern Polish city of Wrocław. I assumed that their interest in that city was connected with the renowned avant-garde theater director and theoretician Jerzy Grotowski (1933-99), who created his *Teatr Laboratorium* in Wrocław. It turned out, however, that the motivation for visiting that city is not the Smith professor's interest in Grotowski, but rather the UMass professor's interest in the life of Edith Stein (1891-1942), who was born in Wrocław. Stein was a Jewish philosopher of religion who converted to Roman Catholicism, became a Carmelite nun and died in Auschwitz.

In 1891 Stein's birthplace was in Germany, not Poland, and was called Breslau. The earliest mention of Wrocław, in two versions: *Wrotizlaensem* and *Wortizlava*, dates from a Latin chronicle of the early eleventh century. Later forms include *Vuartizlau* and the Czech-influenced Latin form *Vratislavia*. The etymology is unclear: the name may mean "return in glory" (from Polish *wracać* and *śława*.) In the course of its history the city belonged successively to Poland, Bohemia, Hungary, Austro-Hungary, Prussia and Germany, returning to Poland only after World War II. It is the capital of Lower Silesia (*Województwo Dolnośląskie*).

The oldest part of Wrocław is called Ostrów Tumski, which was formerly an island in the Odra River, which runs through the city. The word *ostrów* comes from a Common Slavic term for "island" (cf. Russian *остров*), consisting of a prefix meaning "around" and a root meaning "flow" (cf. the Polish word for "stream" – *strumień*). *Tumski* comes from German *dom*, meaning "cathedral," which the Germans borrowed from French *dome*. The ultimate source was Latin *domus* 'house' – as in "house of the Lord." *Dóm* is also the Slovak and Czech word for "cathedral." The word *tum* exists in Polish as an historical term referring to a medieval cathedral (otherwise *katedra* in Polish). Another island in the Odra has remained an island: Sand Island – *Ostrów Piaskowy* or *Wyspa Piasek*, *wyspa* being the ordinary word for "island" in contemporary Polish. The island was so called because of a church on the island, St. Mary on the Sand (*Kościół Najświętszej Marii Panny na Piasku*), which was named after an ancient Roman

church, *Sancta Maria in Arena*. The English word *arena* derives from Latin *harena*, which designated the sand-strewn place in Roman amphitheaters where combats were held, and the Roman church was built on the site that had contained such a "combat zone." Another church on the island was the setting for a fourteenth-century legend about a master bell-maker (*ludwisarz*) who left his apprentice to watch over the fire under the molten iron alloy while he went out for a beer. The apprentice inadvertently opened the tap and allowed the molten metal to flow into the mold for the bell. He ran to tell the master, who stabbed him to death in a fit of rage. The nine-ton bell turned out to be undamaged, but the bell-maker was sentenced to death for the murder. His dying wish, which was granted, was to hear his bell ring for the first and last time. From that time on the bell, which its maker intended to name after the Virgin Mary, has been known as "the sinner's (or sinners') bell" (*Dzwon Grzesznika/Grzeszników*).

A Latin religious document dating from 1475, *The Synodial Statutes of the Wrocław Bishops* (*Statuta synodalia episcoporum Wratislaviensium*), contains the first texts ever printed in Polish. It included, among other things, the Lord's Prayer, which looked like this:

**"Otcze nasz genz gfi nanyebefach ofwyent cze gmye twe budz twa wuola. yako nanebi tako nazemy. Chleb nasz wffedny day nam diffa od puffedz nam naffe wynny yako my odpuffedziamie najffim wynowat czom. Ee newodyz nas napokufchenya a le zbaw nas odzleho Amen".**  
**In contemporary Polish orthography:**  
**"Ojcze nasz, któryś jest w niebie święc się imię Twoje; bądź wola Twoja jako w niebie jak i na ziemi;**  
**chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj; i odpuść nam nasze winy, jako i my odpuszczamy naszym winowajcom; i nie wódź nas na pokuszenie; ale zbaw nas od złego. Amen".**

Like Kraków, Wrocław has its own *hejnał*, a melody played on the trumpet from the town hall tower on Sundays. (In Kraków the *hejnał* is played every day at noon from one of the spires of St. Mary's Church – *Kościół Mariacki*). The word itself comes from Hungarian. The Wrocław *hejnał* consists of the first four notes of a Lower Silesian folksong, "In Wrocław on the Market Square" (*We Wrocławiu na Ryneku*). The first stanza is

***In Wrocław soldiers are standing on the Market Square, They are stationed all alike. Various knights and bold young men are there, They are making ready for war day and night. (We Wrocławiu na ryneku stojóm wojocy, są tam łóni postrojyni wszyscy jednacy. Są tam łóni rozmajici rycerze i junocy, szykujóm sie na wojynka we dnie i w nocy.)***

This short excerpt contains several dialect forms: *ryneku* for standard *ryniecuku*; *stojóm* for *stoją*; *łóni* for *oni*; *junocy* for *junacy*; *szykujóm sie* for *szykują sie*; and *wojynka* for *wojenkę*. What I find more intriguing, though, is that some later stanzas are almost translations or paraphrases from a Slovak folksong (or perhaps the Slovak verses are translations from Polish). The Polish text says

***The Wrocław clocks strike sadly, the Wrocław clocks strike sadly, because they are refusing me my beloved. Although they refuse me, I am not sad, although they refuse me, I am not sad, when the time comes, I will get married. (Wrocławskie zegary smutno biją, Wrocławskie zegary smutno biją, bo mi todmowiają, bo mi todmowiają, moją miłą. Choć mi todmowiają, nie smuca sie, Choć mi todmowiają, nie smuca sie, jak przyjdzie godzina, jak przyjdzie godzina, tożynia sie.)***

Again there are several dialect forms: *zygary* for *zegary*; *todmowiają* for *odmówiają*; *nie smuca sie* for *nie smucę się*; *tożynia sie* for *ożenię się*.

The Slovak song is about clocks in the city of Trenčín, some 120 km northeast of the capital, Bratislava, and about as far south of the Polish border. The first two stanzas of the song are

***The Trenčín clocks strike sadly, They are separating me from my beloved. They are separating [us], but I am not afraid, When the hour comes, I will get married. (Trenčianske hodiny smutne bijú, už ma s mojou milou, už ma s mojou milou rozlučujú. Rozlučujú, ale nebojím sa, príde tá hodina, príde tá hodina, ožením sa.)***

Melodies easily cross borders, song texts less easily. But Slovak and Polish are so similar, that the border was no obstacle to sharing this song.

W Planicy odbyły się mistrzostwa świata w skokach narciarskich

# Złoto Żyły, brąz Kubackiego

 PZN

W ostatni weekend lutego w Planicy odbyły się mistrzostwa świata w skokach narciarskich na skoczni normalnej. Ku wielkiej radości – choć i zaskoczeniu polskich kibiców wywalczony przed dwoma laty w Oberstdorfie tytuł mistrza świata obronił Piotr Żyła. Polak po pierwszej serii był dopiero 13., co nie dawało dużych nadziei na miejsce na podium, a jednak, dzięki fenomenalnemu skokowi w drugiej serii na 105 metrów, którym pobił rekord obiektu (skoczni K-95), wywalczył złoto. Dla Żyły to drugi w karierze indywidualny tytuł mistrzowski. Został też drugim Polakiem po Adamie Małyszu, który obronił złoty medal mistrzostw świata, a także w wieku 36 lat stał się najstarszym mistrzem świata w skokach narciarskich w historii. Na podium obok Żyły stanęli Karl Geiger i Andreas Wellinger.



25 lutego br. w Planicy Piotr Żyła obronił tytuł mistrza świata w skokach narciarskich na skoczni normalnej

Tydzień później brązowy medal mistrzostw świata na dużej skoczni w Planicy wywalczył Dawid Kubacki. Złoto zdobył Słoweńiec Timi Zajc, a srebro Japończyk Ryoyu Kobayashi. Tuż za podium, na miejscu 4., sklasyfikowany został Kamil Stoch, dla którego był to jak na razie najlepszy występ w tym sezonie. Piotr Żyła ukończył tym razem zawody na 9. pozycji.

4 marca, również na dużej skoczni w Planicy, odbyły się drużynowe mistrzostwa świata. Mimo wielkich apetytów na medal Polacy niestety musieli obejść się smakiem. Konkurs drużynowy wygrała reprezentacja Słowenii w składzie: Lovro Kos, Ziga Jelar, Timi Zajc i Anze Lanisek. Srebrne medale wywalczyli Norwegowie, a brązowe Austriacy. Polacy w składzie: Kamil Stoch, Piotr Żyła, Aleksander Zniszczoł i Dawid Kubacki zakończyli rywalizację na czwartej pozycji.

 WEM

Liderka WTA przegrała z Barborą Krejčíkovą w finale turnieju WTA 1000 w Dubaju

# Porażka Świątek w finale

 facebook.com/swiatekiga

W połowie lutego Iga Świątek w fenomenalnym stylu wygrała turniej WTA 500 w Dausze. Kilka dni później rozpoczął się turniej WTA 1000 w Dubaju. Choć polska tenisistka radziła sobie w nim bardzo dobrze, m.in. pokonując w półfinale rozstawioną z nr 5 Coco Gauff 6:4, 6:2, to jednak ostatecznie przegrała w finale z Barborą Krejčíkovą 4:6, 2:6.

Świątek i Krejčíková grały ze sobą do tej pory trzy razy, dwa z tych spotkań wygrała Polka, ale w ostatnim, w finale w Ostrawie w październiku ubiegłego roku, lepsza była właśnie Czeszka.

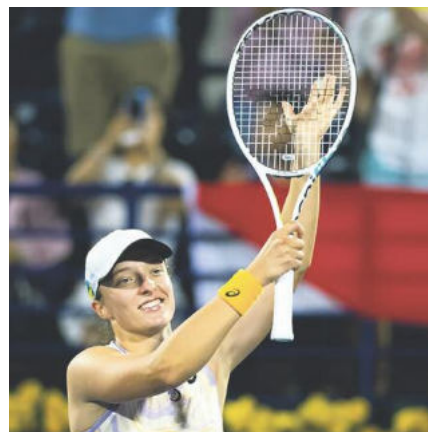
Porażka liderki światowego rankingu tenisistek dla wielu była zaskoczeniem i rozczarowaniem, jednak Świątek w Dubaju nie była

w swej najlepszej dyspozycji, gdyż zmagata się z infekcją. „Widziałam, że wielu z Was miało wyższe oczekiwania co do mojej dyspozycji tego dnia. Mogę tylko powiedzieć, że jestem po prostu człowiekiem, nie robotem” – napisała Polka w mediach społecznościowych po przegranym finale.

Teraz tenisowa rywalizacja przeniesie się do USA, gdzie odbędą się turnieje WTA 1000 w Indian Wells (Kalifornia) i w Miami na Florydzie. Obie imprezy w 2022 roku wygrała Iga Świątek, sięgając po tzw. „Sunshine Double”. To właśnie po triumfie w Miami Polka została liderką światowego rankingu, na czele którego pozostaje do dziś.

W obu turniejach wystąpi też druga polska tenisistka Magda Linette (22. WTA), półfinalistka Australian Open.

 WEM



Iga Świątek przegrała w finale turnieju WTA 1000 w Dubaju z Czeszką Barborą Krejčíkovą

Piotr Grabowski wykonał najwyższy na świecie wsad do kosza z przełożeniem piłki

# Polak ustanowił rekord Guinnessa

 Instagram



Piotr Grabowski wykonał wsad z przełożeniem piłki pod nogą do kosza ustawionego na wysokości 3.2 m

Piotr Grabowski to jeden z najbardziej znanych dunkerów na świecie. Ma już na swoim koncie wiele sukcesów, m.in. Mistrzostwo Świata FIBA 3x3. Teraz stał się kolejnym Polakiem, którego nazwisko znajdzie się w Księdze Rekordów Guinnessa.

Próba bicia rekordu odbyła się 2 marca w Londynie. Grabowski wykonał wsad z przełożeniem piłki pod nogą do kosza ustawionego na wysokości 3.2 m. To 15 centymetrów wyżej niż standardowa obęrcz. Miał trudne zadanie, nie tylko ze względu na wysokość, ale też technikę, bo nie chodziło o zwykły wsad, ale taki z przełożeniem (oczywiście podczas lotu) piłki pomiędzy nogami. Udało się, a Piotr Grabowski odebrał pamiątkowy dyplom potwierdzający wpis rekordu do słynnej księgi.

 WEM

## POLAMER

www.polamerusa.com  
773-685-8222

## Imieniny, Urodziny, Rocznice i inne imprezy okolicznościowe

Wyślij kwiaty, bądź zestaw upominków dla BLISKICH w POLSCE  
Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU!



# Kopernik ze sztuczną inteligencją

Z okazji 550. urodzin słynnego astronoma, 19 lutego br. udostępniono publicznie robota o wyglądzie jubilata. Zamieszkał on w Centrum Nauki Kopernik w Warszawie, wzbudzając wielkie zainteresowanie. Pozwolono ludziom witać się z nim, rozmawiać i zadawać mu pytania.

W przededniu urodzin naukowca na stronie internetowej Centrum Nauki Kopernik napisano: „Z okazji urodzin naszego patrona podarowaliśmy mu sztuczną inteligencję i robotyczne ciało. Od jutra możecie odwiedzać go na naszych wystawach i rozmawiać na każdy temat. Mikołaj zdradził nam, że jego ulubiony tort to truskawkowo-czekoladowy. Czekają też na urodzinowe życzenia”.

Robot ma twarz Mikołaja Kopernika, mierzy 190 cm i waży 100 kg. Ten robot humanoidalny ma wbudowany moduł językowy, który pozwala reagować na zadawane mu pytania. Przybył z Wielkiej Brytanii, z miejscowości Falmouth w Kornwalii, gdzie mieści się siedziba firmy Engineered Arts, tworzącej humanoidalne roboty społeczne.

Nie istnieje jeszcze sztuczna inteligencja, która potrafiłaby zastąpić wszystkie funkcje ludzkiego mózgu jednocześnie. Aby robot mógł reagować na rozmówców, rozumieć pytania i odpowiadać na nie, potrzebnych

jest kilka programów. Pierwszy z nich odpowiada za rozpoznawanie twarzy oraz podążanie za nimi wzrokiem. Dzięki drugiemu Kopernik rozumie ludzką mowę, rozpoznaje język i zamienia usłyszone słowa na tekst. Kolejny program pozwala na interpretację tekstu oraz udzielenie odpowiedzi. Użyty został też program tzw. human behavior, zapewniający poruszanie się – wykonywanie ruchów imitujących oddech, delikatne poruszanie głową, rękoma, ustami. Synchronizacja tyłu programów sprawia, że robot do złudzenia przypomina człowieka.

Wiedza dana maszynie wydawała się wielka, ale byli spryciarze, którzy „zagięli” robota. Jedną z osób poprosiła mechanicznego Kopernika o wyrecytowanie liczby Pi. Problem w tym, że to liczba niewymierna. Cyfry po przecinku można wymieniać w nieskończoność. To właśnie próbował zrobić robot. Awaryjnie trzeba było go wyłączyć, by wrócił do pełni intelektualnych sił. Specjaliści z CNK po tej nauczce poprawili co trzeba i sztuczny Kopernik recytuje już liczbę Pi, ograniczając się do dwóch cyfr po przecinku. „Czekamy na kolejne wyzwania” – napisali programiści na stronie CNK. Zakup robota został dofinansowany z Programu „Nauka dla Ciebie” Ministra Edukacji.

 HALINA KOSSAK



Robot ma twarz Mikołaja Kopernika, mierzy 190 cm i waży 100 kg

Wieczorni smakosze mogą odetchnąć z ulgą. Obalono bowiem mit o szkodliwości jedzenia po godzinie 18. Na stronie Narodowego Centrum Edukacji Żywnościowej podano kilka ciekawych faktów.

## Pryska mit o zakazie jedzenia po 18

 Archiwum WEM

Według zaleceń dietetyków i rozmaitych poradników przez ostatnie lata niewskazane było jeść po 18, co dla wielu walczących z kilogramami stawało się źródłem frustracji, bo trudno zjeść pożywną kolację po ciężkim dniu, a przede wszystkim nawet obiady-kolację, gdy praca kończy się około 17 i droga powrotna oraz przyrządzenie posiłku dodatkowo zajmują czas.

Nawet jeśli takich zwyczajów późniejszego jedzenia nie wymuszają godziny pracy, to wielu i tak miewa apetyt wieczorną porą. Niejeden o zaawansowanej porze czuje ssanie w żołądku. Część osób podjada pojedyncze produkty właściwie tuż przed snem, nie traktując ich jako posiłek.

Jednym z podstawowych zaleceń żywieniowych jest regularność spożywania posiłków –



Pora przyjmowania ostatniego w ciągu dnia posiłku powinna być dostosowana do codziennego rytmu życia

pięciu lub czterech w ciągu dnia, z zachowaniem odstępów. Zalecane jest planowanie ostatniego posiłku na około 2-3 godziny przed snem. Zatem pory posiłków będą zależne od naszego codziennego trybu życia. Jeśli późno kładziemy się spać, np. o 23.00, to umiarkowana kolacja bliżej 21.00 nie będzie katastrofą dietetyczną.

Pora przyjmowania ostatniego w ciągu dnia posiłku powinna być dostosowana do codziennego rytmu życia, a tym samym ma być uzależniona od pory rozpoczęcia śniadania i spożywania kolejnych posiłków oddzielonych 3-4-godzinnymi przerwami. Wszystko to jednak teoria, którą weryfikuje życie. Jeśli nie da się idealnie, bo raczej nie da, to przynajmniej warto zachować pewne rozsądne granice czasowe i ilościowe, ale godz. 18 nie jest już tym straszakiem i to cieszy!

 HK

# DRUGA MŁODOŚĆ IBISZA

**K**rzysztof Ibisz świętujący niedawno 58. urodziny może czuć się jak ćwierć wieku temu. Przy torcie pozował z maluszkiem na rękach, mając u boku żonę bliższą wiekiem pierworodnemu synowi, z którym staje już na scenie i wygląda bardziej jak starszy brat niż ojciec. Złośliwi wyliczają Ibiszowi koszty medycyny estetycznej, ale widok w lustrze nagradza wszystko...

Prezenter pochwalił się na Instagramie fotografią z urodzin. 25 lutego skończył 58 lat, a czas jakby zatrzymał się, bo mało kto ma tak młodą twarz w tym wieku i tak zgrabną sylwetkę. Co jakiś czas prezenter wszystko zaczyna od początku, teraz ma trzecią żonę i trzeciego syna. Borys jesienią skończył roczek, a jego mamusia 31 lat, przez co Joanna Kudzbalska jest wiekiem bliższa starszemu synowi Ibisza. Maksymilian ma 22 lata i wyrósł na bardzo przystojnego młodzieńca, dążącego do sławy w tej dziedzinie co ojciec. To owoc pierwszego małżeństwa Krzysztofa Ibisza z Anną Zajdler. Para pobrała się w 1998



**Krzysztof Ibisz 25 lutego skończył 58 lat, a czas jakby się dla niego zatrzymał**

r., a huczną ceremonię transmitowała nawet stacja TVN. Związek rozpadł się w 2004 r.

Ibisz dbał jednak o kontakt z synem. Maksymilian studiuje aktorstwo i

sławny ojciec bardzo go wspiera w realizacji planów. Jakiś czas temu wspólnie prowadzili koncert Fundacji Polsat „Jesteśmy dla Dzieci”, który był transmitowany ze Skierniewic. Zaliczyli wówczas wpadkę. Zapowiadając wejście gwiazdy, krzyknęli: „Przed wami...”, a Maksymilian pospiesznie dopowiedział „Patrycja”, zaś pan Krzysztof od razu się poprawił: „Co ja mówię, Justyna Steczkowska”. Ukrył zakłopotanie, nadrabiając miną. Podczas tego wspólnego występu był wyraźnie dumny i nie szczędził żartów. Mówił np., że ostatnio wszyscy pytają go, czy na świecie jest ktoś od niego młodszy i oto jest taka osoba, to właśnie Maksymilian.

Ibisz senior – o ile można przy takim wyglądzie użyć tego określenia – od lat jest związany z telewizją. Prezenter zasłynął z prowadzenia „Czaru par”, a potem mnóstwa innych popularnych programów. Słynie z perfekcyjności i dyplomatyczności.

 HALINA KOSSAK

# Joanna Trzepiecińska w pogoni za szczęściem

**Joannę Trzepiecińską zapamiętali widzowie jako młodą gwiazdkę z burzą loków. Aktorka mająca już 57 lat pozostaje przy tej charakterystycznej fryzurze i energii co przed laty, choć wiele przeszła. Ma nadzieję, że w wieku emerytalnym będzie wraz z rówieśniczkami aktywną, szczęśliwą seniorką. Nie planuje beczynności jak najdłużej.**

W wywiadzie dla „Vivy” aktorka zażartowała, że z jej pokolenia będą wspaniałe babcie, które przemodelują stereotyp: „W Polsce reklamy skierowane do emerytów dotyczą głównie nietrzymania moczu i bólu stawów. Przez lata transformacji nie dopracowaliśmy się grupy społecznej, która na emeryturze byłaby nabywcą luksusowych dóbr. (...) Kiedy przyglądam się różnie zorganizowanym społeczeństwom zachodnim, to widzę, jak nierozpoznanym i niezagospodarowanym tematem w Polsce jest aktywizacja emerytów. W dzisiejszych czasach wysyłanie kobiety na emeryturę w wieku

60 lat jest nieporozumieniem. (...) Czy ja się nadaję do tego, żeby za dwa lata być skazaną na banicję ze społeczeństwa? Na szczęście mam parę pomysłów na siebie w zanadrzu”.

Trzepiecińska ukończyła szkołę muzyczną w klasie fortepianu i średnią w klasie fletu. Później postawiła na aktorstwo, studiując w PWST w Warszawie. Jeszcze jako studentka zafascynowała się starszym o 17 lat reżyserem i aktorem Krzysztofem Zalewskim. Był on mężem Marii Pakulnis, mimo to zamieszkał z Trzepiecińską. Gdy okazało się, że Pakulnis spodziewa się dziecka, Zaleski porzucił młodzieńką studentkę i wrócił do żony. Potem Trzepiecińska związała się z reżyserem Jarosławem Żamojdą, a następnie Januszem Andermanem, starszym o 16 lat pisarzem. Gdy na świecie pojawili się synowie: Wiktor (ur. 2001 r.) i Karol (ur. 2003 r.), aktorka zrezygnowała z grania. Mąż był zajęty własną sztuką i nadużywał alkoholu. Wybrał też inną i wyprowadził się. Trzepiecińska odtąd nie mogła znaleźć szczęścia u



**Joanna Trzepiecińska na emeryturze zamierza być jak najdłużej aktywna**

boku żadnego mężczyzny, choć spotykała się z różnymi. Z perspektywy czasu inaczej ocenia związki, nie potrzebuje zależności, jest silna.

 HK

## Kłopoty Antoniego Królikowskiego



**W lutym br. Antoni Królikowski został zatrzymany podczas jazdy, będąc po użyciu marihuany**

**Antoni Królikowski u szczytu sławy nawarzył sobie piwa. Nie dość, że czeka go rozwód, to jeszcze grozi mu wyrok za marihuanę. Aktor przez kilka nierozważnych poczynań stał się bohaterem skandali.**

Jest synem aktorów Małgorzaty Ostrowskiej-Królikowskiej i Pawła Królikowskiego. Jeszcze do niedawna szczęście mu sprzyjało. Zabłysnął rolami w filmach „Polityka”, „Pętla”, „Bad Boy” i w serialu „Bodo”. Będąc u szczytu sławy, ożenił się z aktorką Joanną Opozda. Mają syna Vincenta. Ich małżeństwo szybko się rozpadło. W lutym br. 34-letni gwiazdor został zatrzymany. Funkcjonariusze podejrzewali, że za kierownicą siedzi osoba nietrzeźwa. Wstępne badanie wykazało, że Królikowski nie jest pod wpływem alkoholu, ale test na obecność narkotyków był pozytywny. W wydanym oświadczeniu aktor poinformował, że wspomaga swoje leczenie medyczną marihuaną, ponieważ od dłuższego czasu zmagają się ze stwardnieniem rozsianym. Fakt wspomaganie się czy też rzeżymego kurowania marihuaną może zostać wykorzystany przeciwko aktorowi w procesie rozwodowym. Przez posiadanie i stosowanie środków odurzających aktor zwiększył sobie ryzyko ograniczenia mu władzy rodzicielskiej względem syna. Będzie się teraz toczyło postępowanie karne, w którym zostanie ustalone, czy Antoni Królikowski dopuścił się przestępstwa, wykroczenia czy jest zwyczajnie niewinny. Prawdopodobnie zostaną wykonane badania toksykologiczne i ustalone stężenie środka odurzającego. Nie obędzie się bez wiedzy specjalistycznej biegłego. Fani, i zapewne sam zainteresowany, liczą, że wyrok będzie uniewinniający, bardzo łagodny albo sąd warunkowo umorzy postępowanie.

 HK



ROMUALD MAGDA, ESQ.

*Absolwent Uniwersytetu Jagiellońskiego  
oraz New York Law School*



 **718-389-4112**

776A Manhattan Ave, Brooklyn, NY 11222  
Więcej informacji na [www.MagdaESQ.com](http://www.MagdaESQ.com)  
romuald@magdaesq.com

## WSZELKIE SPRAWY DOTYCZĄCE NIERUCHOMOŚCI

- problem z deweloperami • spory z sąsiadami o granice nieruchomości
- kupno – sprzedaż nieruchomości, condo, coop (closings)
- reprezentacja właścicieli i najemców w sprawach umów o najem lokali użytkowych (biznesów, sklepów – commercial leases) • sprawy landlord tenant

## WSZELKIE SPRAWY SPADKOWE

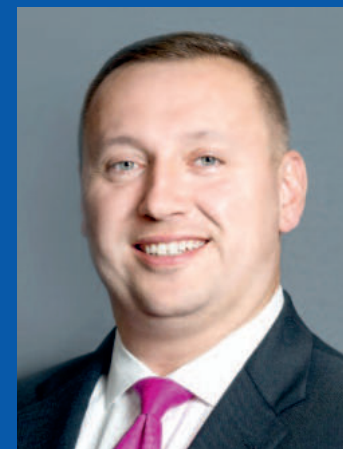
- wnioski o uznanie testamentów • spory sądowe dotyczące spadków
- reprezentacja spadkobierców i kredytorów spadku
- testamenty • trusty (living trust) • pełnomocnictwa • „living will”

## SPRAWY ROZWODOWE – UMOWY PRZEDMAŁŻEŃSKIE KUPNO – SPRZEDAŻ BIZNESÓW

**RZETELNOŚĆ, FACHOWOŚĆ I DOŚWIADCZENIE, NA KTÓRYM MOŻESZ POLEGAĆ!**



# GREENPOINT INSURANCE BROKERAGE



### KOMERCYJNE:

Commercial Liability  
Workers Compensation  
Pojazdy komercyjne  
Professional Liability  
Disability  
Umbrella  
Bonds

### OSOBISTE:

Domy  
Auta  
Życie  
Zdrowie  
Motocykle  
Łodzie



**MARCIN LUC**  
Insurer Broker

680 Manhattan Ave., Brooklyn, NY 11222  
Tel: 718-383-0306, Fax: 516-706-0206

**NOWA, DOGODNA LOKALIZACJA  
DLA KLIENTÓW Z NJ, PA I UPSTATE NY**  
321 Route 94 S, Warwick, NY 10990, Tel. 845-250-0050

Jesteśmy licencjonowani w NY, NJ, PA, CT & FL

[insurance@greenpointbroker.com](mailto:insurance@greenpointbroker.com)  
[www.GreenpointBroker.com](http://www.GreenpointBroker.com)



*We invite you to visit us!*

**The American Institute of Polish Culture, Inc.**

Phone: 305.864.2349  
e-mail: [info@ampolinstitute.org](mailto:info@ampolinstitute.org)  
[www.ampolinstitute.org](http://www.ampolinstitute.org)



**Honorary Consulate  
of the Republic of Poland**

Blanka A. Rosenstiel, Honorary Consul  
Phone: 305.866.0077  
e-mail: [polconsulfl@yahoo.com](mailto:polconsulfl@yahoo.com)



**CHOPIN**  
FOUNDATION OF THE UNITED STATES

**Chopin Foundation  
of the United States, Inc.**

Phone: 305.868.0624  
e-mail: [info@chopin.org](mailto:info@chopin.org)  
[www.chopin.org](http://www.chopin.org)  
Competitions • Concerts • Scholarships

1440 79 th Street Causeway, Suite 117, Miami, Florida 33141

AMERYKAŃSKA CZĘSTOCHOWA  
DUCHOWA STOLICA POLONII



THE NATIONAL SHRINE OF OUR LADY OF CZESTOCHOWA  
654 FERRY ROAD, PO BOX 2049, DOYLESTOWN, PA 18901  
TEL. 215-345-0600 EMAIL: [INFO@CZESTOCHOWA.US](mailto:INFO@CZESTOCHOWA.US)  
[WWW.CZESTOCHOWA.US](http://WWW.CZESTOCHOWA.US)

**Sprzedaż / Kupno domów**

Greenpoint - Maspeth - Ridgewood



Sophie Bednarczyk Realty  
Lic. Real Estate Broker / Owner  
Tel. 646-234-5903  
[sophiebrealty@gmail.com](mailto:sophiebrealty@gmail.com)

Zgłoś swój dom  
do sprzedaży  
Solidni klienci czekają!

Apartamenty  
i sklepy do wynajęcia

Notary public



**Ocean Breeze Motel**



położony jest w cichej okolicy,  
zaledwie 300 metrów  
od plaży i ciepłych wód Nantucket Sound  
w South Yarmouth na Cape Cod

Norbert & Joanna Ginter  
170 Seaview Ave., Yarmouth, MA 02664  
[info@oceanbreezeyarmouth.com](mailto:info@oceanbreezeyarmouth.com)  
508-398-3062

Dla Czytelników „Białego Orła”

**15% zniżki\***

Rezerwacje na  
[www.OceanBreezeYarmouth.com](http://www.OceanBreezeYarmouth.com)  
kod promocyjny: Breeze

\*oferta ważna do końca kwietnia

Doskonała lokalizacja  
i liczne atrakcje  
w pobliżu

Na terenie motelu  
basen z podgrzewaną  
wodą

Do wynajęcia:  
pokoje 2- i 4-osobowe,  
pokoje z aneksem  
kuchennym  
oraz apartament  
z 2 sypialniami i kuchnią

Motel prowadzony przez  
polskich właścicieli  
– zapewniamy  
miłą i rodzinną atmosferę

Serdecznie zapraszamy!

## PRZY KAWIE O PRAWIE



 **Romuald Magda**  
Esq.

romuald@magdaesq.com

### Czy przepisy miasta Nowy Jork w sprawie farb ołowio- wych w mieszkaniach dotyczą właścicieli małych nie- ruchomości?

Przepisy wprowadzone w 2020 r. nakładają wiele obowiązków na właścicieli wszystkich nieruchomości zbudowanych przed 1960 r., w których są wynajmowane mieszkania – czyli nie tylko np. domów dwurodzinnych, ale i jednorodzinnych czy wynajmowanych mieszkań, również typu „condo” lub „coop”.

Przepisy są bardzo szczegółowe i nie sposób wszystkich omówić. Dotyczą m.in. obowiązku właścicieli przeprowadzenia inspekcji ołowio-  
wych we wszystkich mieszkaniach do 9 sierpnia 2025 r. Inspekcje powinny przeprowadzać licencjonowane firmy. Również mieszkania, z których wyprowadzili się lokatorzy, muszą mieć przeprowadzone inspekcje. Właściciele muszą przesyłać lokatorom co roku zawiadomienia określone przepisami i uzyskać od lokatorów odpowiedzi na zawarte w tych pismach pytania. Jeżeli konieczne jest usunięcie ołowiu czy podjęcie innych działań zabezpieczających, należy dokonać tego przez specjalnie licencjonowanych kontraktorów i zachować wszelką dokumentację związaną z pracami. Prace związane z usunięciem ołowiu czy zabezpieczeniem budynku przed ołowiem są kosztowne.

Właściciele muszą przechowywać dowody wysłania zawiadomień do lokatorów i uzyskane odpowiedzi oraz dowody wykonywanych prac zabezpieczających przez okres 10 lat. Przepisy nakładają kary powyżej tysiąca dolarów za każdy brak wspomnianych pism czy dokumentów w razie audytu przez miasto.

Każdy kupujący w Nowym Jorku nieruchomość zbudowaną przed 1960 rokiem powinien domagać się od sprzedawcy całości ww. pism i dokumentów za 10 lat, bowiem po kupnie nieruchomości odpowiedzialność za brak dokumentacji przechodzi na nowego właściciela.

Każdy kupujący powinien także wykonać inspekcję ołowio-  
wą przed kupnem takiego budynku, żeby zorientować się, na jakie koszty może być narażony w razie znalezienia ołowiu w budynku.

\* \* \*

### Mąż po wypadku koło domu był długo nieprzytomny, najpierw spędził kilka miesięcy w szpitalu, potem w hospicjum – cały czas podłączony do urządzeń wspo- magających oddychanie i pracę serca. Chęć uniknąć znalezienia się w podobnej sytuacji – co zrobić?

Jeżeli do szpitala trafiamy w pełni przytomni, najczęściej personel szpitala zwraca się o podpisanie stosownych oświadczeń. Gorzej jest, gdy do szpitala trafiamy w ciężkim stanie bez możliwości komunikowania się z personelem.

Dokumentem niezbędnym jest wtedy tzw. „living will”. Dokument ten, sporządzany najczęściej przy okazji testamentu, określa życzenia osób co do korzystania lub nie z powyżej wymienionych urządzeń i co do podtrzymywania czynności życiowych organizmu pacjenta – w sytuacji gdy np. pozostajemy nieprzytomni, a personel medyczny orzekł, że nie ma możliwości odzyskania zdrowia czy przytomności. Ze sprawą tą wiąże się również koszty takiego pobytu w szpitalu, najczęściej ubezpieczenie medyczne ma limity co do kwot pokrywających takie leczenie. Po przekroczeniu tych kwot szpitalowi przysługuje zastaw na majątku pacjenta.

Ta kolumna powstała w celach edukacyjnych i w żadnym wypadku nie może zastępować porady prawnej.

**Adwokat ROMUALD MAGDA, ESQ.** prowadzi praktykę prawną w Nowym Jorku od 1995 r. Jest absolwentem Wydziału Prawa Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz New York Law School. Wieloletni członek Stowarzyszenia Prawników Stanu Nowy Jork oraz Stowarzyszenia Prawników Polsko-Amerykańskich w Nowym Jorku. Posiada uprawnienia do występowania przed sądami Stanu Nowy Jork. Wszystkie osoby pracujące w naszej kancelarii mówią po polsku i angielsku.

# SPRZEDAM

Dom 3-piętrowy, wyremontowany,  
w doskonałym stanie, w samym centrum Greenpointu

oraz:

dwa 2-pokojowe mieszkania w centrum Krakowa  
i 1 mieszkanie w Katowicach.

 **917-679-5523**

FLORYDA: Cape Coral, Fort Myers, Naples i okolice

Jones & Co Realty

**Vito Kostrzewski - Realtor**

Ich spreche deutsch/mówię po polsku!

1342 Colonial Blvd., H-59  
Fort Myers, FL 33907

Mobile: 239-910-5400  
Office: 239-415-5881  
Fax: 877-329-8486  
vitorealtor@vitofl.com

www.FloridaHomeParadise.com

# TERAZ

# CODZIENNIE

# BIAŁY ORZEŁ ONLINE

www.BialyOrzel24.com





HAPPY  
*Easter*

*Życzy*

**PRAVDA.**  
KLEJNOT  
POLSKICH WÓDEK

Szukaj polskiej wódki PRAVDA w lokalnych sklepach monopolowych.



## William Schwitzer & Associates, PC

820 2nd Avenue | 10th Floor | New York | NY 10017

**CAŁODOBOWA POLSKA LINIA:**

**718-275-2555 | 646-879-6490**

[www.wsatlaw.com](http://www.wsatlaw.com) | [webmaster@wsatlaw.com](mailto:webmaster@wsatlaw.com)



### ZAKRES USŁUG:

- wypadki w pracy
- wypadki komunikacyjne i drogowe
- urazy i szkody zadane przez policję
- inne

### PRZYKŁADOWE WYGRANE PROCESY NASZEJ KANCELARII:

**\$27,700,000**

**Verdict for Motor  
Vehicle Accident**

**\$19,800,000**

**Verdict for Motor  
Vehicle Accident**

**\$5,600,000**

**Settlement Construction  
Accident Plumber**

**\$5,500,000**

**Settlement  
Laborer**

### ZAUFAJ FIRMIE O WYBITNYCH OSIĄGNIĘCIACH I UDOKUMENTOWANYCH SUKCESACH

